



Universidad de Deusto
Deustuko Unibertsitatea

- «Deseo que Euskadi deje de ser el último reducto del mundo occidental donde se mata en virtud de no sé qué ideas políticas que se pueden defender con palabras y con razón» *José María Abrego*, 7-11-2001 (pág. 3)
- «Katmandun bizitzaren beste perfektzio mota bata agertzen delako: Heriotza» *Juan Ramón Madariaga* (pág. 24)
- «En la banalización del sexo es donde, paradójica aunque lógicamente, este encuentra sus límites» *Javier Elzo* (pág. 29)

Invierno
Negua

73

Deusto pierde al profesor José María Lidón

Opinión *on line*

¿Es delito fotocopiar?

Ibaian lore erreak

Debates Jurídicos Protección del paisaje

Homo sapiens, homo ludens

Los límites del sexo

toma apuntes

para formarte necesitas informarte

EN EL CORREO TIENES TODA LA INFORMACIÓN QUE TE INTERESA:



Económica, empresarial, información
local, nacional, internacional, ofertas
de trabajo, cine, música, deporte...



73

Sumario / Aurkibidea

invierno

Revista UD Año 19 enero-marzo 2002
UD Aldizkaria 19. urtea
2002 urtarrila-martxo
Publicación trimestral de información y actividades universitarias editada por la Secretaría Técnica de la Universidad de Deusto.
Deustuko Unibertsitateko Idazkaritza Teknikoak argitaratua. Hiruhilabetekaria.
Direcciones y teléfonos/
Helbideak eta telefonoak.
Telf.: *94 413 90 00.
Apdo. de Correos 1-48080 Bilbao.
Avda. de las Universidades
n.º 24 - 48007 Bilbao. <http://www.deusto.es>.
Director de la Revista/
Aldizkariko Zuzendaria
Javier Torres Ripa.
Redacción/Erredaktorea Myriam Portell,
Secretaría/Idazkaria María Jesús Rebollo.
Suscripciones/Harpidetza Idatzte Bilbao.
Telf.: 94 413 92 85.
Publicidad/Iragarkiak Vox Populi.
Telf.: 94 470 20 94.
Los artículos de opinión firmados expresan el criterio personal de sus autores, sin que la Revista UD comparta necesariamente las tesis o conceptos expuestos por ellos. Iritzi lan izenpetuek autoreen ustea agertzen dute, UD Aldizkaria ez da nahitaz pentsamolde bereko.
La revista no mantiene correspondencia sobre colaboraciones no solicitadas por la Redacción.
Erredakzioak eskatu ez dituen lanei buruz aldizkariak ez du harremanik zaintzen.
Tarifa de suscripción anual (4 números al año):
España y resto de Europa 6 euros. Otros países, 10 dólares. Números sueltos y atrasados, 2 euros.
Urteko harpidetza (lau ale): Espainian, 6 euro. Atzerrian, 10 dolar. Ale bakar eta atzeratua, 2 euro.
Ilustración de portada/Azaleko argazkia
Neverland.
Fotocomposición/Fotokonposaketa
IPAR, S. Coop.
Imprime/Moldiztegia
Printer, Industria Gráfica, S.A.
Depósito Legal/Lege Gordailua: BI-1941-84.
I.S.S.N. 1130-9040.
Impreso en papel ecológico /
Paper ekologikoan argitaratua.

Noticias generales

Deusto pierde al profesor José María Lidón, 2
El futuro de las universidades y la extranjería en Europa, 4
Deustu koloreetan, 6
Compartir nuestra vida y *autoritas* con los líderes, 7
FICE cumple 25 años, 8
Filosofía para vivir, 10
ANIMO y acción ante la desigualdad, 10
Un año dedicado al arte de la Universidad, 12

Colaboración

Universidad versus violencia. *Fabián Laespada*, 11

Investigación

Los adolescentes ante los maltratos y los suicidios, 14

Opinión on line

¿Es delito fotocopiar? *Juan Mollá, Sabin Menika, Gonzalo Romero de Loresecha*, 22

Debates jurídicos

Protección del paisaje. *José Luis Avila, Asunción Urzainki, Carlos Lázaro*, 32

Homo sapiens, homo ludens

Los límites del sexo. *José Cáceres Carrasco, Javier Elzo, Santiago Pérez Isasi, María Puente*, 27

Secciones

Testimonios de estudiantes, 16
Foro antiguos alumnos, 18
Vida universitaria, 20
Bizipenak, 24
Viajeros, 40
Crónica universitaria, 42
Novedades editoriales, 44

Suplemento Deustopía

Internet, Salud, Becas, Teatro, Cine, Diálogos virtuales, Deportes, Consejos, Momo...

Últimas páginas

Programa de actos culturales y académicos

Deusto pierde al profesor José María Lidón

La Universidad ha perdido a José María Lidón Corbí, Catedrático de Derecho Penal y Magistrado de la Audiencia Provincial de Vizcaya, quien el pasado 7 de noviembre fue asesinado en Getxo cuando salía del garaje de su casa. Nada más conocerse la noticia, Deusto se movilizó en pleno. Suspensión de clases, comunicados de condena, concentraciones y mucho dolor.

Ese profundo pesar quedó nuevamente plasmado en un escrito de repulsa aprobado por sus compañeros y amigos de la Facultad de Derecho en un claustro extraordinario celebrado el 14 de noviembre. Este comunicado decía así: «El claustro de profesores y alumnos de la Facultad de Derecho de la Universidad de Deusto, reunidos en homenaje a José María Lidón Corbí, queremos expresar a su familia y, en particular, a Marisa, Jordi e Iñigo que compartimos su dolor y les ofrecemos nuestro apoyo y cariño. Queremos también reivindicar ante la sociedad a Jose Mari como persona, ciudadano, profesor universitario y magistrado. José Mari, con su optimismo, humor, cariño y calor, ha construido una extensa e intensa red de afectos y relaciones de la que formamos parte. José Mari, con su confianza en el ser humano, se comprometía día a día en la construcción de una sociedad más libre y más justa, en la que todos tenemos algo significativo que aportar, en la que todos nos necesitamos mutuamente, de la que nadie debe ser excluido. Esta actitud la ha proyectado también en su trabajo cotidiano, en su relación con los compañeros y con los estudiantes en la Universidad, a cuyo servicio puso su acendrado humanismo, su capacidad intelectual y de trabajo, su profundo conocimiento del Derecho y sus dotes docentes.

Otras personas, como José Mari, están empeñadas en lo mismo y nosotros también. El objetivo común que debe mantenernos fiel y profundamente unidos es la lucha contra el totalitarismo, la barbarie y la mentira de ETA, que desprecia la vida y la libertad



La Facultad de Derecho homenajeó al profesor Lidón con motivo de sus 25 años de docencia

de las personas y que aniquila cualquier pretensión de justicia. Han asesinado a José Mari, pero no han destruido los proyectos compartidos de una sociedad más libre y justa, respetuosa de las diferencias desde la unión en lo fundamental, empeñada en el logro de la paz en la sociedad vasca a partir del reconocimiento mutuo como personas y de la exigencia de responsabilidad por los propios actos. Manifestamos nuestro apoyo a los Jueces, Magistrados, Fiscales y todas las personas cuya labor reafirma la superioridad del Derecho sobre la fuerza y constituye, por tanto, una base fundamental de nuestra práctica democrática. ETA y los que les alientan tienen que saber que, a pesar de haber acabado con la vida de José Mari, no han

destruido su dignidad, ni destruirán la nuestra».

Junto a este comunicado, la Facultad organizó una eucaristía, que tuvo lugar el día 15 de noviembre.

También la cámara de alumnos de Derecho emitió un comunicado en memoria del profesor Lidón.

«El profesor que dictaba sentencias»

Leo en un periódico que así era como le llamaban a José María Lidón: «el profesor que dictaba sentencias». En el mismo artículo, se recoge que en su despacho siempre sonaba la música de Juan Mateo Ayala —su compañero en la Sección Segunda de la Audiencia de Bilbao durante casi una década—, que era un melómano aficionado también al Arte y a la Informática y que tenía el hábito de fotocopiar viñetas cómicas de la prensa para alegrar la mañana a sus colegas. Este artículo y otros dicen muchas cosas más sobre su persona. Aunque lo que era, sobre todo, es un buen hombre.

No era juez de carrera, sino que había accedido a los tribunales a través del cuarto turno; es decir, formaba parte del grupo de juristas y especialistas en Derecho que acaban dando el salto a las salas de vistas. Quizá, por eso y porque provenía de la docencia, conservaba su carácter cercano y entrañable. «Ni aunque vivieran mil vidas podrán sus asesinos alcanzar su carga de humanidad». Eso dice de él el abogado Txema Montero, antiguo alumno suyo y uno más de los que como él quedaron desde entonces atrapados en el Derecho vivido como pasión, y posiblemente con él coinciden las personas que le conocieron y «tuvieron la fortuna de crecer y educarse con un vasco ejemplar para nuestra sociedad, un extraordinario profesor y una bellísima persona», como señala, en una Carta al Director, Diego Castellanos.

Muchas han sido las cartas, artículos y notas de pésame realizadas por compañeros, amigos, alumnos y

también desconocidos que no han podido resistirse, que han cogido papel y lápiz y han escrito con palabras su sentir ante este nuevo acto terrorista. Algunos lo han hecho con ira, como Patxi Lanceros, que dice con gran pena que una sociedad en la que José María Lidón no ha tenido sitio es una sociedad indigna. Otros, con impotencia, como Roberto San Salvador, quien se pregunta en un artículo recogido en varios medios de comunicación «¿Qué puedo hacer?». Los más, con admiración: «Era una persona abierta, afable, dialogante con los alumnos y, lo que más recuerdo —dice la abogada Isabel Lanza—, tolerante. Cuando era estudiante de Derecho, me chocaba esa tolerancia que tenía y nos transmitía; con los años he aprendido que es necesaria si queremos salir de la lamentable situación en la que nos encontramos». Y todos escriben con respeto.

La historia de José María Lidón es la de un gerundense que vino a Bilbao muy joven para estudiar Derecho en la Universidad de Deusto, donde se forjó como jurista y ejerció la docencia durante casi cuarenta años. Aquí también se formó como magistrado y conoció a la que iba a ser su mujer y madre de sus dos hijos, Jordi e Iñigo, ambos también de Deusto. Casi tres promociones de estudiantes de Derecho han pasado por sus aulas y cientos de juristas han compartido con él su lugar de trabajo. También era colaborador de la revista *UD*. Para todos ellos, el dolor por su muerte ha sido muy grande.

«Estoy muy impresionado», decía el Rector, José María Abrego, de una de las numerosas concentraciones convocadas en la Universidad. «Deseo que Euskadi deje de ser el último reducto del mundo occidental donde se mata en virtud de no sé qué ideas políticas que se pueden defender con palabras y con razón. No hay derecho». El Rector de la UPV también ha apelado a la palabra, pues cree que ya es lo único que nos queda, «Usémosla». Junto a éstas, los apoyos del Decano de Derecho, Jaime Oraá y las declaraciones de muchos amigos suyos, como Juan Echano, José Ricardo Palacio, Adela Asúa o Joaquín Gimenez, algunos de los cuales comenzaron hace 25 años con Lidón, empujados y estimulados por el profesor Carlos Landecho, un proyecto de trabajo en la Universidad que significaba implicarse en una tarea común, en la que la discusión, el intercambio de ideas y el apoyo mutuo constituyeran la base de su actividad

profesional. A todos ellos les queda ahora un «hondo recuerdo, una vida compartida y la fuerza de estar unidos». Tampoco faltan las líneas escritas por Emilio Olabarria, también amigo y ex-alumno: «Era absolutamente independiente, desvinculado de cualquier tipo de actividad política e incluso asociativa en el ámbito judicial. Muy discreto y vocacional, además de progresista en sus convicciones políticas»; ni la de otros docentes, como Fabián Laespada, de Gesto por la Paz, quien no oculta su «desolación» ante la muerte de «una persona que siempre transmitía un mensaje positivo», o la de juristas como Ana Palacio de Begoña, que recuerda sus amenas clases de Derecho Penal y su risa sonora y contagiosa.

Era uno de esos profesores que nunca olvidas y prueba de ello, según recuerda el delegado de 5.º de Derecho, Diego, «es que en las votaciones que hicimos para elegir a los diez profesores que iban a salir en la orla de quinto curso, el profesor Lidón fue el que más votos sacó». «Se solía reír de mis melenas —continúa este alumno— y lo volvió a hacer cuando le llamé para darle la noticia de su elección en la orla, pues lo primero que me preguntó era si seguía con las melenas de siempre. “¡Bah! No, a medias”, le dije y me contestó: “¿A medias? Entonces te dará vergüenza salir a la calle” y señalé: “¿Pues?”. “Hombre, si llevas media cabeza con melena y la otra media sin ella...”».

Una anécdota más. Su carácter campechano, sin embargo, no estaba reñido con el rigor de su profesión. Hizo buen Derecho. De hecho, su notable trayectoria profesional le ha hecho acreedor de la concesión, a título póstumo, de la Gran Cruz de la Orden de San Raimundo de Peñafort. Esta distinción premia los méritos contraídos por cuantos intervienen en la Administración de la Justicia y en el cultivo y la aplicación del estudio del Derecho en todas sus ramas, así como los servicios prestados en las actividades jurídicas dependientes del Ministerio de Justicia.

No faltan tampoco los recuerdos «conmovidos» de la Real Sociedad Bascongada de Amigos del País, de la que Lidón era miembro activo, ni del Jefe de la Policía Local de Euskadi, quien le define como «un magistrado especial» y siente en nombre de todos los municipales la «pérdida de una gran persona que siempre estuvo a nuestro



Las concentraciones en el Campus tras el asesinato de Lidón marcaron la vida universitaria de Deusto

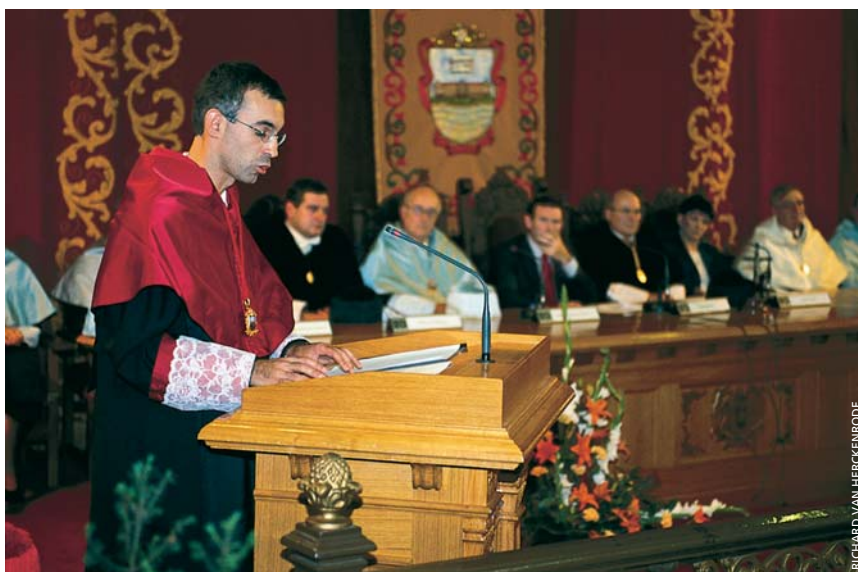
lado cuando la mayoría de nosotros tenía más voluntad que conocimiento, y unas ganas enormes de hacer una policía moderna cercana al ciudadano que tuviese los conocimientos mínimos para cumplir con el difícil arte de aplicar la ley de los libros a la calle». Y es que José María Lidón fue pieza fundamental para poner en funcionamiento la Academia de Policía Municipal de Bilbao a principios de los ochenta y ayudó a modernizar otras muchas.

Cientos de líneas que relatan sus méritos como persona y como profesional. Miles de elogios de sus compañeros de la carrera judicial y docente, de sus alumnos, de sus amigos... Y en todos ellos un mismo interrogante: ¿por qué a él? Un hombre con una intachable trayectoria que suscitaba no sólo respeto, sino también cariño. Y de todas ellas, me quedo con la esperanza de que su humanidad haya calado un poco en cada uno de nosotros y con la tarea de que intentemos transmitirla con la misma intensidad que él.

Myriam Portell

El futuro de las universidades y la extranjería en Europa

La nueva Ley de Universidades y el tratamiento político de la extranjería en el Estado español fueron los dos ejes sobre los que giró la ceremonia de apertura del curso académico 2001-2002, celebrada el 27 de septiembre. En torno al primer tema se centraron tanto el Rector, José María Abrego, como el Lehendakari del Gobierno Vasco, Juan José Ibarretxe, en sus discursos. En relación con el segundo asunto, fue el profesor de la Facultad de Derecho, Eduardo Ruiz Vieytez, el encargado de ofrecer la Lección Inaugural de este año. Al Rector y al Lehendakari les preocupa la repercusión que la nueva Ley de Universidades tendrá en el futuro de la enseñanza superior y así lo expusieron en sus intervenciones. Para el máximo representante del ejecutivo vasco, se trata de un documento que «no respeta la autonomía universitaria» y que sitúa a la Universidad en una situación difícil al nacer «precipitadamente y sin diagnóstico previo». Ideas similares expresó el Rector al señalar que, aunque la normativa no atañe a Deusto directamente, es una Ley que no permite sentar las bases de una



El profesor Eduardo Ruiz Vieytez habló de la política de inmigración en la Lección Inaugural

Universidad que mire al futuro, pues asegura que el diagnóstico sobre el que está basada no es el adecuado. A juicio de José María Abrego, el reto de las universidades no es superar la

supuesta endogamia, el posible corporativismo o los grupos de presión. El reto que tienen es encarar con flexibilidad y audacia la acomodación de titulaciones, atraer estudiantes y profesores extranjeros, responder realmente a las preguntas de la sociedad y al desarrollo de la cultura, y acreditarse con sistemas de calidad independientes. La Ley debería dotarlas de la capacidad necesaria para afrontar ese reto. Y mientras aquí y allá se alzan voces a favor o en contra de una Ley que afecta principalmente a los universitarios, personas como Eduardo Ruiz Vieytez nos recuerdan que hay miles de personas afectadas por las leyes existentes en relación con los procesos de inmigración. Se trata de uno de los grandes temas de la agenda política de nuestros días, ya que, según explicó en su Lección Inaugural el profesor Ruiz Vieytez, la extranjería en Europa suscita cuestiones sustanciales con respecto a nuestro modelo político y social, tanto en el ámbito de la legitimación de nuestro orden comunitario como desde el punto de vista práctico cotidiano de la



Autoridades académicas y políticas presidieron la apertura del curso académico 2001-2002



El nuevo Decano de Teología, Vicente Vide, jura su cargo ante el Rector y el Presidente del Consejo de Gobierno

gestión de los recursos colectivos. De hecho, cree que es el juego social y político ordinario, basculado por las necesidades económicas o electorales del corto plazo, el que en muchas ocasiones impide abordar la problemática con una visión de futuro. A su juicio, en el futuro deberíamos trabajar en un proceso de integración europea, en la aplicabilidad práctica del derecho de extranjería y en la sensibilización social. Aboga por la necesidad de crear redes europeas de ONG como métodos de presión política a escala europea y valora el papel de los medios de comunicación para una «adecuada interpretación social de las disfunciones que el proceso de inmigración va a producir». Igualmente cree que la inmigración desenmascara hoy día en Europa una de las contradicciones conceptuales de mayor calado en nuestra historia, al unir la proclamación y exigencia del respeto a una cultura de Derechos Humanos universales, con el gobierno de un espacio territorial concreto. Finalmente, Eduardo Ruiz Vieytez considera que la exclusión de los extranjeros, en concreto de los llamados «ilegales», de numerosos derechos y libertades, «cuestiona la autenticidad de la democracia en nuestros sistemas, la legitimidad de nuestras comunidades políticas e incluso la propia lógica de la existencia de fronteras políticas en nuestro mundo». «De la respuesta que en los países del Norte demos a esta

contradicción tan actual, dependerán sin duda importantes consecuencias para la convivencia social en nuestro planeta en el siglo que ahora comienza», concluyó. Durante el acto de apertura del curso académico, además de la lectura de la Memoria del curso anterior por parte del Secretario General, Luis Miguel Villar, Deusto homenajeó a los profesores que durante este pasado año completaron su dedicación a la enseñanza universitaria. En esta ocasión los homenajeados fueron los profesores eméritos Francisco Altuna Bengoetxea S.J., Ramón Areito Rodrigo y Jesús Lasagabaster Madinabeitia, y los profesores Gorka Aulestia Txakartegi, Alfredo Freije Uriarte, José Luis González Vadillo, Joseba Goñi Galarraga, Maite Ituarte González de Arrese, Javier Oroz Ezcurra, Manuel M. Urizar Azpiri y Joan Otaegi Otaegi.

Nombramiento del nuevo Decano de Teología

Días antes de la apertura de curso, el 7 de septiembre, la Universidad celebró el acto de toma de posesión del nuevo Decano de Teología, Vicente Vide, quien sustituyó al actual Vicerrector de San Sebastián, José Luis Cincunegui. El Presidente del Consejo de Gobierno, Jesús María Eguíluz, y el Rector, José María Abrego, presidieron esta ceremonia, que reunió al equipo rectoral y decanal, así como a otros miembros del centro docente.



Adiós a la peseta

El inicio del curso académico de este año también fue la fecha de comienzo de la implantación del euro en la Universidad de Deusto. En el acto de apertura del 27 de septiembre, se despidió a la peseta y ya desde el 1 de octubre todas las transacciones económicas se empezaron a realizar en la nueva moneda europea. También las cafeterías fueron haciendo durante el último trimestre del año sus propios ajustes para que los consumos se hicieran en euros. Esto ha sido posible gracias a la instalación de unas máquinas de pre-pago que se han de utilizar con la tarjeta de identificación de Deusto. Son éstos unos pasos previos que facilitarán el cambio de moneda y que parece que favorecerán el uso de la tarjeta entre los miembros de la Universidad. Cada vez será más difícil salir de casa sin ella, ya que además de ser necesaria para hacer pequeños gastos por Deusto, también es imprescindible para aquéllos que quieran aparcar en el parking de superficie del campus bilbaíno. Ello se debe a que desde el 5 de noviembre existe un sistema de control del aparcamiento que intentará evitar que gente ajena al centro aparque dentro de la Universidad. Estos son algunos de los muchos cambios que intentarán mejorar el día a día de todos los deustenses.

M.P.

Deustu koloreetan

San Tomas Aquinokoaren eguna aparteko eran bizi dugu Unibertsitatean, ez bakarrik zaindaria dugulako, egun horretan doktore eta lizentziatu berrien izendapenak hasi ere egiten direlako. Urtarrila urteko hilik hotzena izanik ere, 28 goizean sentsazio hori gutxitu egiten dela dirudi, jaiegunetan lasai eta baketsu ageri diren klaustroak kolorez, ahotsez eta «lana ondo eginaren» irudiz jantzitako aurpegiz ageri zaizkigunean. 2001-2002 ikasturtean, unibertsitateko une berezi hori bizitzen lehenak Teologia Fakultatekoak izango dira. Egun horretatik aurrera, larunbatero ospatuko dira unibertsitateko fakultate eta eskoletako izendapen ekitaldiak Paraninfoan. Une hunkigarrien gertaleku bihurtzen da toki hau ikaskide, familia eta ibilbide gogor honen ondoren adiskide bihurtu diren guztientzat. Eguna Kapera Gotikoan ospatzen den mezaz hasten da. Jarraian, errektorearen hitz batzuk entzun ondoren, lizentziatu berrien izenean bi ordezkari zin egiten dute, bata euskaraz eta besteak gaztelaniaz. Ekitaldi honen ezaugarri nabarmenena jarraitu beharreko protokoloa da, eta protokolo horren

barruan mende bat baino gehiago duen unibertsitate honetako jantzi tipikoak daude. Horrela, bada, errektorea eta bere taldea eta dekanogoa osatzen dutenen taldea euren karguari dagokion bezala jantzirik agertzen dira eta ikasleek ere toga beltzak janzten dituzte egun horretan. Banan-banan hurbiltzen dira ikasleok Paraninfoaren presidentziara eta bertan jasotzen dituzte euren zinaren agiriak eta, sinbolikoki, euren fakultateko koloreko birreta eta muzetaz estaltzen dituzte, etxekoek harro-harro begiratzen dieten bitartean. Kolorea da, une horretan, garrantzitsua: gorria Zuzenbidekoentzat, urdin argia Filosofia eta Hezkuntza Zientzietakoentzat eta Filosofia eta Letretakoentzat, laranja Soziologia eta Enpresa Zientzietakoentzat, marroia Ingeniaritzakoentzat eta zuria Teologiakoentzat. Bukatzeko, abesbatzak Deustuko himnoa abesten du, *Gaudeamus igitur*, eta horrela amaitzen da unibertsitateko ekitaldia eta hasten dira familia bakoitzeko ospakizunak.

Lizentziatu berriak

Lizentziatu gradua ez du ekitaldiak berak ematen; hortaz, parte hartze hutsagatik ez da inor titulazio akademiko horren jabe egiten. Izendapen ekitaldia 20 urtez honantz ospatzen da Deustun eta, hasiera batean, ikasleek ez zuten ondoegi hartu. Izan ere, Ameriketako unibertsitate giroko film tipikoetako irudiak (birretak airean, oihu eta neurrik gabeko poz adierazpenak) ez zetozen bat errealitatearekin. Egia da, urteak joan urteak etorri, egoera aldatu egin dela, eta gaur egun fakultate batzuek bi egun behar dituzte nahi duten ikasle guztiek ospakizun honetan parte hartzeko.

Aurten, Teologia Fakultatearen ondoren, Zuzenbidekoen txanda izango da, otsailaren 2an eta 9an; ondoren, otsailaren 16an, Filosofia eta



RICHARD VAN HECKENRODE

Letretakoena etorriko da eta hauek Ekonomia eta Enpresa Zientzietako lizentziatuei utziko diete lekua otsailaren 23an. Martxoan Soziologia eta Politika Zientzien, Ingeniaritza eta Filosofia eta Hezkuntza Zientzien Fakultateetakoek izango dituzte izendapen ekitaldiak 2an, 9an eta 16an, hurrenez hurren. Eta Gizarte Laneko eta Turismo Unibertsitate Eskoletako diplomatuak emango diete amaiera ekitaldi hauei martxoaren 23an eta apirilaren 3an.

Agurra emateko eta era berean harrera egiteko ospakizuna. «Agurra» eskola, ordutegi eta azterketen eguneroko ohiturari. Eta «laster arte» irakasle eta ikaskideei. Sentimendu arraro honi lotuta beste bat ere agertzen da: orain arte ezezaguna izan denari aurre egin beharrak eta bide berriak urratu beharrak sortzen duen kezka. Lehentxoago edo gerotxoago iritsi behar zuen une horrek eta bertan agertzea seinale ona dugu.

Y. Burgoa



RICHARD VAN HECKENRODE

Compartir nuestra vida y *autoritas* con los líderes

Esta es la máxima que anima al grupo de profesionales que junto con la Universidad de Deusto nos disponemos a poner en marcha un programa inédito de *mentoring* para directivos que pretende poner al servicio de profesionales y empresas una vía de aprendizaje excepcional a través de la cual, con una reducción drástica del tiempo que requeriría una formación tradicional, el mentorizado alcance todo su potencial de liderazgo en sus comportamientos, conocimientos y capacidades.

Pero, ¿por qué compartir nuestra vida y *autoritas* con los líderes? La respuesta es simple y directa: por vocación.

Los mentores de este Programa hemos sido autodidactas, es decir, hemos aprendido porque nuestras inquietudes empresariales desde los inicios de nuestra actividad profesional nos han impulsado a una continua búsqueda, asimilación y puesta en práctica —en la medida de lo posible— de las teorías y experiencias avanzadas del mundo de la gestión empresarial de Occidente.

El proceso de aprendizaje se ha completado con la experiencia proveniente del ejercicio de la responsabilidad que en cada puesto hemos ido aceptando. La conjunción de las teorías con las vivencias nos ha proporcionado esa característica que distingue al profesional senior capaz de abordar las situaciones relacionadas con la resolución de problemas de índole conceptual, emocional o del negocio sobre la base de unos valores, perspectivas en continua renovación, formas de pensar aptas para situaciones complejas y claridad de juicio.

La seniority adquirida nos ha permitido conseguir *autoritas*, es decir, la autoridad que proviene del conocimiento, habilidades, forma de relacionarse con los colegas subordinados, colaterales y de superior jerarquía y valores de la persona y no de la posición de poder que ha sido conferida por los superiores.

Por otro lado, la denominada «soledad del jefe» que provenía de compararlo con el capitán de barco se ha convertido desde hace un tiempo en un concepto en



Momento de la firma del programa Mentoring

revisión profunda, con tendencia a desaparecer. La globalización, con toda su corte de competitividad, exige beneficios crecientes, productos más innovadores y de mayor calidad y adaptaciones continuas a los cambios del entorno. Ello ha exigido a la mayoría de las empresas a estructuras planas y ligeras a las que además se les proporciona menores recursos financieros.

En estas situaciones tan complejas y cambiantes hemos desarrollado un *liderazgo compartido* cuya materialización se ha llevado a cabo porque hemos creado equipos que se han forjado en condiciones de «fuego real» donde cada cual asume su papel por encima de su posición y se corresponsabiliza del conjunto, y donde cada miembro del equipo conoce cuál es la ventaja competitiva y dónde está el valor añadido de cada miembro, con lo que el reparto de tareas en que se descompone cada objetivo logra que la efectividad del conjunto sea sobresaliente.

El liderazgo compartido es otra parte importante de *autoritas* y constituye el entrenamiento básico para el ejercicio de la acción de compartir, esencial en la actividad de mentor.

Pero el proceso de aprendizaje para los que hoy podemos actuar como

mentores ha sido muy largo ya que ha exigido entre 25 y 30 años de actividad empresarial. Ahora sabemos cómo reducirlo de suerte que para otros colegas más jóvenes el período de aprendizaje sea sustancialmente más corto. Y aquí aparece el concepto de vocación, porque compartir el conocimiento propio para que otro logre su meta en menos tiempo, sólo puede realizarse por vocación.

Sin embargo, la vocación de compartir lleva consigo dos satisfacciones: continuar aprendiendo, porque el proceso de compartir sirve también para aprender, y crear una actividad que inicia un método de ayudar a aprender con mayor rapidez aquellas cualidades que se adquieren por la experiencia. En síntesis, compartir requiere la experiencia que proporciona una trayectoria profesional cualificada y relevante y una forma de estilo de vida como se manifiesta a través del liderazgo compartido. Compartir con estos requisitos requiere vocación, que proporciona a quien comparte la satisfacción del aprendizaje y la creación.

José Miguel Martínez Urquijo
Director General de UDES.
Programa Mentoring

FICE cumple 25 años

Este curso 2001-2002 no es como cualquier otro para la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación, FICE, ya que es el año en el que cumple un cuarto de siglo de existencia. Así, para conmemorar su 25.º Aniversario, ha preparado un programa repleto de actividades, como congresos, jornadas, conferencias y concursos. La inauguración oficial de este evento, el pasado día 5 de octubre, estuvo presidida por el Rector, José María Abrego, y comenzó con unas palabras de la actual Decana, María Luisa Amigo, en las que demostró su profunda emoción y deseó que el Aniversario fuera una oportunidad para la reflexión.

Además, trasladó su alegría a todos los presentes, entre los que se encontraban sus dos antecesores en el cargo, Juan María Isasi y Manuel Marroquín, y recordó a todas las personas que habían hecho posible la realidad de FICE. En su discurso, María Luisa Amigo hizo referencia a la trama de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación, que se ha tejido desde hace 25 años con la calidad humana de los que han pasado por ella, profesores y alumnos, colaboradores y visitantes, maestros de reconocido prestigio y trabajadores, que desde diversas tareas la han ido configurando. En este sentido, manifestó su agradecimiento a todas las personas que han hecho realidad el proyecto de la Facultad que unos profesores llenos de entusiasmo soñaron a comienzos de los años setenta.

Desde su nacimiento y a lo largo de su historia, FICE ha tratado de dar respuesta a los distintos retos y necesidades surgidas de la sociedad circundante, así como a los objetivos educacionales que la propia Universidad le ha ido planteando. A partir de los años ochenta, inició nuevos caminos de innovación, impulsando programas pioneros y haciendo realidad el estudio y la investigación en diversas áreas. En los años noventa y con la reforma de los planes de estudio, la Facultad no dudó



El Paraninfo acogió la presentación de los actos conmemorativos del 25 Aniversario de FICE

en incorporar nuevas áreas de conocimiento, afines al núcleo originario y vertebrador de sus estudios, implantando las titulaciones de Educación Social, Psicopedagogía y Antropología Social y Cultural.

Programa del Aniversario

Entre las actividades previstas para la celebración del 25.º Aniversario, se encuentran tres congresos y diversos ciclos de conferencias jalónados a lo largo del curso. Además, han convocado diferentes concursos de investigación y de intervención, orientados a que los alumnos presenten

trabajos relacionados con sus áreas de conocimiento.

La primera conferencia enmarcada en el programa del Aniversario, «El impacto educativo de la razón instrumental», la ofreció el profesor José Luis Pinillos. Asimismo, entre los días 15 y 19 de octubre, se celebró en Bilbao el Congreso Internacional de Filosofía, que tuvo como objetivo conmemorar el centenario del nacimiento de J.D. García Bacca y dar a conocer tanto su trayectoria intelectual como su obra escrita. En este contexto, se analizaron las claves fundamentales de su obra, su pensamiento, su labor como traductor y sus relaciones con el mundo intelectual vasco.

Entre los participantes se encontraron Javier Muguerza, del Instituto de Filosofía, CSIC; el profesor de Deusto, Carlos Beorlegui; Ignacio Izuzquiza, de la Universidad de Zaragoza; el profesor de la Universidad de Burgos, Miguel Angel Palacios; José Luis Abellán y Antonio Jiménez, de la Universidad Complutense; el profesor de la Universidad de La Habana, Rafael Plá León; Carmen Bohórquez, de la Universidad de Zulia (Venezuela); y Raúl Fornet-Betancourt, de la Universidad de Aachen/Aquisgrán (Alemania).

También se programó el Congreso Escuela, Educación y Ocio, que tuvo lugar en diciembre y que fue organizado por el Departamento de Pedagogía, el Instituto de Estudios de Ocio y el Departamento de Educación del Gobierno Vasco; y el Congreso Cultura y Familia, que dirigirá el Departamento de Pedagogía y la Asociación Acción Familiar.

En el capítulo de Jornadas, se encuentran las dedicadas a la Psicología del Aprendizaje. En ellas participó, el 25 de octubre, el Catedrático de Psiquiatría, José Guimón, en cuya conferencia, «Gestión y ética en psiquiatría comunitaria», describió este tipo de psiquiatría, que surgió en los años sesenta como el intento más importante para humanizar la asistencia de los enfermos mentales y como ruptura con el «hospitalocentrismo» hasta entonces existente. Se trataba, según explicó, de promover servicios basados en la comunidad, en los que se pudiera atender a los pacientes que provenían de los manicomios. Otros aspectos que abordó fueron la contención de costes en el campo de la salud y los retos que plantea la gestión de los nuevos dispositivos comunitarios. Tras la ponencia, presentó sus dos libros sobre el tema: *Intervenciones en psiquiatría comunitaria* y *Los prejuicios contra la psiquiatría*.

Junto a estas Jornadas, en el mes de mayo está previsto que se reúnan en una Conferencia los Decanos de Psicología. Por último, durante el año festivo también se presentará una colección de libros de Psicología, por parte de la editorial Mensajero, y todos los actos que se celebren durante la XVI Semana de FICE, entre los que se encuentran varias puestas en escena del Taller de Teatro y diversas iniciativas del Círculo de Actualidad-Gaurgiro, se enmarcarán en el programa del 25.º Aniversario de FICE.

Concursos

Premio Internacional de Ensayo

En memoria del ilustre maestro y filósofo Jaime Echarri, la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación convoca el I Premio Internacional de Ensayo *Jaime Echarri*, en el que podrán participar todas las personas que lo deseen, independientemente de su nacionalidad, con un ensayo inédito, en lengua castellana o en euskera, que verse sobre el tema «Pensamiento Humanista: aportaciones actuales».

Concurso de Investigación

Este concurso está destinado a alumnos de pregrado, postgrado e investigación y ex-alumnos de la Facultad de FICE, que deseen participar en él con un trabajo, de carácter empírico o teórico, escrito en lengua castellana o en euskera, sobre un tema libre relacionado con las titulaciones de la Facultad de FICE: Psicología, Pedagogía, Filosofía, Psicopedagogía, Antropología y Educación Social. En cualquier caso, en el proceso de evaluación de los trabajos presentados, tendrán prioridad aquéllos cuya temática responda a las líneas prioritarias de investigación acordes con el Proyecto Universitario de la Universidad de Deusto. Este premio de investigación consta de tres modalidades:

Pregrado: una convocatoria para alumnos de todas las titulaciones de la Facultad, con una dotación económica de 100.000 pesetas.

Grado: una convocatoria para ex-alumnos de la Facultad, con una dotación económica de 100.000 pesetas.

Postgrado: una convocatoria para alumnos de postgrado e investigación, con una dotación económica de 100.000 pesetas.



Manuel Marroquín

Concurso-Debate José Ignacio Risueño

El departamento de Filosofía se ha propuesto un mayor contacto con el ámbito social que rodea nuestro mundo académico. Un objetivo concreto de este proyecto es aproximar a los jóvenes estudiantes de 1.º y 2.º de Bachillerato con sus problemas y diálogos a la Universidad. Para ello, se propone un Foro de Debate en el que distintos institutos y colegios participen sosteniendo con «argumentos racionales» determinadas posturas sobre un tema. Tendrá el formato de «concurso» con un premio final (100.000 pesetas) para el equipo que sea considerado mejor.

Este es un proyecto filosófico-pedagógico que trata de favorecer en nuestros estudiantes la discusión racional y de buscar acuerdos desde las diferencias, el respeto y la tolerancia. El Concurso-Debate está destinado a todos los alumnos de Bachillerato de la Comunidad Autónoma del País Vasco que deseen participar en él.

Concurso Proyectos de Intervención

Los alumnos y ex-alumnos de la Facultad de FICE podrán participar con un trabajo, escrito en lengua castellana o en euskera, que presente un proyecto de intervención en un ámbito relativo a cualquiera de las titulaciones de la Facultad de FICE: Psicología, Pedagogía, Filosofía, Psicopedagogía, Antropología y Educación Social. En cualquier caso, en el proceso de evaluación de los proyectos de intervención presentados, tendrán prioridad aquéllos cuya temática responda a las líneas prioritarias de investigación acordes con el Proyecto Universitario de la Universidad de Deusto.

Concurso de Fotografía

Este concurso está destinado a alumnos y profesores de la Universidad de Deusto. Se propone como tema: «FICE: estudios y profesiones».

El plazo de entrega de trabajos para las distintas convocatorias finalizará el 15 de marzo, excepto en el caso del Foro de Debate, que se celebra a lo largo del año académico 2001-2002. El fallo del jurado tendrá lugar durante los actos de celebración del acto de clausura del curso, previsto para mediados del mes de junio de 2002.

Filosofía para vivir

Primum vivere, deinde filosofare, «Primero vivir, luego filosofar». Con esta sentencia, los clásicos querían indicar la dignidad y nobleza de la Filosofía. No está mezclada con las necesidades de la vida y levanta su maravilloso vuelo una vez que éstas están resueltas. En este sentido, los propios filósofos decían que era *prorsus inutilis ad praxim*, «absolutamente inútil para la práctica».

Cuestionando esta tradición «aislacionista», la Facultad de FICE inició hace tres años un novedoso plan de transformación de las enseñanzas de Filosofía con la finalidad de hacerla trabajar en esa «viña del Señor» en la que todos estamos. En la edad de la comunicación, de la transformación del medio natural y de una complejidad que se traduce en la creación de equipos multidisciplinares, a la Filosofía le corresponde aportar el marco que proporcione una visión amplia y crítica, esa visión complejiva de la realidad que permite innovar y ejercer una responsabilidad consciente. Esta dimensión desarrollada en el itinerario de estudios de Filosofía «Aplicación de valores» es la que se intenta mostrar al público, es decir, al amplio grupo de personas interesadas en el área cultural de la Universidad de Deusto.

Filosofía para vivir es el título del ciclo de conferencias que organizan este año conjuntamente el Departamento de Filosofía y el Colegio de Doctores y Licenciados. Alude a la necesaria presencia de la Filosofía en todas las dimensiones de la vida como un ejercicio de reflexión y perspectiva crítica cuando la vida no es idílicamente sencilla, sino muy compleja. Cuando sobreabunda la información hasta el punto de crear el caos por el propio exceso, es necesario ver con nitidez los vectores de fuerza que se van trazando en nuestra realidad humana, comprenderlos para saber orientarnos en nuestra propia vida y para ejercer una responsabilidad consciente. Lo propio de la Filosofía es comprender, iluminar la situación y conducirla desde la perspectiva de una dignificación humana y humanizadora.

Los temas que se desarrollan a lo largo de este ciclo recogen aspectos que agrupan muchas dimensiones de la vida humana, y la ética marca con nitidez su dimensión práctica, entrelazada con la vida cotidiana: la felicidad en sus aspectos humanistas y psicológicos, comprender la cultura musulmana y los pliegues de la personalidad árabe, la ética de la empresa, la ética de la hospitalidad, la ética del dolor y el sufrimiento, los problemas de la multiculturalidad, el mundo de los sentimientos, etc. Todos ellos convocan muchas dimensiones de la vida real y ofrecen una perspectiva que permite apreciarlas con su correspondiente relieve para que aparezcan diferenciadas las luces y las sombras del camino.

La celebración de los 25 años de la Facultad de FICE nos ha exigido atender de modo especial la calidad e interés de los participantes. Por ello podemos contar con un grupo de conferenciantes especialmente avalados por su calidad docente e investigadora y muy conocidos por su permanente presencia en el mundo editorial y de los medios de comunicación. Entre los invitados que han confirmado su participación en el ciclo están Alfredo Fierro, Adela Cortina, Jesús Conill, Victoria Camps, José Luis Villacorta, Raimundo Pániker, Daniel Innerarity, Eugenio Trias, etc. En la conferencia de Jesús Conill y Adela Cortina, ambos se hicieron eco del reciente Congreso Internacional de Valencia convocado por la Universidad de Valencia y coordinado por ellos mismos en torno a la ética y la empresa, es decir, la responsabilidad racional y solidaria de la economía y los negocios. Su conferencia, «Ética de la empresa en la sociedad de la información y las comunicaciones», tuvo lugar el 29 de noviembre.

Juan Manuel Almarza Meñica

ANIMO

acción ante la desigualdad

UNA NUEVA ASOCIACION FORMADA POR PERSONAS DE DEUSTO

Las imágenes de televisión nos muestran cada día escenas dramáticas protagonizadas por niños, mujeres y hombres de distintas partes del Tercer Mundo. Son víctimas del hambre o de la guerra que sufren cada día lo que es en realidad la desigualdad existente en el mundo. Nuestros problemas se quedan pequeños ante tanta miseria y muertes que muchas veces pasan desapercibidas, pues no siempre tienen hueco en las noticias.

No ser meros observadores de estos hechos es el motivo que impulsó a un grupo de personas vinculadas a la Universidad de Deusto a formar ANIMO, una asociación para la solidaridad universitaria, cuyo objetivo es colaborar en el proceso educativo superior de personas con escasez de medios económicos en lugares donde las ayudas académicas son escasas o no existen por una situación de pobreza general.

Están convencidos de que todos podemos cooperar de algún modo en favor de la educación y formación superior en zonas geográficas desfavorecidas y aseguran que lo único necesario es tener voluntad por querer hacerlo. Y con esos deseos de contribuir a un mundo más justo y equitativo, que traiga consigo un avance en el bienestar de la persona en todas sus dimensiones, físicas y espirituales, las personas que forman ANIMO ya se han puesto a trabajar en proyectos concretos.

El primero de ellos se desarrolla en Guatemala, en concreto en Alta Verapaz, lugar donde se encuentra una de las sedes de la Universidad Rafael Landívar (URL). Deusto y este centro cuentan con un convenio de colaboración y ANIMO ha entrado en contacto con los profesores de esta institución para realizar varios cursos de formación. Es en este ámbito de preparación de especialistas y técnicos donde el presidente de ANIMO, Andoni Eguíluz, cree que su organización puede ser más útil. «Hemos observado que las zonas desfavorecidas reciben ayudas para proyectos que muchas veces no llegan a ser realidad por la falta de expertos en estos lugares que los lideren, gestionen y saquen adelante. Nosotros colaboramos ofreciendo la formación que necesitan, materiales para sus Bibliotecas, actividades pedagógicas compartidas... y aprendemos mucho más trabajando con ellos».

En este sentido, ANIMO quiere trabajar con organizaciones, fundaciones y asociaciones que desarrollen labores de cooperación y desarrollo y, junto a ellos, encontrar la forma en que puedan colaborar. De esta forma piensan promover la cultura, el progreso y la justicia y contribuir al desarrollo y bienestar de la comunidad donde vivan estas personas.

Para conseguir información sobre esta organización, los interesados pueden ponerse en contacto por correo en la Universidad de Deusto, Apartado 1, 48080 Bilbao, en el teléfono 94 413 90 47 o en la dirección de correo electrónico animo@deusto.es.



Universidad versus Violencia

Ha escrito M. Benedetti que toda situación depende de la tristeza con que se mire, de tal forma que se pueden hacer variadas y muy diferentes interpretaciones acerca de la época y sus convulsiones que nos está tocando vivir en esta tierra nuestra. Hay quien aprecia un elevado grado de bienestar y armonía, un tiempo dulce e indolente, aun con ciertos sobresaltos desagradables de cuando en cuando. Otros interpretan que ya se irán solucionando poco a poco los pequeños problemas de convivencia y que más temprano que tarde llegaremos a una situación de sosiego y paz próspera. También tenemos entre nosotros quien interpreta que Troya fue un juego infantil comparado con lo que estamos tragando aquí. Y muchas visiones más. Dependiendo, al fin y al cabo, de la cara del prisma que escojas, ves sol, sombras o tinieblas. Sin embargo, lo que no crea dudas en mentes sanas, lo que podemos afirmar sin sonrojo ni doblez, es que en este solar vasco existe desde hace demasiado tiempo una actividad terrorista que, pretendiendo eliminar cuanta disidencia pueda ponerse en el camino hacia su espacio totalitario, monolingüe, unificado, independiente y socialista (?), sólo consigue imponer muerte y desolación, amedrentamiento y rabia, odio y confusión, con la intención de mandar al paio los consensos conseguidos, las tribunas consolidadas, los acuerdos que nos rigen y, en definitiva, la rica pluralidad y diversidad vasca. En fin, la libertad. Desde Gesto por la Paz siempre hemos entendido que esa pluralidad de sentimientos identitarios, esa diversidad de adhesiones culturales, ese plurilingüismo aglutinante, esa cosmovisión en colores y no en blanco y negro, siempre resulta enriquecedora, siempre regala —y no cobra— puntos de vista distintos pero iguales en su valor. Por eso, cada vez que el fascismo trata de enseñorearse por aquí o por allá, arrogándose además nuestra identidad de pueblo vasco, nos rebelamos. Por eso, cada vez que un asesinato con pretendidos fines políticos

quieren pasárnoslo por las narices como consecuencia de un conflicto no resuelto, nos rebelamos y decimos «no». Por eso, cuando el Estado corrompe su legítima violencia y crea atajos de impunidad, nos hemos rebelado. Por eso, cada vez que uno de ellos salta mutilado por los aires, también decimos «no», aunque distinguimos claramente la responsabilidad de cada víctima en su muerte. No es equidistancia, ni mucho menos: es aplicar la misma convicción ética a hechos muy diferentes. Es el rechazo a la muerte violenta como tal. Esta comunidad universitaria no es ajena a este serio problema, porque siempre ha sabido manifestar tanto su dolor como su recusación a la imposición totalitaria. Todas y cada una de las veces en que nos han matado a todos un poquito, hemos arrostrado a la estolidez con pancarta en ristre, para hacer público nuestro máximo rechazo y mostrar una inmensa pena y solidaridad con las víctimas. Durante el interminable período de secuestros encadenados, todos los lunes Deusto interpeló a los indiferentes con un silencio elocuente, cargado de esperanza. El año pasado, aparte de los gestos, llevamos a cabo un acto de solidaridad con las personas amenazadas en el ámbito universitario. Este año me temo que seguiremos estando ahí, defendiendo el derecho a la vida y a la dignidad de las personas que el totalitarismo violento pretende arrebatar. No podemos admitir —y apelo a cuantas sensibilidades se bifurquen en esta Universidad nuestra— que en un espacio tan necesariamente diverso y plural, crisol del conocimiento e ideas y cuadrilátero del debate donde confluyen orígenes, identidades, lenguas y lenguajes, distintos y válidos todos a la vez, no podemos admitir —decía— que nos hurte nadie la libertad de expresarnos, que nada ni nadie enajene el gozo de la discusión, que el miedo nos arredre a la oscuridad, que nos maten también el coraje y la alegría. Hay muchas personas —como tú y yo— que lo están pasando verdaderamente mal. Muy cerquita, en esta misma casa, hay profesores, alumnos y trabajadores

que sufren algún tipo de amenaza, que necesitan —lo remarco, necesitan— la tutela de escoltas. Para ellos es angustioso y sórdido trabajar continuamente parapetados, como si estuvieran en libertad vigilada. Les podemos parcialmente aliviar ese aislamiento forzoso con un saludo caluroso, con un apretón de solidaridades, con un guiño en la mirada, con unas letras contiguas. Todos podemos —y yo creo que debemos— aportar un poco de nuestra mejor nutriente para que en esta tierra que nos sustenta no vuelva a llover lágrimas, si no porque el terror se obstina, sí al menos, porque ya nadie admite, y lo rechaza abiertamente, el hachazo de la ignominia fascista. Günter Grass comentaba hace bien poco acerca del error del olvido: «En Alemania son nuestros hijos y nietos los que nos preguntan dónde estábamos, qué hacíamos durante la guerra». Aquí, salvando y saltando las distancias, tendremos que responderles algo interesante, ¿o no?

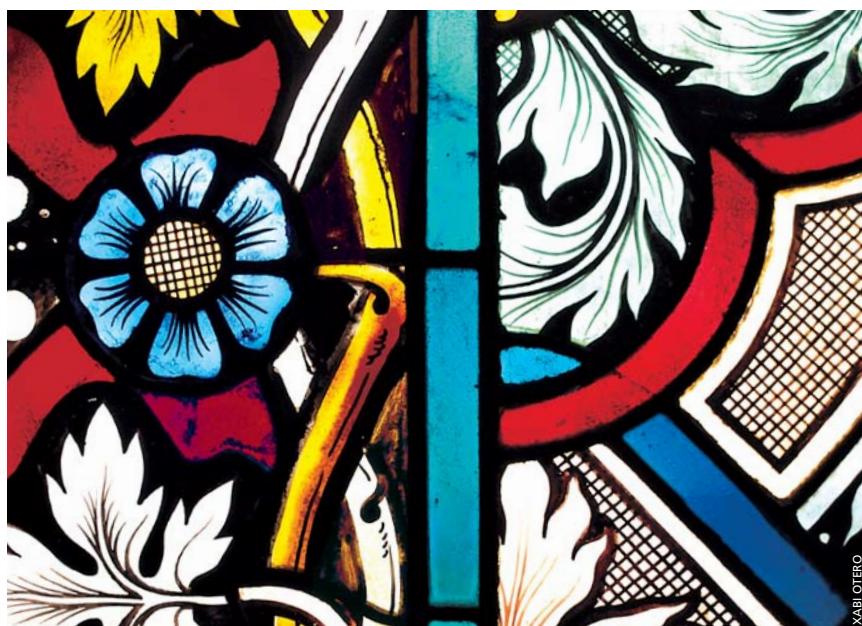
Fabián Laespada
Gesto por la Paz

Bizarien eskubidea da beste giza-eskubide guztien euskarri zein ardatz eta, berau babestu gabe, nekez aldarrika ditzakegu besteak. Pertsona ororen duintasuna kolokan jartzen dugu baldin eta bere askatasuna murriztuta edo eragotzita egonik, gora begira baizik ez badugu egiten, euria egingo balu bezala. Hitzza da indarkeria ez darabilen arma adierazgarria eta adimentsuena. Honexegatik hedabideak, irakasleak, intelektuak eta, oro har, berbaren bidea darabiltenak dira diktaduren oztopo eta, hartara, akabagai. Estatuak ere bere indarkeria motari ez dio muzin egin eta larria da oso. Ez gaude engainuan eta, bidegabekeria izanik, salatu ere egiten dugu. Bakearen aldeko Koordinakundetik ez dugu ebazpide politikorik proposatzen; gure zeregina ebazpide horien soinekoa eta prezioa urnetatik ateratako politikarien araberrako erabakiek jarri behar dutela gogoraraztea da.

Un año dedicado al arte de la Universidad

CALENDARIO AÑO 2002

La Universidad posee un significativo patrimonio artístico, con valiosas pinturas, dibujos, grabados, muebles y esculturas que adornan capillas, pasillos, salones, salas y despachos de los edificios de Deusto. Se trata de un conjunto de obras muy heterogéneo que tiene orígenes diversos. Por un lado se encuentran los grandes lienzos que proceden de la época fundacional. Son cuadros de gran formato, no originales, sino copias de conocidas pinturas del Renacimiento o del Barroco de maestros de la pintura clásica y que hoy están expuestos en pasillos o estancias, tras cuidadosas restauraciones realizadas en el último tercio del siglo pasado. A estos elementos hay que añadir otras adquisiciones y legados recibidos que conforman un variado conjunto que repasa estilos de más de un siglo. Y en una pequeña muestra de estas obras que forman parte del catálogo artístico universitario se centra el calendario de Deusto del año 2002. Una pieza ya tradicional entre la comunidad universitaria que permitirá admirar mensualmente originales de relevante valor artístico, algunos de ellos no muy conocidos por hallarse en estancias poco transitadas. Este es el caso de los paisajes de Pérez Díez, el tapiz de estilo gótico o *Arrantzale* de Rafael Gómez



Gasco, todos ellos en el Rectorado; el retrato barroco de San Ignacio, situado en la Sala de Visitas o la obra *La Marquesa de Riscal*, de Manuel Benedito Vives, en la Sala de Patronato. El calendario recoge además numerosas obras que se encuentran en zonas de paso o locales y que, aunque son copias, tienen gran interés dentro del patrimonio de la institución. En este bloque se encuentran las réplicas de *La Inmaculada*, de Murillo, y la *Apoteosis de Santo Tomás de Aquino*, de Francisco de Zurbarán, ambas en el Paraninfo; la de Claudio Coello, *La Aprobación de las Constituciones de la Compañía de Jesús*, que se encuentra en la Sala de Visitas; las de Murillo, *Visión de San Francisco* y *San Félix de Cantalicio*, en el pasillo a la entrada de la Capilla Gótica; las copias de Rafael, *La caída camino del Calvario* o *Pasmo de Sicilia*, y de Murillo, *La visión de San Bernardo*, ambas en el pasillo del Salón de Grados; y las copias del pasillo transversal de la Capilla Gótica, también de Murillo, y cuyos originales son *Santa*

Isabel lavando a los tiñosos y *Visión de San Agustín*.

En el capítulo de esculturas, el calendario incluye la obra *Dos Hermanas*, de Jorge Oteiza, que está en el Rectorado, y la escultura metálica de José Ramón de Carrera, situada en el campus.

A estas imágenes se suman las fotografías de dos planos originales del Marqués de Cubas del edificio principal. La selección artística se completa con la reproducción del techo completo del Paraninfo: un trabajo fruto de un estudiado proyecto de composición en tres escenas narrativas principales, rodeadas de figuras alegóricas relacionadas con el mundo del conocimiento. De acuerdo con los gustos de la época, se trata de un conjunto en la línea del neorrenacentismo, un estilo bastante arraigado al cambio de los siglos XIX-XX. Finalmente, la portada del calendario recoge una parte de la vidriera de la Capilla Gótica.



Las témporas en el calendario de Deusto

El calendario de este año incluye, por primera vez, la fecha de las témporas anuales, un dato que sirve para pronosticar las características meteorológicas de las cuatro estaciones y cuyo origen, aunque parece remontarse a los labradores romanos, adquirió a través de la Iglesia carácter religioso. Apuntar las témporas en los calendarios es algo bastante inusual. El fraile del Monasterio de Arantzazu, Peio Zabala, conocido meteorólogo y estudioso de las témporas, las incorpora desde hace años en el almanaque de Arantzazu y en algunos calendarios realizados para escuelas. De hecho, ha comprobado si las témporas que se anotan en el de Deusto son las correctas y ha explicado un poco más sobre esta práctica que, aunque es habitual en el calendario zaragozano, no tiene mucha tradición. Esta falta de costumbre, sin embargo, no quita valor a estas fechas, que, según muchos indicios, eran señaladas como fiestas de carácter purificador, penitencial y expiatorio por los campesinos romanos al principio de la siega, la vendimia y la sementera. Estas tres estaciones se completaban con la cuarta (la de la primavera, coincidiendo con la Cuaresma) al final del siglo V, con el tiempo, como una presumible predicción científica, las témporas fueron ligadas al calendario eclesiástico y, así, la primera semana de la Cuaresma tocaba vigilar las de primavera, en la semana siguiente a Pentecostés se veía lo que nos depararía el verano, y la tercera semana de diciembre miraba el cielo para ver el tiempo en la estación fría. Según Peio Zabala, algo que quizá pueda resultar un tanto confuso es que, al fijarnos en las témporas, debemos trasladarnos al mes lunar, es decir, a los 29 días entre una luna llena y otra. Por ello, el tiempo que haga el miércoles de témporas de cada estación determinará el del primer mes lunar; el tiempo del viernes de témporas, el del segundo; y, finalmente, el sábado de témporas será el que determine el último mes entre lunas.

La instauración de las fechas fijas de las témporas por parte de la Iglesia tuvo lugar en el siglo IV, pero esto no significa que no haya sido muy difícil coordinar su similitud en todos los lugares. Tal como explica Peio Zabala, el hecho de que en aquella época fuera un tanto difícil transmitir informaciones de una zona geográfica a otra tuvo bastante influencia. Ha existido un «desbarajuste» de fechas, que este experto pudo poner en orden tras mucho tiempo de estudio y de confrontación de datos.



Los adolescentes ante los maltratos y los suicidios

La profesora de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación de la Universidad de Deusto, Esther Calvete, y la docente de la Escuela Andra Mari de Magisterio, Olga Cardeñoso, han elaborado un estudio con el objeto de evaluar el funcionamiento cognitivo de los adolescentes víctimas de maltrato y de diseñar un programa de intervención para este colectivo. El trabajo, subvencionado por el Departamento de Justicia, Trabajo y Seguridad Social del Gobierno Vasco, tiene la finalidad de potenciar una serie de habilidades de afrontamiento y resolución de los problemas cotidianos, así como desarrollar una forma de pensar menos disfuncional y más adaptativa. Recientemente, el Departamento de Justicia, Trabajo y Seguridad Social ha subvencionado la puesta en marcha y evaluación de este programa de intervención en un grupo de adolescentes del sistema de protección, estudio que está en curso.

Las consecuencias asociadas al maltrato infantil son numerosas y, entre ellas, los estudios han detectado problemas de ansiedad, agresividad, conducta delincuente, hostilidad, baja autoestima, consumo de drogas, embarazo no deseado en las mujeres y desajuste sexual. Desde los modelos psicológicos cognitivos se propone que la conducta y las emociones están mediadas por los pensamientos y, por ello, la intervención directa sobre ellos se convierte en una importante estrategia de cambio conductual.

Para la realización del estudio se emplearon dos muestras de adolescentes: la primera formada por 856 adolescentes de centros escolares de Bizkaia y la segunda compuesta por 197 adolescentes del sistema de protección de menores, con una edad media de casi 16 años. El estudio muestra que los adolescentes que han sido víctimas de maltrato obtienen puntuaciones más altas en la mayoría de los cuadros psicopatológicos evaluados, como depresión, problemas de pensamiento, conducta delictiva,



búsqueda de atención y quejas somáticas.

Estos adolescentes poseen una menor autoestima que el resto de los adolescentes y muestran un estilo más impulsivo y menos racional. Junto a esto, experimentan pensamientos de indefensión o falta de control hacia los acontecimientos que tienen lugar en sus vidas, y creen que las cosas no cambiarán y que es casi imposible superar las influencias del pasado. A su vez, mantienen la creencia de que es mejor evitar los problemas y la toma de decisiones en su vida cotidiana, y muestran una mayor intolerancia a la frustración. El trabajo también explica que tienden a justificar la agresión, ya que consideran que es legítimo agredir a otras personas cuando se lo merecen o por su propio bien, y asocian la conducta agresiva a una mejor imagen personal de cara a los demás. En cuanto a las diferencias de género, los chicos tienden más a la conducta delictiva, mientras que las chicas presentan más síntomas como la

depresión, la ansiedad y las quejas somáticas.

A partir de los datos obtenidos en este estudio, las autoras han diseñado un programa de intervención cognitiva para menores del sistema de protección. Este programa incluye los módulos de educación afectiva, con el fin de que los adolescentes conozcan y controlen mejor sus emociones y sentimientos; reestructuración cognitiva, para introducir a los adolescentes en el mundo interno de sus pensamientos y enseñarles a sustituir sus pensamientos inadaptados por otros más positivos; entrenamiento en resolución de conflictos sociales, para que adquieran habilidades para resolver de forma más satisfactoria los problemas interpersonales cotidianos; y manejo de la ira, con el objeto de que desarrollen estrategias de autocontrol con el fin de manejar de forma eficaz las situaciones provocadoras de ira y respuestas agresivas.

El intento de suicidio

Elsa Duña defendió, el pasado 28 de junio, su tesis doctoral titulada *El intento de suicidio en los adolescentes*, adscrita al Departamento de Psicología de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación, en la que estudia la posible existencia de diferencias psicológicas y psicopatológicas entre aquellos adolescentes que realizan una tentativa de suicidio y aquellos otros que no lo llevan a cabo. En su opinión, comprender mejor este período de la vida permitiría ofrecer una ayuda más acorde con sus necesidades. La autora comparte la idea de aquellos autores que entienden el intento de suicidio como una demanda de ayuda realizada indirectamente.

Asimismo, considera importante diferenciar las manifestaciones normales de la adolescencia de aquellas que son patológicas, como un medio de afinar los criterios de evaluación y diagnóstico. Para ello, el instrumento exploratorio

que se debería utilizar sería aquél que contemplase los siguientes factores psicológicos: la relación con los padres, la relación con los amigos y compañeros, y la relación del adolescente consigo mismo y con su cuerpo.

La edad de la muestra comprende el período de 15 a 25 años y consta de 76 sujetos. El método de estudio se ha basado en la entrevista exploratoria y semidirigida con el joven y su familia, todo ello desde una perspectiva psicoanalítica.

De las conclusiones a las que llega esta investigación se desprende que existe una constante en el funcionamiento mental y comportamental del adolescente suicida y una falla en su capacidad de mentalización. Asimismo, se da una actitud de hacer en lugar de pensar, una importante intolerancia a la frustración y una dificultad en el manejo de la pulsión agresiva. También presentan una dificultad en la elaboración del duelo por la separación y una deficitaria capacidad de simbolización, junto con un entorno familiar con una precaria capacidad de contención de la angustia suscitada por el hijo.

Algo que Elsa Duña ha deseado transmitir con esta investigación es la idea de que es fundamental ver y entender el significado implícito que este hecho tiene para cada joven, aunque desde un punto de vista sanitario y *a priori* no resulte rentable económicamente. Sin embargo, considera que no se puede olvidar que el joven de hoy es el adulto del mañana y, por tanto, cuidar de su salud física y psíquica ahora puede implicar tener un adulto más capaz individual, familiar y socialmente en el futuro.

Igualmente, la autora es plenamente consciente de que este deseo choca con una realidad social donde, desde diferentes estamentos, se prima la salida maníaca de cualquier tipo de conflicto y donde el dolor es siempre algo que se debe extirpar. Se pregunta si acaso es posible una mínima elaboración de un duelo sin sentir dolor, tristeza, rabia... y, si esto se considera algo vital para el desarrollo de la persona, «¿tratarlo como patológico no es en sí mismo un error?».

Abandonar el tabaco

Aunque los hábitos de la población están determinados por factores socio-económicos, demográficos y culturales, difíciles de modificar y de influenciar por el médico de atención primaria, está demostrado que determinadas acciones preventivas programadas y estructuradas pueden lograr ciertos éxitos. En el campo de los hábitos tabáquicos, múltiples estudios han demostrado la efectividad de los médicos de atención primaria cuando intervienen sobre todos sus pacientes fumadores. A esta conclusión llegó el equipo de investigación integrado por el profesor Jon Paul Laka, de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, La Comercial; Gonzalo Grandes, de la Unidad de Investigación en Atención Primaria de Osakidetza; Josep M. Cortada, del Centro de Salud de Deusto; y Arantza Arrazola, de la Oficina de Planificación y Evaluación Sanitaria del Departamento de Salud del Gobierno Vasco, en el trabajo financiado parcialmente por el Fondo de Investigaciones Sanitarias y el Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco.

Tras la publicación de los primeros resultados de la investigación en el *British Journal of General Practice*, los objetivos del grupo se centran ahora, por un lado, en identificar predictores del abandono del tabaco y evaluar la efectividad a largo plazo, tras dos años de seguimiento, de un programa de abandono de tabaco realizado por el médico de familia en la consulta diaria de atención primaria, y, por otro, en evaluar el programa mediante un análisis de coste-efectividad y compararlo con otras posibles intervenciones en atención primaria.

Los resultados obtenidos se extienden a una intervención generalizada a toda la población de Euskadi, ya que se trata de un estudio en el mundo real, realizado con fumadores que representan a todos los que acuden a la consulta de atención primaria, sin seleccionar por su motivación para dejar de fumar, a diferencia de la mayor parte de otros estudios realizados en el mismo campo, abordados por el médico de familia en las condiciones normales de trabajo diario. En este sentido, se trata de un ensayo clínico controlado no aleatorizado en el que se invitó a participar a todos los fumadores de entre 15 y 70 años que acudieron durante un año, por cualquier motivo, a las consultas de diez médicos

de familia de Osakidetza, independientemente de que desearan o no dejar de fumar. Entre las diez consultas, se realizó la intervención en siete de ellas (1.203 fumadores) y las tres restantes se emplearon como grupo de control (565 fumadores).

En el grupo de siete en el que se había implantado el Programa de Abandono del Tabaco, se aconsejaba a todos los fumadores el abandono del tabaco y se identificaba a aquéllos preparados para dejar de fumar. A estos últimos se les ofrecía un plan terapéutico que incluía el uso de parches de nicotina, el aprendizaje de comportamientos para evitar el consumo de tabaco y el seguimiento durante dos meses realizado por el médico a lo largo de tres citas programadas y dos llamadas telefónicas. En las tres consultas restantes, se retrasó durante tres años toda intervención sistemática sobre el tabaquismo, aconsejando el abandono del tabaco únicamente a los pacientes cuyos problemas de salud estaban relacionados con el tabaquismo. Al comenzar el estudio, además de los datos sociodemográficos, los fumadores tuvieron que comentar sus hábitos tabáquicos, la dependencia de la nicotina, la presencia de otros fumadores en casa y la prohibición de fumar en el trabajo. Los resultados del primer objetivo de la investigación indican que la identificación, consejo y oferta de ayuda para dejar de fumar a todos los fumadores atendidos en la consulta diaria de atención primaria sigue siendo efectiva a largo plazo. La edad, los intentos previos y la dependencia permiten adecuar la intensidad del tratamiento a la probabilidad de éxito esperada en cada fumador.

En lo referente al segundo punto, hubo que calcular los años ajustados por calidad de vida de fumadores y ex-fumadores, en cada segmento combinado de sexo y edad, para lo que se emplearon los procesos de Markov y datos de la Encuesta de Salud de la CAPV, ajustando los ratios de mortalidad de fumadores y ex-fumadores, de acuerdo con los ratios de mortalidad de estudios más exhaustivos realizados anteriormente en Estados Unidos. Para completar los resultados, se incluye un proceso de simulación para analizar la sensibilidad de los resultados medidos a partir del coste incremental por año de vida ajustado por calidad en cada uno de los estratos de edad y sexo considerados.

«Estudiar en FIU de Miami ha sido como encontrarse con el conjunto de culturas del mundo»



La Universidad de Deusto ofrece a sus alumnos una de las experiencias más enriquecedoras a nivel académico y personal con el programa de Intercambio de Universidades extranjeras. Yo personalmente opté por cursar 4.º de Sociología en Florida International University (FIU).

Después de varios aeropuertos y mil horas de vuelo pisé por primera vez Miami. Mi primera impresión fue que no iba a practicar inglés, ya que todo el mundo hablaba castellano. Mi principal miedo era que la nueva situación me desbordara, pero la excelente organización de FIU me hizo las cosas muy fáciles. Desde el primer momento tuve un tutor que se encargó de mí durante toda la estancia. Pisar la calle y recibir la primera bofetada de calor fue todo uno. En el traslado del aeropuerto a lo que iba a ser mi alojamiento, empecé a ser consciente de las diferencias urbanísticas (casas individuales) que hacían los desplazamientos interminables... Como

todo estudiante americano, me alojaba en un minúsculo apartamento dentro del campus universitario que, aunque pequeño, proporcionaba lo necesario, ya que la vida se hace en la universidad, la playa...

De FIU me llamó la atención que, aun estando presentes todas las características de lo que suponía una Universidad estadounidense (vivir en el campus, pertenecer a una hermandad, trabajar para la Universidad, *cheer-leaders* en los partidos de baloncesto...), había dos variables que la hacían diferente: la realidad multicultural de Miami (mayoría cubana) y el hecho de ser una Universidad Internacional en todos los sentidos (podías encontrar nacionalidades de todos los continentes con gran facilidad). Esto proporcionaba un clima acogedor, ya que todos nos sentíamos integrados, y dentro de este mosaico étnico todos pasábamos desapercibidos.

Respecto al sistema educativo, en FIU se cursan menos asignaturas, con muy pocas horas lectivas (a nivel seminario), pero se completaban con artículos, trabajos... que los profesores ponen a los alumnos por *e-mail*. Aunque se utilizaba mucho este medio de comunicación, la relación con los profesores era muy directa, ya que constantemente se preocupaban por ti y disponías de una gran accesibilidad a ellos. Facilitaba esta relación el hecho de que las clases se compusieran de 10-15 alumnos. Semanalmente se realizaban exámenes parciales o exposiciones orales: aprobables con el «mínimo esfuerzo».

Una de las ofertas para mejorar la adaptación de los alumnos de Intercambio a esta nueva experiencia era proporcionar una familia de acogida (opcional) para ocupar el tiempo de ocio (viajes de fin de semana, pesca...) o cualquier otra ayuda extra que pudieras requerir (traslado...). Esto suponía ver la sociedad americana desde uno de sus principales valores: la familia.

Y algo muy, pero muy importante, «Miami de noche»... Así como se podían conocer, hacer, sentir... cosas que no has visto en la vida... te puedes encontrar en una discoteca de South Beach con la tuna de Deusto, como fue mi caso...

En Miami te das cuenta de que la «cultura americana» abarca mucho más de lo que se nos trasmite a través de los *mass media*. A mi parecer y tras mi experiencia, creo que podría describir Miami como una ciudad que alberga una gran diversidad cultural, siendo las culturas del centro y sur de América (Cuba, Brasil...) las más influyentes. En cuanto a la Universidad, cabe destacar que FIU es en sí misma una ciudad: comercios, restaurantes, una reserva de la biosfera, lagos, apartamentos e, incluso policía propia.

En definitiva, una experiencia inolvidable.

Iker Alzola

«Deusto: un lugar donde conocí la pluralidad»

Cuando llegué a la Universidad, sentí el miedo que supongo que sentirá todo primerizo que acude a unas aulas llenas de gente desconocida. También entonces sentí ese miedo, suscitado por la duda de si iba a ser capaz de pasar aquella prueba de fuego.

Impresión similar vives cuando sales de allí con tu boyante título de Licenciada y, realmente, no sabes ni lo que quieres, porque todo (o casi todo) hasta entonces ha sido como recorrer una senda trazada. Pero ésa es otra historia. Yo encontré en la Universidad gente de una clase que nunca había conocido. Aunque en estos tiempos hablar de esto no sea precisamente original, en la universidad supe que la pluralidad, afortunadamente, también existe en Euskadi. Hasta entonces había estudiado en un instituto comarcal, en el que dar opiniones personales no era, precisamente, lo que uno podía hacer con más libertad, aunque te acabas acostumbrando a sobrevivir en aquella atmósfera sin ni siquiera darte cuenta de que las cosas no deberían ser así. Esta fue la principal razón de que mi entrada en la Universidad significase algo tan importante y tan grande para mí: allí yo era una más que se encontraba con personas que pensaban de forma diferente, lo que podía dar lugar a una mayor riqueza ideológica donde los pensamientos exclusivos no tenían cabida. Esa fue mi experiencia, la que hace que yo recuerde la Universidad como un sitio del que disfruté y del que espero seguir disfrutando.

Esa es mi Universidad: un lugar donde ni la amenaza ni quienes amenazan tienen cabida, porque alumnos y profesores, universitarios todos, tenemos mucho que compartir y aprender los unos de los otros.

Por todo esto, este centro, además de ofrecerme una formación, fue un lugar de encuentro con gente extraordinaria con la que aprender sobre la amistad y las relaciones sociales, y descubrir que existen personas muy sabias cerca de mí.

Ruth Martínez Barrenechea

ANTI-STRESS



POSOLOGIA: USAR TODOS LOS DÍAS EN TODAS LAS MÁQUINAS DE OFICINA.

Navigator está indicado en todas las oficinas y empresas que sufran problemas de impresión, máquinas atascadas, desperdicios de papel y colaboradores desesperados. Usado con regularidad, proporciona un alivio rápido de los síntomas y tiene efectos inmediatos en la calidad del trabajo. Porque es multifuncional, Navigator puede y debe ser utilizado en todas las máquinas de la oficina todos los días. Navigator se presenta en paquetes y en diferentes gramajes para poder escoger el que mejor convenga en cada caso. Si todavía no usa Navigator, hará muy bien en probarlo.

www.navigator-paper.com

NAVIGATOR
Multifunctional office paper

100% garantizado en todos los equipos de la oficina

Pipe Sarmiento, una vida dedicada a la mar

Este descendiente de aviadores y marinos de la Armada lleva en la sangre su pasión por la mar. Afincado en Cádiz, actualmente se dedica a la escritura, sobre temas relacionados con la navegación y las embarcaciones. A pie de página, publicamos la portada de su último libro, titulado *Guía jurídico-práctica de la navegación de recreo*. Cursó sus estudios de Derecho en Deusto y finalizó la carrera en el curso 1976-1977, aunque no se licenció hasta 1981. Según él mismo describe, el final fue un tanto complicado, ya que en cuarto curso se casó y decidió dedicar unos años al periodismo. Colaborador de *Deia* durante cuatro años y de la revista náutica *Bitácora*, se fue a recorrer mundo. Tiempo después, ya siendo padre, concluyó sus estudios por las tardes y con mucho esfuerzo. «Había apuestas de que no acabaría, pero soy testarudo», describe.

Al pensar en la Universidad, los recuerdos que aparecen en su mente son los de los amigos y el compañerismo, mediante el que se aprende a vivir con los demás. Para él, supuso un gran cambio pasar del colegio a la Universidad y se sintió un tanto perdido en un entorno diferente. Además, el hecho de que su padre fuera profesor de Derecho Civil le influyó de manera notable, sobre todo por su percepción de Deusto, de la que tenía una imagen de seriedad y rectitud. El «mito» inicial no fue para tanto, a pesar de su «obligación extra» como estudiante, debida a que los profesores eran amigos de su padre.

Llegar a la Universidad fue una demostración de que las cosas estaban cambiando: ya se estaba haciendo «mayor» y debía aprender a pensar por sí mismo. En su opinión, a esto contribuyó la educación que ofrecen los jesuitas, ya que enseñaban a «escoger tu camino, hacer una base y coger un fondo, para luego trabajar en lo que te gusta».



Pipe Sarmiento vive dedicado a la mar y a sus libros de navegación

Entre las asignaturas de las que más disfrutó se encuentra Derecho Mercantil y Pipe dedica unas sentidas palabras al que fue su profesor de esta materia, Rafael Matilla. «Era una maravilla escucharle, un hombre encantador», reflexiona.

Mención aparte merecen sus compañeros de clase, de lo que fue una «promoción simpática», con Juan Carlos Isasi y Carmina Azcúnaga. Una anécdota que cuenta es que Juan Nim, uno de sus mejores amigos en Deusto y actualmente dedicado a la banca, y él perdieron el contacto durante varios años. Eran bastante diferentes en cuanto a sus estudios, ya que Nim era el número uno de la clase. En su reencuentro, al ponerse al día de toda su trayectoria y contarse sus diferentes formas de vida, la frase que le dedicó fue «Pipe, creo que ahora el número uno eres tú». Risas. Su etapa de formación le ha servido para mucho y siempre presume de haber estudiado en Deusto, dato que no falta en ninguno de sus libros. A él le gustó la forma de hacer de la Universidad, su «Deusto más privado», en el que los profesores podían controlar mejor clases de 36 ó 37 personas. A pesar de que vive en el sur, completamente dedicado a su «mar» y a sus publicaciones, se le alegra la voz al rememorar sus años en este centro.

Begoña Llarena, al frente del aeropuerto de Bilbao



Begoña Llarena

Para la actual Directora del Aeropuerto de Bilbao, Begoña Llarena, es imposible pensar en Deusto con un solo recuerdo, sino con una multitud de ellos que se superponen, cada cual más agradable. Si tuviera que destacar alguno, resaltaría el espíritu universitario favorecedor de amistad del que disfrutó tanto durante la carrera en la Facultad de Derecho, que finalizó en el curso 1989-1990, como cuando realizó el Master en Asesoría Jurídica de Empresas.

Así, Begoña recuerda, además de la formación adquirida, el buen ambiente universitario reinante en la Universidad, y el elemento más reseñable para ella fue descubrir el gran compañerismo que había. «Es evidente que la persona se va formando y preparando para asumir el futuro desde el inicio de su vida, pero no cabe duda alguna de que la etapa de la formación universitaria resulta fundamental en el desarrollo profesional, puesto que se trata de dos pasos sucesivos en el tiempo», reflexiona. En suma, la Universidad debe ser —y para ella lo fue— algo más que una fuente de conocimiento y convertirse en un importante elemento de formación. Su asignatura preferida fue el Derecho Administrativo, todo lo relacionado con las Administraciones e Instituciones Públicas. A la hora de relatar alguna anécdota de su carrera, no duda en afirmar que las más divertidas se suceden en el día a día y, como quiera que pueden comprometer a personas aún en activo desarrollo universitario, por respeto deben quedar dentro de la intimidad.

Haber dirigido el Aeropuerto de San Sebastián durante los últimos cuatro años y hasta marzo de este año no haber pasado al de Bilbao ha hecho que las oportunidades de

conservar su magnífica relación con los compañeros hayan sido menores. No obstante y al margen de este comentario, Begoña confirma que uno de sus compañeros de Facultad es hoy día su marido y tienen «una maravillosa hija de dos años». Para ella resulta difícil recordar la primera impresión que tuvo de Deusto, aunque es más sencillo y real pensar en la sensación que le produjo el inicio de su formación universitaria, que fue «el sentirte realmente una persona adulta con una importante responsabilidad por delante: realizar con éxito la carrera que has elegido, en una Universidad de reconocido prestigio y con un alto nivel». A la vez, le acompañó el sentimiento de estar orgullosa del camino escogido. Al concluir la carrera, sintió una absoluta satisfacción, aunque fue difícil prescindir de un lugar considerado como propio, tras la suma de horas de estancia. Por otro lado, surge una aventura frente a la siguiente fase de inicio en el ámbito profesional, entonces aún desconocida. De todas formas, Begoña realizó el Master en Asesoría Jurídica de Empresas y, posteriormente, impartió seminarios en varios cursos de postgrado, con lo cual nunca ha abandonado del todo Deusto, máxime cuando optó por su Capilla Gótica para contraer matrimonio, en una ceremonia que ofició para ella «el entrañable Padre Scheifler». La valoración general de su etapa de formación es muy positiva, tanto en su aspecto lectivo como a su aspecto humano, y muchas veces ha recomendado este centro para cursar estudios superiores.

A su paso por la Universidad difícilmente se planteó ocupar el puesto de Directora del Aeropuerto de Bilbao, y más aún cuando la alta dirección de la gestión aeronáutica era única y exclusivamente potestad masculina. No fue fácil plantearse dirigir un aeropuerto y menos imaginar que en su día, cuando la eligieron para ser la máxima responsable del de San Sebastián, era la primera mujer con dicha responsabilidad en la historia aeroportuaria del Estado Español. Actualmente, Begoña afronta el nuevo reto con gran satisfacción, sentido de la responsabilidad y, como bilbaína, muy orgullosa.

Y. Burgoa



La Directora del Aeropuerto de Bilbao posa ante «La Paloma»

Tunos y tunas

LA TUNA UNIVERSITARIA DE DEUSTO

Es posible encontrarse con personajes vestidos de terciopelo negro, ataviados con una indumentaria compuesta de calzones hasta la rodilla, casaca con faroles, medias negras y una amplia capa repleta de escudos procedentes de diversas ciudades y universidades, además de cintas bordadas a mano por sus agradecidas admiradoras. Cada cual con su instrumento y voz, amenizan con sus canciones, piropos y risas la tarde universitaria y son objeto de miradas entre curiosas e indiscretas. Nos referimos a la Tuna Universitaria de Deusto.

Inconfundible por su beca roja, color debido a su centro de procedencia, este grupo compuesto por 35 personas comenzó su andadura con bastantes menos, concretamente con cuatro amigos, que hoy día siguen en activo. Apadrinados por la Tuna Universitaria de Vitoria, en 1990, los tunos deustenses poseen una amplia trayectoria y una fama, profesional y



«personal», que les precede allá donde actúan. Por supuesto, uno de los requisitos básicos para ejercer esta actividad es «echarle un poco de cara al asunto», según explica Sergio Valiente, jefe de la Tuna, quien no en balde es el *pandereta*, función que,

según sus propias explicaciones, desempeña «el más jeta, el que más se relaciona y, en definitiva, el que arrastra a los demás».

Intensos fines de semana, que comienzan el jueves, y viajes cada cierto tiempo, tanto para acudir a certámenes como para rondar a las «elegidas», son dos características fundamentales de la vida en la Tuna. Los novatos, que se distinguen por su traje recto (sin faroles), por sus medias blancas y porque no llevan capa ni beca, suelen acercarse al grupo por el ambiente, según describe Joseba Molina, uno de los cuatro fundadores. A pesar de que las «novatadas» son habituales e incluso una costumbre en otras Tunas, en la de Deusto, los nuevos sólo sufren tener que ordenar los instrumentos y sacar copas al resto en los bares... pero en compensación tienen los gastos pagados. El período hasta lograr adquirir la condición de tuno varía entre medio o un año, y esos meses suponen, para ambas partes, un proceso de adaptación. En cuanto al modo de entrar a formar parte del grupo, a la Tuna puede entrar cualquiera, «sólo hace falta ser universitario y tener ganas de pasarlo bien».



Intensos «weekends»

El Viejo Roble, situado en la Plaza de San Pedro de Deusto, es la sede de estos músicos universitarios que soportan fines de semana cargados de actividad frenética y, de hecho, se convierte en el punto de encuentro por excelencia.

Así, la tradición de los jueves es rondar a alguna afortunada, a la que dedican canciones mexicanas, sudamericanas, italianas y otras de su propia cosecha, ya que les gusta innovar. Este tema es propicio para suscitar dudas del tipo de: ¿hasta cuándo le cantan?, ¿cuáles son las reacciones de los vecinos?, ¿cómo eligen a las homenajeadas?, ¿cuáles suelen ser las reacciones más habituales?... y para todo hay respuesta. Tal como expone Sergio, las canciones prosiguen hasta que los tunos son invitados a tomar algo, lo cual no es tan simple como parece y, en ocasiones, han llegado a subir por alguna ventana. Para no molestar «en exceso» a los vecinos, suelen operar cuando comienza a anochecer, pero en muchos casos tienen que cantar bajo ventanas de residencias, colegios mayores o pisos de estudiantes, por lo que no suelen surgir problemas.

Otra cuestión es la elección de la chica, que mayoritariamente depende de los propios tunos o de amistades cercanas. Este aspecto se vuelve ligeramente más controvertido cuando supone desplazamientos importantes, aunque la distancia nunca ha sido un obstáculo.

Así, han llegado a rondar en Ibiza, Zaragoza y Barcelona. Parece que el interés mueve montañas... Los viernes por la tarde es el momento de ensayo para la Tuna Universitaria de Deusto, que se reúne en la Sala de Conferencias, hasta las 16.00 horas. Seguidamente, se toman un descanso en la Cafetería, tras el cual acuden fielmente al Viejo Roble, donde esperan a que los miembros del grupo que trabajan vayan llegando. Sobre las 21.00 horas, se visten y... de nuevo pasan a la acción, que es considerable. Al día siguiente, sobre el mediodía, vuelven a juntarse para cantar en bodas, comuniones, bautizos y cualquier otro evento que les propongan. Lo habitual es que tengan apalabradas sus intervenciones con los establecimientos en los que actúan, aunque también reciben llamadas de particulares. Tras esto, de nuevo a la sede, donde siempre deciden algún plan de sábado noche. Finalmente, el domingo descansan.

Repertorio musical

Además de toda su actividad habitual, repleta de actos públicos, la Tuna ha grabado su segundo disco, que ya está a la venta. El primero salió hace seis años y en esta nueva edición se incluyen canciones inéditas y retoques y arreglos de las que ya estaban en el repertorio. El escenario de grabación ha sido el estudio de Carlos Zubiaga, de El

Consortio, cuyas instalaciones han proporcionado mejor calidad a la música, aunque también se ha dejado notar, según Sergio, que todos ellos han mejorado con la experiencia. El nuevo disco se compone de un total de 15 temas, tres de los cuales cuentan con la voz de Sergio y Estíbaliz, Ana (del grupo Mocedades) y Amaya Uranga; en concreto, el pasodoble «Islas Canarias» y las canciones «La chica de Ipanema» y «Alfonsina y el mar», respectivamente.

Y. Burgo



Estudiantina de chicas

Hace unos años se formó en Deusto la Estudiantina de chicas, un grupo de jóvenes universitarias con un denominador común: sus ganas de vivir la vida de estudiante de forma diferente. Tomando la música como punto de referencia, entre sus objetivos se encuentra viajar y recorrer mundo conociendo gente, lugares y costumbres. Su ámbito de actuación es la Universidad y su entorno, pero también salen a cantar a la calle para actuar en locales o centros, así como participan en certámenes de Estudiantinas.



CLEMENTE BERNAD

¿Es delito fotocopiar?

La revista UD inicia esta nueva sección de opinión abierta a la participación de los lectores quienes podrán expresar sus sugerencias sobre el tema a través de la dirección electrónica:

publicaciones@deusto.es. En el siguiente número de la revista publicaremos una selección de las aportaciones más interesantes al tiempo que plantearemos otras cuestiones de debate.

La Ley y las fotocopias

La Ley de Propiedad Intelectual recoge en uno de sus puntos que hay obras cuyos derechos de autor las protegen de la reproducción. Lo cierto, sin embargo, es que los libros se fotocopian y fotocopian, y, por unas causas u otras, parece que nadie pone freno a esta presunta ilegalidad. En los últimos años se han hecho varias campañas para la protección de los derechos de autor en un esfuerzo por atajar los graves prejuicios económicos, sociales y culturales que se derivan de la reprografía ilegal de libros de texto, científicos, médicos y técnicos. Estas acciones buscan, entre otras, ordenar legal y administrativamente el tratamiento de lo que podría definirse como fotocopia «necesaria» de obras protegidas por derechos de autor, efectuadas para uso personal y limitado sin comercialización pública y que afectan sólo a partes de libros. Igualmente, pretenden conseguir una actuación policial, procesal y, en su caso, penal rápida y contundente sobre las situaciones de pura piratería editorial. Y, por último, buscan concienciar a la opinión pública y a los estamentos políticos y administrativos de la necesidad de actuar ante un conjunto de situaciones ilegales que perjudican no sólo a los profesionales del mundo del libro, sino también a la sociedad misma, pues esteriliza la creatividad y la investigación por la vía de la destrucción de estímulos. Las campañas existen, la Ley también. La misma Universidad aprobó en 1997 la Reglamentación de los servicios de fotocopias, la cual señala que en las

máquinas de fotocopias deben estar visibles los textos más significativos de la Ley de Propiedad Intelectual. Esta norma recoge, asimismo, que se permitirá para el uso privado de los alumnos la reproducción de partes no significativas de libros, esto es, un número de páginas inferior al 5% del total, y en ningún caso se accederá a fotocopiar libros enteros; y que, para obras colectivas, se podrán reproducir artículos sueltos de revistas o de obras colectivas para uso privado. El texto también incluye procedimientos de actuación para fines docentes y de investigación, casos en los que se exige una autorización de los decanos o directores correspondientes, quienes podrán autorizar la fotocopia con los mismos criterios que los señalados para los alumnos. Son, en fin, numerosas las acciones llevadas a cabo para controlar la reproducción de obras protegidas y, sin embargo, no parece que la sociedad esté concienciada de lo que está en juego. Juristas, estudiantes, asociaciones de autores y editores, empresas de fotocopiado... En este asunto hay muchas personas implicadas y a algunos representantes de ellos hemos acudido para saber qué tiene cada uno que decir desde su ámbito sobre esta cuestión.

La fotocopia de libros, un equilibrio de derechos

En la cuestión de la fotocopia de material protegido por la Ley de Propiedad Intelectual (libros, publicaciones periódicas, partituras, etc.), hay que tener en cuenta tres factores para entender por qué no se puede llevar a la práctica esta actividad de forma indiscriminada. Primero: el autor o, en su defecto, a quien éste haya cedido sus derechos es el único que puede autorizar la reproducción de su obra. Segundo: todos los ciudadanos tienen garantizado el acceso a la cultura y a la información. Y tercero: los avances técnicos han dado lugar a nuevos equipos que facilitan la reproducción de obras, permitiendo así el acceso a esa cultura e

información y aumentando la difusión de las creaciones de los autores.

Mantener la armonía entre estos factores es la función del Centro Español de Derechos Reprográficos (CEDRO. Entidad de Autores y Editores). Su misión es conseguir el equilibrio necesario entre el derecho que tienen los ciudadanos a acceder a la información mediante la fotocopia de obras protegidas por la Ley de Propiedad Intelectual y el derecho de los autores a autorizar la reproducción de sus creaciones y a recibir una compensación por el uso (fotocopia) de sus creaciones.

Ese equilibrio CEDRO lo lleva a la práctica en el ámbito universitario, donde se fotocopian cada año 579 millones de páginas pertenecientes a obras protegidas, concediendo una licencia al servicio de reprografía de cada centro. Este sistema garantiza al alumno la autorización del autor para fotocopiar su obra, nunca más del 10%, y así acceder a la información que necesita. Y, a la vez, al autor le permite recibir una compensación por el uso de su obra. Este mismo sistema de concesión de licencias se aplica a bibliotecas, administraciones, empresas, centros de documentación, etc. De esta manera, se consigue un uso racional y legal de la fotocopia.

Existe, sin embargo, un tipo de fotocopia que no necesita la autorización del autor; se trata de la copia que se hace para uso privado. En este caso, debe cumplir dos condiciones: que no tenga por objeto la utilización colectiva ni lucrativa, es decir, que la fotocopia de esa obra no sea utilizada por varias personas ni que medie precio por su realización. En definitiva, si respetamos los derechos de los autores y editores en la actividad de fotocopiado de libros, contribuiremos a fomentar el desarrollo de la cultura de lo impreso, a la cual todos tenemos derecho.

Juan Mollá
Presidente del Centro Español
de Derechos Reprográficos
(CEDRO. Entidad de Autores y Editores)

La situación de los profesionales de reprografía

Resultaría algo complicado realizar una somera exposición de los problemas planteados entre los reprografos y aquéllos que se dicen autorizados a gestionar los derechos de propiedad de los autores y editores de obra impresa, en la mayoría de los casos, CEDRO.

Por un lado, podríamos hablar de la legalidad existente para regular dichos derechos de propiedad intelectual en lo que se refiere a la reproducción de obras impresas. Sin embargo, no vamos a analizarla en el presente artículo, pues resulta complicada. Únicamente debemos mencionar que todas las máquinas de reprografía que se venden en el Estado llevan incluido en su precio el concepto de impuesto de propiedad intelectual, tanto las adquiridas para usos particulares, despachos, domicilios, etc., como las que se adquieren para llevar a cabo una labor profesional de reprografía, es decir, facilitar un servicio de fotocopias al cliente a cambio de un precio. Lógicamente, las cantidades que deben abonarse por dicho concepto son diferentes en su cuantía, dependiendo del tipo de máquina que se adquiera, y normalmente están relacionadas con el tipo de actividad que se va a desarrollar con ella.

Lo que de verdad nos interesa en este momento es tratar sobre el problema que se ha planteado a un gran número de reprografos en todo el Estado, con mayor énfasis en lo que afecta a nuestra Comunidad, y que ha originado la comparecencia de numerosos profesionales de la reprografía ante los Juzgados de Instrucción y de lo Penal, con imputación de delito recogido en el Código Penal y, en consecuencia, con la consideración de delincuentes. No podemos ignorar que habrá profesionales de la reprografía que lleven a cabo una transgresión de la legalidad, pues, efectivamente, pueden existir algunos que se dediquen de forma más o menos habitual a fotocopiar libros enteros por cuya venta posterior obtienen un mayor o menor beneficio. Sin embargo, éste no es el caso general, ni siquiera mayoritario, e incluso nos atreveríamos a decir que es bastante aleatorio.

El problema fundamental se ha planteado con la actuación de determinadas entidades de gestión de

los derechos de propiedad intelectual en la búsqueda de una penalización generalizada de reprografos, que han llevando a cabo actuaciones lindantes muchas veces con la coacción, la amenaza y, en determinados momentos, con lo que podríamos denominar «sucios manejos», para conseguir con falsas promesas y engaños que el reprografo realice un acto posteriormente denunciado como delito. Este se traduce en la apertura de diligencias penales y en una oferta de negociación, con el fin de que los reprografos abonen una cantidad que les libre de una condena mayor, pero que, en cualquier caso, sirva de ejemplo a otros profesionales.

Evidentemente, no se puede discutir la existencia del derecho de propiedad intelectual; de lo que se trata es de que su defensa sea correctamente encauzada, de que se llegue a soluciones negociadas, bien sea con las entidades encargadas de su gestión o con el propio Ministerio de Cultura. Lo que no se puede tolerar son actuaciones que creen en el profesional de reprografía una real inseguridad sobre su trabajo, sobre el propio servicio que puede o no dar al ciudadano y, en definitiva, sobre la propia futura existencia y supervivencia de dichos comercios. Hoy día, todos los reprografos se encuentran con la disyuntiva de no llevar a cabo el servicio al público al que se dedican o de hacerlo con la presión de la espada de Damocles de encontrarse inmersos en un procedimiento penal.

Por otro lado, podríamos hablar de los agravios comparativos que se dan a la hora de analizar el problema. Son numerosos los centros educativos que cuentan con maquinaria de reprografía, y también los administrativos. Unos cobran por el servicio realizado y otros no. En cualquier caso, la actitud de las entidades gestoras del derecho de la propiedad intelectual con ellos no es la misma que la que han tenido y tienen con aquéllos que, en su pequeño comercio, se dedican a prestar el mismo servicio al público, lo que nos permite suponer que o bien se intenta atacar al eslabón más débil de la cadena o no se desea, por la razón que fuere, el enfrentamiento con aquellos grupos o entidades más fuertes. Esto podría originar que la situación llevada a su verdadera realidad se intentara solucionar de forma dialogada y sin

perjuicio para nadie, y con el beneficio, el real, el justificado, para todos aquellos que tengan derecho a él. Son muchas las posibilidades que se han planteado para el arreglo de la situación; sin embargo, mientras que a una de las partes, o al menos una de las partes que reclama y ejerce como tal, único gestor de los derechos de propiedad intelectual en el Estado, no le interesa llevar a cabo esa labor de acercamiento, negociación y búsqueda de soluciones, el tema seguirá absolutamente enconado y, lo que es peor, podrá derivar en que un gran número de comercios dedicados a la actividad de dar un servicio de fotocopia al público deban cerrar o bien se vean forzados a dejar de prestar dicho servicio, con todo lo que ello conlleva.

Sabin Menika
Director de la Empresa
de Fotocopiado LANKOR

El consumidor... ¿es realmente un tramposo?

En mi opinión, y siempre desde el punto de vista de un estudiante que se ha pasado años vulnerando los derechos de propiedad intelectual de los autores de textos pedagógicos, creo que no parece demasiado lógico, ni siquiera ético, decirle a un estudiante (o en su defecto a sus padres) que debe comprar los ocho o diez libros que necesita para poder sacar el curso adelante, porque, de lo contrario, si decide fotocopiar más del 5% de cada texto, su acción será considerada ilegal y podrá ser perseguida. Si las editoriales hacen cada año reediciones de libros de texto viejos cambiando un poco el formato e incluyendo una insignificante cantidad de contenidos nuevos (para poder revender la vaca entrada en años como si fuese un ternero), el forzado consumidor está moralmente legitimado a convertirse también en un tramposo. Todos hablan de los derechos de propiedad de los autores de libros de texto, pero ¿quién vela por la economía de los estudiantes y sus familias?

Gonzalo Romero de Loresecha
Alumno de Filología Hispánica

Ibaian lore erreak

«Bizipenak» aldizkariaren atal berri bat da, euren bizitzako unerik hunkigarrienak kontautko dizkiguten idazleen sormen munduan parte hartzeko aukera emango diguna. Kontakizun laburrak baina barru-barrukoak.

Pashupatinath oso leku ezaguna da Katmandun. Toki berezi honetan guru eta sadhuak batzen dira bizitzaren perfekzioa aurkitu dutelako edota aurkitzeko zorian daudelako. Baina ezaguna ere bada, hemen bizitzaren beste perfekzio mota bat agertzen delako: Heriotza.

Braghmati erreka lohiaren urertzetan errausketak egiten dira. Heriotza ikus daiteke, heriotza entzun daiteke eta heriotza usain daiteke.

Zubitik hurbil egur-metak jartzen dira. Kasu honetan, neskato baten gorpua ikusi ahal izan dut. Gurasoek zenbait metrotara hastandurik, nekatu aurpegia dutela, minaren ziztada jasaten dute, sufrikarioaren aieru nabarmenik gabe, onarturik baleukate bezala, etxetik honainoko bidean zehar isuririk baitauzkate isuri beharreko anpulu guztiak, isuririk negar-intziri eta erosta guztiak, ondo deitoraturik lurlean datzan alaba txikia.

Neskatoari arropa guztiak kendu, hauek erre kara bota eta zetazko oihal berritan bestiturik egur-metaren inguruan, gizon bik eutsirik jira zenbait eman dute. Gero lur hotzean laga dute bere begitarte samurra estalgabetzeko. Arroza bere aho eta eskuetan jarri dute eta lepo-bueltan laranja koloreko lorezko idunekoa. Lastoa erabili dute egur-meta handia isiotzeko. Suak arin hartu du egurra eta hasierako erre-usain naturalago hori kirastu da bat-batean, eta inguruan zeuden gurasoak eta enparauak bero kiskalgarritik



Pashupatinath-eko lasaitasuna



Braghmati erreka arrea

urruntzen hasi dira. Mutil ahul, indarge eta argal batek haga baten bidez zaindu du sua harik eta dena errauts bihurtu den arte. Soberakinak erre kara bultzatu ditu inolako urrikalpenik gabe baina samurki, bere eguneroko lana balitz bezala.

Orain, gurasoek lasai egin dezakete lo. Bere alaba maitea paradisuako bidean da jada.

Ni erabat liluraturik eduki nau errito simple eta xalo honek, eta are liluratuago, niretzat errespetu handiz ikusi beharreko errausketa honen aurrean, erreka lohi horretan bertan bainatzen ari ziren ume batzuen barreak eta algarak entzun ditudanean. Batzuk hil eta une berean beste batzuek bizitzaren alde alaiena atxikitzen dute.

Orokorki, jendea pobrea da eta familiar hori erretzeko adina egur ez baldin badaukate, orduan errauts eta kanborren

artean aise da gorputz-atalen bat erdi errerik ikustea. Horrela egonik ere, une horretan umeak txonboak egiten ari diren erre kara botako dute. Arin egiten ez badute, txakur ausarti eta asegaitzen batek hozkada ederra kenduko dio erre ta ez dagoen beso edota hankari.

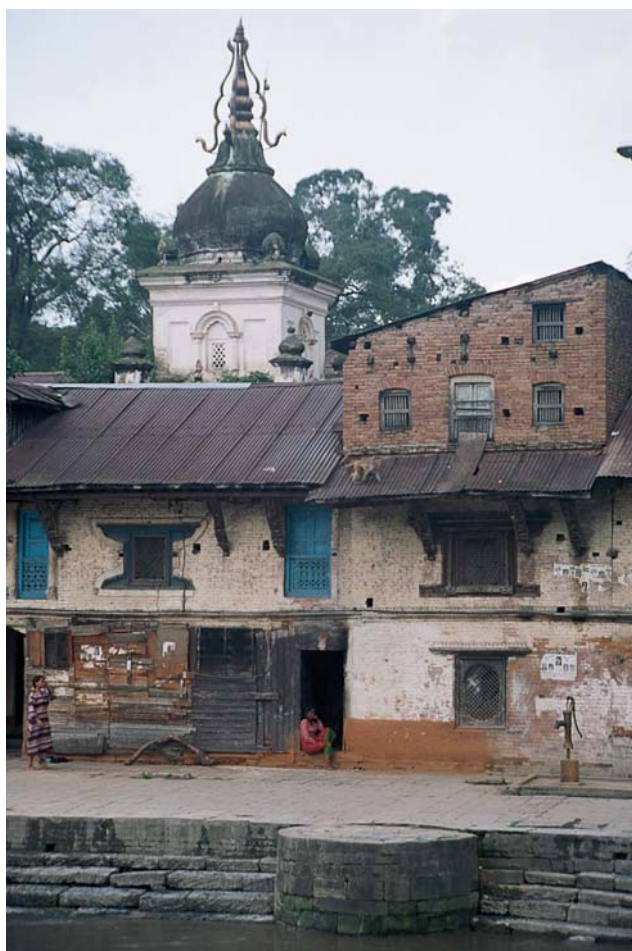
Eta hau, guretzat hain izugarria dena, heriotzarekiko harreman xehea baino ez da, Nepalen, mina eta biziraupena anai-arrebak direlako, bizitza eta heriotza elkarren eskutik baitoaz helduta.

Turista asko hurbiltzen da hona tragediaren aurpegiari dozena bat argazki atera nahian. Batzuek lortzen dute, beste batzuek oka egiten dute eta beste asko zurturik, tragedia honek irensten gaitu, zer egin, zer esan ez dakigula, erre karen ur uherrak eta marroiak gure zainak kurritzen dituzten bitartean.

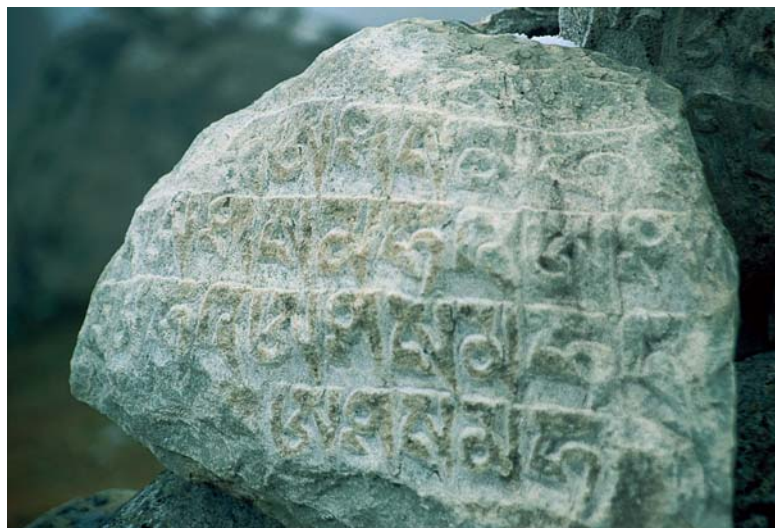
Arratsaldearen isiltasun okre batek blaiturik, ikusitako guztiaren gainean hausnartzen, bizipen hauek nire arimaren apalategietan kokatzen saiatzen abiatu naiz nire hotelerantz.

Ez du baina, isiltasun honek asko iraun, arte labur horretan heriotza bidera agertu baitzait berriz.

Ondoko kale batean geldirik dagoen jendearen lanturu-hotsak barrundatu ditut. Emakume batzuek —hiru edo— eztarria urratzerainoko negar deitoragarriak botatzen



Arratsaldeko isiltasuna



Om mani padme hum

dituzte. Alboan, nahigabe handiz, negar egiten dutenetariko bat beste batek sostengatzen du. Lurrean, elkarren segidan, enbor txiki batzuk daude. Hor jarriko duten hilotza etxe kalamastratik atera dutenean oihu lazgarriak areagotu egin dira. Oihal doratu batez estali ondoren, emakumeak, garagarra eta arroza botatzen duten bitartean gorpuaren ingurutik hasi dira ibiltzen. Emakumeok kalean barrena abiatu dira, atzean lau gizonek altxaturiko ohatila batean doa gorpua. Honen atzean senideak doaz buruan oihal zuri bat daramatela, negar-zotinka, beste lagunen batzuek lagundurik. Segizioa luzea da. Lagun asko zituen hildakoak.

Badoaz.

Berririo aurrera begiratu dudanean lepo gainean ikusi dut gorpua, jende-aldraren artean, geroz eta difuminatuago, harik eta argiaren azkeneko errainuek irentsi duten arte. Gaur ikusitakoarengatik sentitzen dudana hiramenduak isilago narama honezkero neure egin ditudan Katmanduko kaleetan zehar.

Eguna arima errenditzeko kinkan dagoela, nire buru gainean ikusi ditut lehenengo izarrak, gaua datorren seinale. Izarrak zeruan nola, hala Bagmathi ibaian lore erreak.

Juanra Madariaga



Publicaciones

Novedad

Nuevo diccionario etimológico Latín-Español

y de las voces derivadas

Latín-Español



Universidad de Deusto

Nuevo diccionario etimológico Latín-Español y de las voces derivadas

Santiago Segura Munguía
Serie Letras, núm. 34,
1.264 págs. Bilbao, 2001,
Formato: 17 x 24 cm., encuadernación
cartóné con tapas impresas a cuatro
colores. Glasofonado mate.
Apéndice gramatical
y mapas con sus topónimos.
P.V.P. 60 euros

La presente obra, que desarrolla y
actualiza el contenido del anterior
Diccionario etimológico
Latín-Español, del mismo autor, ofrece
una serie de novedades. Además del
estudio del léxico neolatino (español,
gallego, portugués, catalán, italiano,
rumano y provenzal), aporta una
exposición mucho más amplia de las
palabras francesas e inglesas derivadas
del latín e incluye numerosas voces de
la lengua vasca procedentes, directa o
indirectamente, de la latina. Incluye los
latinismos del alemán y, a los derivados

españoles del latín o de otras lenguas,
se añaden los que proceden de las
voces griegas relacionadas con las
latinas, por su origen o por su
significado, con objeto de facilitar la
adquisición de léxico, especialmente
científico.

Santiago Segura Munguía es Doctor en
Filología Clásica, Catedrático de Latín y,
en la actualidad, profesor emérito de la
Universidad de Deusto.

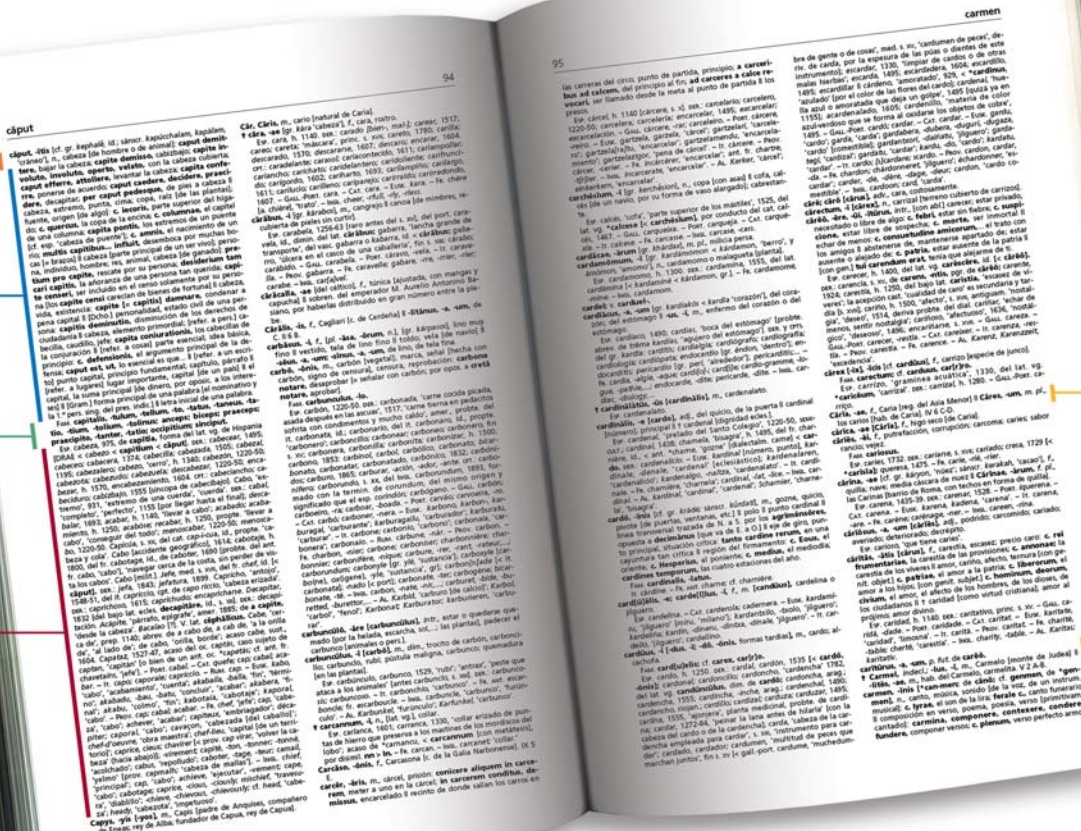
Puede conseguir nuestros
libros en la librería
universitaria y también en
Ediciones Mensajero /
Apdo. 73 / E-48080 Bilbao /
Tel. 94 4470358 /
Fax 94 4472630

Etimología de la palabra
latina; relaciones con otras
lenguas indoeuropeas.

Acepciones más importantes

Voces de la misma «familia
léxica» incluidas en este
Diccionario.

Derivados en las lenguas
modernas (español, gallego,
portugués, catalán, euskera,
italiano, rumano, provenzal,
francés, inglés y alemán).



Topónimos incluidos en los mapas
(n.º y coordenadas para su localización).

H O M O S A P I E N S

h o m o l u d e n s



Los límites del sexo

La «Revista UD» presenta una nueva sección de reflexión y debate bajo el título «Homo sapiens, homo ludens», abierta a cuantos temas, mayores y menores, nos preocupan y configuran nuestra realidad. El asunto elegido para inaugurar este espacio ha sido «Los límites del sexo».

Presentación

Una mirada retrospectiva a la historia de la humanidad nos ofrece una visión muy definida del papel del hombre y la mujer, y de su encuadre en la sociedad de cada momento. En el comienzo del milenio, los roles hombre y mujer confluyen en una misma dirección con valores similares para ambos sexos. Entonces, ¿dónde queda el sexo?, ¿qué es o qué será?, ¿qué queda del tradicional arquetipo del hombre?, ¿y de la mujer dedicada en cuerpo y alma a las labores del hogar?

Resulta un logro social la igualdad de sexos en las sociedades desarrolladas y, con ello, de alguna manera el hombre se percibe suavizado, más dulce, más débil. La mujer, que siempre ha sido el pilar fundamental del núcleo familiar, busca otros derroteros fuera de su tradicional papel maternal.

También su sexualidad se orienta por caminos nuevos. Se mueve en un ambiente social más liberalizador, pero las relaciones humanas no son mejores o más fáciles. Sigue siendo difícil contactar con el otro. Amor y amistad entrelazan sentimientos cruzados y surgen nuevas formas de convivencia...

¿Quién es más fuerte ahora? ¿Dónde está la clave de la mutua seducción? ¿Cómo se sustituyen las cualidades arquetípicas que identifican los sexos? ¿Cuál es el papel de «lo masculino» y «lo femenino»?

A estas cuestiones han pretendido dar respuesta dos expertos en el tema: el profesor de Filosofía y Ciencias de la Educación, José Cáceres, quien aporta la visión del sexólogo y el Catedrático de Sociología, Javier Elzo, que da el punto de vista sociológico, y dos colaboradores habituales de la revista: el filólogo Santi Pérez Isasi y la periodista María Puente, quienes se han encargado de mostrar las visiones masculina y femenina.

LA VISION DEL SEXOLOGO

Amigos con derecho a roce

Hace unos años, las parejas que acudían a mi consulta en demanda de asesoramiento eran de dos categorías bien definidas: novios o casados. Hoy en día, aunque parezca mentira, la variedad es casi ilimitada: amigos que tienen «un rollo», «enrollados», novios formales, parejas de hecho, casados/as, separados/as, divorciados/as que «se enrollan» con su «ex», etc. Aunque, en realidad, a lo que aspiran casi todos es a ser amigos «con derecho a roce».

En el fondo, los problemas que presentan vienen a ser los mismos: las expectativas de cada uno acerca de lo que debería ser la relación y sus múltiples recovecos (implicación en la pareja y proyectos en común, equidad en la toma de decisiones, dependencia e independencia afectiva mutua, relaciones con los suegros, etc.) chocan de frente con la realidad que viven, y su capacidad para dilucidar y resolver estos conflictos de una forma que sea mutuamente asumible y satisfactoria, sin violencias ni estridencias, es, más bien, escasa. Y esto se convierte en las principales raíces del desamor.

Eso sí, los roles y modelos de relación han cambiado. Antes, aunque sea casi un cliché, éstos estaban bien delimitados: él, procurador y ella, cuidadora. Ahora cada pareja tiene que perfilarse a golpe de comunicación y de acuerdos su propio modelo. Y el nivel de exigencias en relación con la satisfacción y autorrealización de cada uno de ellos en el contexto de la pareja es infinitamente más alto. Ellas, por su parte, plantean, no sin razón, que, si han asumido sin rechistar las tareas que antes cubría él como cazador-procurador, por qué no termina él de implicarse también en las tareas de cuidador. No quieren que «las ayuden», quieren que se comprometan, que compartan y que tomen iniciativas en este ámbito sin que ellas tengan que estar continuamente recordándoselo u organizando. Se trata de una relación democrática y de igualdad.

Antes, si existía un problema de celos y de relaciones extramaritales, tenía una alta probabilidad de acertar si anticipaba que el «aventurero» había sido él. Ahora los números se han equilibrado (claro que antes la desproporción numérica no dejaba de ser sospechosa, porque, si ellos tenían relaciones extramaritales, en su mayoría tenían estas relaciones con mujeres; y, o todos las tenían con las mismas, o las tenían todas con solteras, o... también las mujeres casadas se implicaban en relaciones extramaritales; y ello a pesar de que el número de oportunidades fuera diferente para cada uno de ellos). Eso sí, las motivaciones que se siguen aduciendo para tal comportamiento, si es que existen razones y éstas se explicitan, siguen siendo diferentes: ellos, «por explorar algo nuevo»; ellas, «porque la relación primaria no es satisfactoria, como castigo a la pareja o para pagarle con la misma moneda, o para cubrir demandas afectivas no cubiertas por la relación nuclear...».

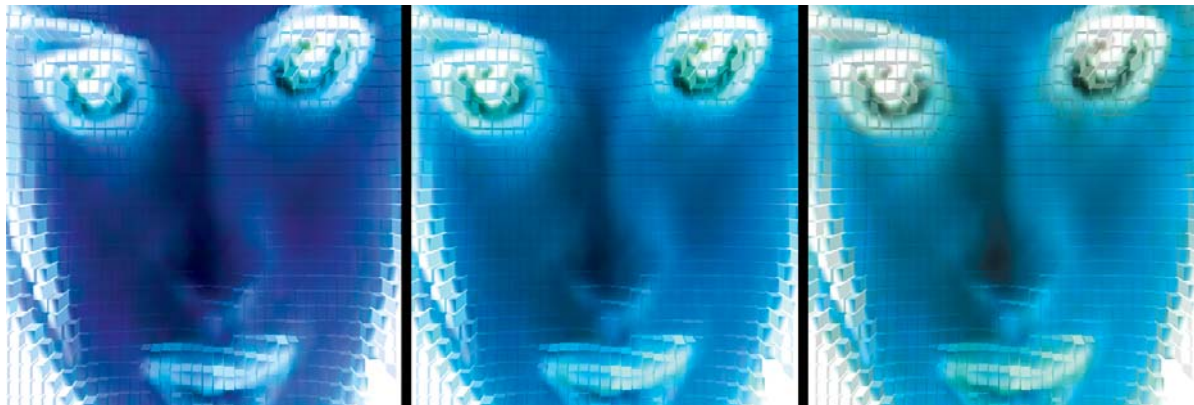
Si se trataba de un problema sexual, antes, con toda probabilidad consistía en algún tipo de disfunción... (él sufría «gallizos», ella «sentía dolor» o «no se enteraba de la fiesta»). Ahora la variedad también ha crecido. Por una parte, la prevalencia del bajo impulso sexual (¡incluso en el varón!) o, como yo prefiero denominarlo, la discrepancia entre ambos en este impulso ha aumentado. Por otra, los números de lo que antes llamábamos «perversiones» y ahora parafilias también se han multiplicado. Y que nadie piense que me estoy refiriendo a pequeñas minorías (si no me creen, revisen el crecimiento en la evolución de los datos a lo largo de los últimos años tanto de denuncias presentadas y personas detenidas bajo este epígrafe, como del número de redes paidofílicas descubiertas y desmontadas o el número de escenas de esta naturaleza puestas en Internet. Sin ir más lejos, alrededor del 40% de las mujeres, ya en su vida adulta, recuerda hoy haber sido victimizada por un exhibicionista en algún momento a lo largo de su vida. Y de nuevo el razonamiento es simple: o son pocos, pero muy activos, o existen más de los que la gente cree...). Y ello a pesar de que el número de comportamientos considerados «desviaciones» era antes mucho más amplio. Sin ir más lejos, el DSM (*Diagnostic and Statistic Manual*, la biblia de los trastornos psicopatológicos) incluía a la homosexualidad como una desviación sexual, hasta el año 1984, en que se suprimió de un plumazo, por el método tan escasamente científico de una votación entre expertos, manteniendo, desde entonces, tal categoría como trastorno psicopatológico sólo en el caso de situaciones egodistónicas (la persona que se siente homosexual, pero no se acepta como tal...).

En resumen, las cosas han cambiado mucho en los últimos tiempos: la variedad de formas de vivir en pareja ha crecido, la «permisividad sexual», nos guste o no nos guste, se ha incrementado, el número de constelaciones estimulables erotizables se ha disparado...

Si me preguntaran si estos cambios han sido para bien o para mal, no sabría contestarles.

Por lo que a mí respecta, como observador privilegiado desde mi «confesionario» particular, no tengo la sensación de que estos cambios hayan contribuido a hacer a las personas más felices.

José Cáceres Carrasco



LA VISION DEL SOCIOLOGO

Los límites del sexo

Creo que se puede afirmar, con más de una prueba, científica y no científica, que el interés y preocupación de los adolescentes por el tema de las relaciones sexuales es muy grande. Explícitamente mayor en las chicas. Implícitamente también en los chicos. Las chicas hablan más de ello. Los chicos menos, pero piensan en él tanto como ellas.

En los trabajos sociológicos se aborda profusamente esta cuestión con resultados dispares. Personalmente dudo mucho de la pertinencia y validez de la entrevista oral como forma de obtención de información fiable, máxime cuando entrevistador y entrevistado son de edad y género diferentes. Recientemente, sin embargo, me he servido de esta técnica en entrevistas abiertas entre adolescentes con resultados cualitativos muy interesantes. Transcribiré más abajo unos ejemplos¹.

La primera cuestión que me viene a la mente es la de saber la frecuencia de las relaciones sexuales de los adolescentes. Según el último trabajo publicado por INJUVE (Instituto de la Juventud, dependiente del Gobierno español), entre los 15 y los 29 años, el 56% de los jóvenes españoles había mantenido relaciones sexuales completas, el 60% de los chicos y el 52% de las chicas. En los adolescentes en edades comprendidas entre los 15 y los 17 años, esta cifra era del 14% entre los chicos y del 10% entre las chicas. En fin, entre los 18 y los 20 años, el 50% de los chicos españoles habría mantenido relaciones sexuales completas, cifra que desciende al 35% entre las chicas. Si alguna corrección hubiese que hacer, apoyaría la hipótesis de que habría que hacerla al alza. Hay menos de lo que se dice en los corrillos y más de lo que se confiesa a un anónimo entrevistador².

Nosotros también hemos preguntado a los adolescentes, en nuestra encuesta cualitativa realizada expresamente para la publicación referenciada más arriba, si han mantenido relaciones sexuales completas, lo que opinan de ellas, si las comentan en casa, con sus amigas, etc. Señalaría, telegráficamente, cuatro cosas.

En primer lugar, hay que señalar que en esto del sexo hay más creyentes que practicantes, sobre todo practicantes en pareja. Este testimonio de un chaval de 16 años lo dice bien a las claras:

«Hablamos mucho de las pibas, de las que nos gustan, de las que están buenas y eso... De sexo también solemos hablar. Sólo hablar. Alguna vez me he liado con alguna chica y poco más, pero no he perdido la virginidad. Soy virgen. Vamos, que no me he acostado con ninguna. Me masturbo cuando quiero, lo encuentro una cosa totalmente normal y suelo comentarlo entre los amigos».

En segundo lugar, la escasa y frágil comunicación entre padres e hijos en este tema. Valgan estos botones de muestra. Este muchacho de 16 años señala que «mi padre no suele darme charlas tipo drogas, alcohol, sexo etc.», aunque añade a renglón seguido que «¡bueno!, han caído un par de ellas: una cayó sobre sexo y otra mucho más floja sobre drogas». O esta chica de 18 años, cuando dice que «nunca hablo de chicos con mi padre. A mi madre le cuento mis rollos, aunque no todo, a mi padre rotundamente no. En cuanto al sexo, todavía menos: para mi padre, es un tema tabú. Cuando mi madre me dio la charla de las precauciones, mi padre disimuló, leyendo una revista de belleza». Sexo igual a precauciones, a ocultamientos, tema tabú, de cosas de hablar entre amigos y tampoco demasiado. «Somos muy cerradas», dice esta chica. «Somos personas para pasarnos de risas, pero contarnos nuestros sentimientos nos cuesta mucho...». Sí, el silencio de los adolescentes no se da solamente en las relaciones verticales (padres-hijos), sino también en las horizontales, entre ellos. Les gusta estar solos, mucho tiempo, pero se comunican poco o se comunican de forma muy superficial.

En tercer lugar, añádase a lo anterior el sexo como modo de experimentación, como manifestación lúdica del uso del tiempo. Como emulación, apuesta, búsqueda de autonomía. Y, claro, de placer, siempre. El siguiente testimonio lo dice bien a las claras. Cuenta así su primera experiencia:

«Lo tengo muy claro. Jamás contaré a mis padres cómo fue mi experiencia de perder la virginidad. No lo haría porque mi madre me pegaría un castañazo y diría: "Esta niña ¿de qué coño va?". En realidad, follé por una apuesta. Estábamos en una playa una amiga y yo, cuando teníamos 14 años. Estábamos en época de celo. A mí me molaba un chico y a ella otro, y dijimos de ir por la noche a las rocas a hacerlo, no me acuerdo de cómo iba la apuesta, y si alguna se rajaba pues... No sé, no me acuerdo qué pasaba... No me arrepiento de haberlo hecho, me arrepiento de que fuese con ese gilipollas que luego fue a contárselo a todo el mundo. La verdad es que cogimos una fama de putas... La que nos buscamos».

Sin embargo no hay que olvidar, y será el cuarto apunte, que la dimensión del sexo ligada al amor está también muy presente en no pocos jóvenes. Esta chica de 18 años lo dice así: «En cuanto al sexo con mi pareja, es algo que a mí me gusta hacer por amor, no sólo por apetencia y en cualquier lado». Hay una búsqueda de cariño y ternura. Fidelidad también. En efecto, en muchos casos, las relaciones sexuales las han mantenido con una misma persona. El mariposeo de los años ochenta —lo venimos repitiendo hace tiempo— se ha visto suplantado por una especie de fidelidad a la pareja. Algunos in-

¹ Javier Elzo: *El silencio de los adolescentes*. Ed. Temas de Hoy, Madrid, 2000.

² Para el detalle, remito al lector interesado a dos recientes trabajos publicados, ambos, por el Instituto de la Juventud. Uno, el *Informe Juventud en España*, dirigido por Manuel Martín Serrano y Olivia Velarde Hermida, Ed. Instituto de la Juventud, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. Madrid, 1997, ver páginas 180 y ss., de donde he extraído las cifras que presento en el cuerpo del texto. Más recientemente y basándose en parte en ese mismo trabajo, el estudio dirigido por Amando de Miguel, *Dos generaciones de jóvenes 1960-1998*, también en INJUVE, Madrid, 2000; ver sobre todo el capítulo 2.º, redactado por Isabel París. Es fácil encontrar en la prensa referencias a estudios sobre sexualidad de los adolescentes. Procuero estar al tanto de ellos, pero es frustrante constatar que, salvo raras excepciones, resulta imposible controlar la validez de la muestra utilizada y la fiabilidad del organismo que ha realizado el estudio. Incluso en medios de información de tan reconocido prestigio como *El País* o el Grupo Correo, por citar estos dos medios. Así, en «El País Semanal» del 26 de marzo del año 2000 se cita una encuesta, «Global sex survey», realizada, dicen, «por una conocida casa de preservativos» sin más precisiones (lo que así, de entrada, no me dice nada; más bien lo contrario), según la cual el 92% de los jóvenes reconoce que se masturba, el 52% que practica el sexo oral, el 10% confiesa haber practicado el sexo anal y el 5% haber practicado alguna relación homosexual. Sin más precisiones. Miro y remiro el texto y no veo forma de saber la edad de los encuestados, ni el ámbito de la encuesta, aunque es evidente que no se ha realizado solamente en España, pues nos dicen en otro lugar que «mientras que en el planeta la edad media en la que los jóvenes se lanzan a la piscina es de 15,9 años, en España sube a 16,5 años, sólo superada por los adolescentes taiwaneses, que esperan hasta los 17 años». Todo daría a entender que, en el mundo mundial, después de los taiwaneses, los adolescentes españoles son los más tardones en esto del sexo. ¿Seguro? Más recientemente aún, en «El Semanal» del Grupo Correo, que abre en portada con un llamativo «Adolescentes, la edad peligrosa», de fecha 9 al 15 de julio de 2000, en una especie de entrevista con guión fijo realizada a una psicóloga, Raquel Mayo, se afirma en una pregunta que «la edad media en la que los españoles pierden su virginidad es de 16,5 años, un año más tarde que la edad media mundial. El 62% de los jóvenes de entre los 16 y los 20 años reconoce haber mantenido relaciones sexuales...». De nuevo, sin fuente alguna. Parece que es la misma que la de *El País*, pues coinciden en la edad de inicio, pero no en la edad media mundial. ¿Edad media mundial?... Más cerca aún, en «El País Semanal» del 5 de agosto del presente año 2001, hay referencias cifradas de tres encuestas, totalmente inverificables... Podría multiplicar los ejemplos.

terpretan el dato anterior como una consecuencia del SIDA y del sexo seguro. Es posible que algo de eso haya, evidentemente, pero yo le doy otra interpretación, al menos complementaria a la anterior. En una sociedad tan competitiva como la nuestra, en la que todo vale con tal de obtener éxito social y dinero, «ser legal», como dicen los adolescentes, ser fiel, fiarse de alguien, tener confianza en alguien, la gratuidad de la relación, es algo que se solicita, que se busca, que se valora fuertemente. La fidelidad es un valor el alza, he escrito en más de una ocasión hablando de los valores de los jóvenes. Es llamativo constatar, por ejemplo, cómo son cada día más críticos con «las aventuras de sus padres» y cómo saben distinguir la justificación de un divorcio, cuando el amor ya no existe, del galanteo profusa y arteramente magnificado en los medios de comunicación social.

En la banalización del sexo, en su supuesta liberalización, en la justificación del hacer lo que me dé la gana, cuando me dé la gana, con quien me dé la gana, como me dé la gana, en definitiva, en el rechazo a todo lo que suponga un límite, es donde, paradójica aunque lógicamente, el sexo encuentra sus límites. El problema es que los adolescentes lo encuentran, se topan de bruces, diría, con ese límite, por experimentación, propia o cercana, rara vez por convencimiento previo. No pocas veces tras experiencias tristes, desagradables, frustrantes. Es otra manifestación más del modo mayoritario de socialización de la juventud de hoy: más por experimentación propia que por reproducción, aun crítica, de lo heredado de los agentes tradicionales, socialización que hace agua por todos los lados.

Javier Elzo

EL LADO MASCULINO

H o m b r e p o r h o m b r e

Lo primero que diré es que escribir esto no es cómodo. Casi diría que es peligroso. Los ojos y los bolígrafos se afilan cuando un hombre se pone a hablar sobre el papel del hombre, o sobre el de la mujer, o sobre los del hombre y la mujer en nuestros días. Sólo espero salir vivo del intento e, incluso, no muy malherido.

Dicho esto, empecemos por lo principal: ser hombre, hoy por hoy, no es cosa fácil. Nuestra situación se modifica por momentos. Con la incorporación de la mujer al mercado laboral, con los avances en la lucha por la igualdad entre sexos, con muchos otros cambios más sutiles y más profundos, ser hombre, como ser mujer, comporta unos significados, unos derechos y también unas obligaciones que hasta ahora eran desconocidos.

En primer lugar, evidentemente, con el reparto de las tareas en la pareja. Si en la concepción tradicional, el hombre «renunciaba», en buena parte o por completo, a la vida familiar en favor de la laboral, ahora son muchas las mujeres que empiezan a reclamar su derecho a hacer lo mismo, lo que hace necesaria, evidentemente, una mayor implicación del hombre en los trabajos domésticos, la educación de los hijos, etc. De lo contrario, y es un fenómeno cada vez más frecuente, nos encontramos con familias desestructuradas, en las que los hijos, si es que los hay, se sienten más unidos a la televisión y a la consola de videojuegos que al padre o la madre, a los que apenas ven unas horas durante las noches o los fines de semana.

También en otros ámbitos más íntimos están cambiando los papeles. Las relaciones interpersonales van camino (lenta o rápidamente, según versiones y países) de alcanzar la paridad entre sexos. Incluso la «galantería», atributo indispensable del «hombre» tradicional, está en peligro, acusada de «discriminatoria» y «paternalista». Además, al hombre moderno se le exigen unas cualidades renacentistas (sensibilidad, simpatía, cercanía...) bastante alejadas del modelo dominante e insensible de tantas y tantas películas del siglo pasado.

Son muchos, además, los hombres grandes y pequeños (Woody Allen es el último del que tengo noticia) que empiezan a reconocer la superioridad del mal llamado «sexo débil». Psicológicamente, éste es un golpe muy fuerte para el orgullo fálico, hasta ahora cómodamente instalado en su supuesta superioridad física y moral. ¿Dónde queda ahora, entonces, esa confianza casi congénita que se suponía prácticamente a todo varón simplemente por el hecho de serlo?

Y hablemos también de la sexualidad. Desde épocas medievales, para una inmensa masa de la población, el objetivo de una relación sexual era la eyaculación, el orgasmo masculino (con o sin la consiguiente procreación). Gracias a Dios, hay que decir, en ciertos lugares y en ciertos momentos hemos ido descubriendo que el orgasmo femenino no sólo no es un mito, sino que además existe. El hombre, desde entonces, no puede entrar en una cama sólo para ser satisfecho, sino también, más que nunca, para satisfacer.

Así, volvemos al lema con que empezábamos: ser hombre no es fácil. No es fácil y, sin embargo, es fácil. Porque, a pesar de todo, a pesar de que tenemos que adaptarnos a las nuevas concepciones y rechazar muchos aprendizajes implícitos en el entorno, a pesar de ello, el sistema, la sociedad o como quiera llamársele sigue premiando en cierta manera a los hombres, dándoles mejores sueldos, puestos de responsabilidad todavía no accesibles a las mujeres, roles exclusivos y prestigiosos, etc.

Lo que es fácil, en este contexto, es dejarse arrastrar por la corriente de la costumbre, que siempre es poderosa, y perpetuar en nosotros mismos, con mayor o menor sentido de culpa, los comportamientos heredados de nuestros abuelos (nuestros padres ya eran otra cosa) y traspasárselos sin digerirlos a nuestros hijos (que espero que algún día puedan decir que nosotros éramos otra cosa).

Contra ese conformismo oportunista es contra lo que debemos rebelarnos los hombres. Y eso, como sabemos, sí que no es cosa fácil.

Santiago Pérez Isasi

EL LADO FEMENINO

La mujer entre lo masculino y lo femenino

Blancanieves, Cenicienta o la Bella Durmiente lo tuvieron fácil. Les bastó con dormir plácidamente o calzarse el número adecuado de zapato para que su príncipe azul apareciera en sus vidas como por arte de magia. Hoy, por mucho que una mujer se pruebe zapatos, botas y botines, nada de nada. Y pobre de ella si le da por echarse a dormir. Por si esto fuera poco, en el mundo real, las ranas siguen siendo ranas por más que una las bese.

Los mensajes que subyacen en estos aparentemente inocentes cuentos son un reflejo del papel pasivo que durante mucho tiempo ha desempeñado la mujer en el juego amoroso. Afortunadamente, la sociedad ha evolucionado y en eso ha tenido mucho que ver la incorporación de la mujer al mundo laboral. Su irrupción en este nuevo ámbito le ha proporcionado independencia económica y una nueva manera de relacionarse con los hombres. Sin embargo, ¿ha facilitado esto las relaciones entre ambos sexos? ¿Es más fácil ligar hoy de lo que lo era antes?

La supuesta igualdad entre los sexos hacia la que, sin duda, nuestra sociedad se dirige con pasos más o menos lentos debería facilitar ese acercamiento, pero ligar sigue siendo complicado. Los colegios, institutos, universidades, lugares de trabajo, así como bares y discotecas, son espacios propicios para que surja la amistad, una relación pasajera o el amor entre hombres y mujeres. Pero, pese a los cambios habidos en la sociedad, sigue siendo el hombre quien por regla general lleva la iniciativa a la hora de iniciar una relación amorosa. La mujer ha abandonado la actitud pasiva de hace años, pero, a excepción de unas pocas osadas, sigue sin tomar las riendas, dejando por lo general que sea el hombre quien arriesgue y quien, por tanto, se enfrente al posible rechazo.

Por otra parte, aunque todas las personas aspiran a encontrar una pareja con la que compartir su vida, éste ha dejado de ser un objetivo primordial en la vida de las mujeres. La sociedad no presiona como antes para que una mujer contraiga matrimonio y, por tanto, ésta se toma su tiempo sin precipitarse. Porque lejos de ser como en los cuentos de hadas, las mujeres no «duermen» hasta que aparece la persona adecuada, sino que son capaces de llevar una vida plena.

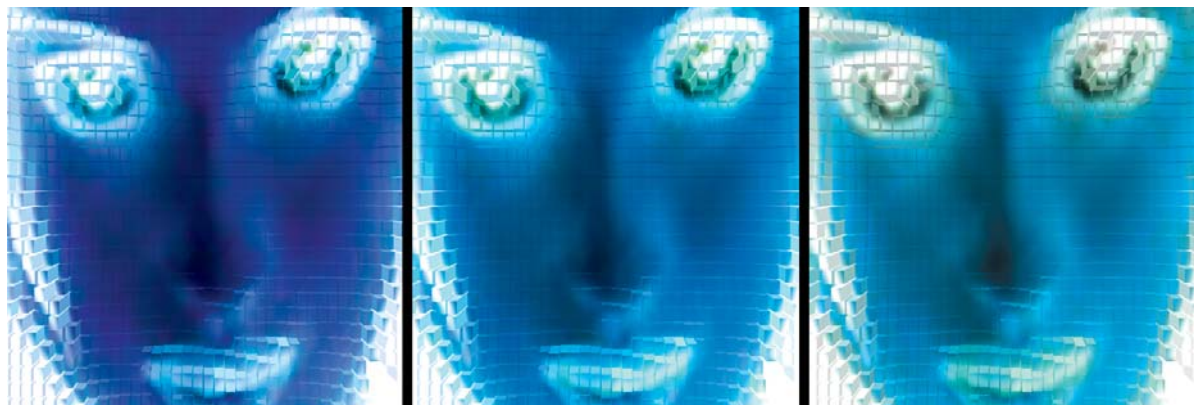
Sin embargo, pese a que la mujer sigue siendo algo más retraída que el hombre a la hora de ligar, es en ese estadio de la relación, y en la inmediatamente posterior, cuando todo suele resultar más fácil. Pero cuando llega el momento de convivir, el hombre y la mujer comienzan a mirarse el uno al otro como quien mira a un desconocido. Parece mentira que así sea, pero los hombres, en una proporción muy elevada, siguen esperando que las mujeres desempeñen el rol de ama de casa y cuidadora exclusiva de los hijos. Muchas veces, se trata de parejas que se han conocido en la universidad, han compartido estudios, malas y buenas notas, similares ambiciones y temores frente a su futuro laboral, pero, cuando inician su vida en común, muchos hombres parecen olvidarlo.

En muchas ocasiones he visto como aquellas mujeres que de jóvenes eran las más beligerantes exigiendo sus derechos y reclamando la igualdad, claudicaban años más tarde en aras de una mejor convivencia con sus parejas. Aunque no es menos cierto que hay muchas parejas que encuentran ese punto de equilibrio ideal en el que ambos salen ganando con la unión.

En cualquier caso, nuestro sexo nos sigue condicionando tanto a la hora de ligar como en el reparto de roles en una relación amorosa y mucho más en la convivencia de pareja. Las mujeres han entrado con fuerza en el «mundo masculino», pero los hombres no terminan de hacerlo en «el femenino». Y, cuando lo hacen, tendemos, incluso nosotras mismas, a magnificarlo. ¿Quién no ha sentido una simpatía inmediata por un hombre que prepara la cena, pone lavadoras, cambia pañales y pasea o lleva al niño al pediatra? Por el contrario, nunca he visto que nadie nos «haga la ola» cuando nosotras realizamos las mismas tareas o cuando obtenemos algún logro profesional.

Mientras tanto, no hay que tirar la toalla, porque de vez en cuando una encuentra uno de esos hombres que se comporta como una espera que se comporte un hombre. Confíemos en que el hombre del nuevo milenio sepa ponerse el delantal sin que esto le reste un ápice de masculinidad, lleve al niño al colegio y se preocupe por su educación tanto como su madre, aplauda y fomente el éxito de su pareja fuera del hogar... Un hombre así nos enamora seguro.

María Puente



Debates jurídicos

El análisis de las medidas de protección del paisaje existentes desde diferentes perspectivas fue el tema central de los Debates Jurídicos, organizados por la Facultad de Derecho y la revista *UD*, que tuvo lugar el pasado 10 de octubre en la Universidad de Deusto. En esta ocasión, los encargados de ofrecer la visión jurídica, técnica y geográfica fueron el Vicedecano de la Facultad y Catedrático de Derecho Administrativo, José Luis Avila, la profesora de la Facultad de Humanidades y del Master en Estudios Ambientales y Territoriales, Asunción Urzainki, y el Presidente del Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-Navarro, Carlos Lázaro.

AGFA



Protección del paisaje

El avance que se ha producido en las últimas décadas en la sensibilización y actuación en defensa del medio ambiente no ha alcanzado de forma satisfactoria al paisaje.

Este bien ambiental, extraordinariamente complejo, que se ha venido considerando tradicionalmente por sus componentes estéticos como un bien adjetivo, solamente ha sido objeto de protección directa y específica cuando esos valores se han tenido como singulares o sobresalientes, condenándolo al abandono, por lo general, en el resto de los casos. Esta actitud, arrastrada durante muchos años, ha dejado en herencia escenarios marcados gravemente por las heridas infligidas por una intervención humana caracterizada por el desarrollismo y, consiguientemente, por la despreocupación acerca de la sostenibilidad del entorno. Resulta inaplazable concebir el paisaje de acuerdo con su verdadera entidad, es decir, de la manera en que todo territorio es percibido por sus habitantes, y actuar individual y colectivamente, desde las instancias públicas y privadas, del modo más adecuado para su puesta en valor.



¿Qué paisaje protege el Derecho?

José Luis Avila

El formato del que nos valemos para realizar esta modesta aportación al análisis sobre un objeto de interés creciente como es el paisaje nos obliga a limitar extraordinariamente ésta sobre una cuestión de gran importancia para su ordenación jurídica como es su significado, premisa básica de su protección.

A pesar de la perspectiva sectorial con la que el Derecho ha tratado al ambiente, el paisaje, como elemento de éste, no ha tenido un tratamiento específico, apareciendo de forma fraccionada en sectores del ordenamiento ocupados principalmente de otras cuestiones relacionadas de una manera o de otra con este bien ambiental y escasamente regulado de forma directa, salvo en lo referido a la protección de paisajes con valores sobresalientes.

Cualquier valoración sobre el tratamiento jurídico que ha venido recibiendo el paisaje requiere de forma preliminar la precisión del alcance de esta noción o, lo que es lo mismo, qué es lo que protege el Derecho.

Los términos culturales que cada civilización ha utilizado para expresar la relación entre el hombre y su entorno son ciertamente diversos. Aunque algún autor ha entendido la falta de existencia en todo momento del concepto de paisaje y, consiguientemente, la prueba de que no todos los seres humanos han visto paisaje donde lo apreciamos los europeos actuales, se puede entender, como expresó Sánchez de Muniain (1945), que «la percepción estética y aun el sentimiento de la Naturaleza no sólo eran familiares a los antiguos, sino que son connaturales al alma humana».

En todo caso, parece que la aparición del concepto de paisaje que se va perfilando inconscientemente generación tras generación supone la expresión racional de una realidad percibida desde la contemplación estética.

Esa realidad responde a una concepción eminentemente subjetiva o, al menos,

separada radicalmente de la morfología del medio, es decir, una forma de entender el paisaje que obedece, como estableció acertadamente el Tribunal Constitucional en su sentencia 102/1995, de 26 de junio (FJ 6), a «un modo de mirar, distinto en cada época y cada cultura».

La época que nos ha tocado vivir es deudora de esa forma de percibir el paisaje, una forma con un significado de paisaje muy ligado con el valor estético. El *Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española*, define el paisaje como «porción de terreno considerada en su aspecto artístico». Si consultamos *artístico*, es definido como «perteneciente o relativo a las artes, especialmente a las que se denominan bellas». Así, *belleza artística* será «la que se produce de modo cabal y conforme a los principios estéticos, por imitación de la naturaleza o por intuición del espíritu». Como puede apreciarse, esta forma de comprender el paisaje está íntimamente relacionada con el factor estético.

No obstante, si se consulta la expresión *paisajístico*, el mencionado *Diccionario* lo traduce como «perteneciente o relativo al paisaje, en su aspecto artístico».

Por coherencia, habría sido más acertado que, en vez de añadir después de la coma «en su aspecto artístico», se hubiera terminado el significado con un punto tras la palabra «paisaje». Porque de esta manera, o estamos ante una reiteración innecesaria, o se contradice el significado de paisaje, admitiendo la posibilidad de que existan tales realidades, al margen de una perspectiva artística o estética.

Sea como fuere, la utilización actual que se hace del término dista mucho de ese significado anclado en la contemplación estética.

Alguna obra enciclopédica (Larousse) ha incorporado una noción más acorde, neutra al fin y al cabo, para la mejor comprensión de los fenómenos que hoy deben entenderse incluidos en la expresión paisaje. Así, éste es definido como «extensión de terreno visto desde un lugar determinado».

El componente estético, interpretado como ingrediente de belleza, es una parte o elemento del paisaje, o, por mejor decir, puede ser un elemento del paisaje, pero no de tal naturaleza o de tal funcionalidad que pueda condicionar la propia existencia del concepto. Su consideración estética puede y debe implicar el correlativo tratamiento y protección, pero no debe monopolizar su entendimiento. Es decir, no debe implicar que por debajo de un determinado estándar de belleza —si es posible expresarse en es-

tos términos— no exista paisaje. Cuestión distinta es que el elemento estético aparezca de una manera o de otra, con mayor o menor intensidad, en la creación, conservación, recuperación o, en general, gestión del paisaje.

Trasladando los términos del análisis al ámbito jurídico, habría que indicar que resulta absolutamente inconveniente asumir un entendimiento del paisaje ligado necesariamente con su valor estético destacable o sobresaliente.

Ahora bien, ¿qué es el paisaje para el Derecho? ¿Puede decirse acertadamente que la noción de paisaje es un concepto jurídico indeterminado?

Para concluir que un concepto jurídico es indeterminado, no basta con que la expresión arroje dudas sobre la realidad que trata de referir. Si la indeterminación es una cuestión graduable, la referencia a este tipo de conceptos supone una indeterminación radical. Pero, además del nivel de indeterminación, es necesario que esa indeterminación se produzca en el seno de la norma jurídica. Hay supuestos en los que la utilización de un concepto *a priori* indeterminado no resulta así en la norma porque de una forma o de otra se establece un significado legal.

Para que este concepto pueda ser incluido entre los indeterminados tiene, en principio, que adolecer de la falta de alguna nota esencial que identifique el objeto que pretende representar. Parece evidente que si en el ámbito extrajurídico existe, de manera relevante, una falta de acuerdo o una diferencia de percepción de lo que es el paisaje, la utilización del término en el ordenamiento jurídico sin una definición previa puede producir *a priori* alguna clase de indeterminación.

Ahora bien, de lo que se trata aquí, antes de cualquier otra valoración, es de saber si esa clase de indeterminación tiene las características propias de la generalidad de los conceptos jurídicos indeterminados y, por tanto, si las explicaciones sobre éstos son extensibles al concepto de paisaje.

Solamente hay, que sepamos, dos concepciones generales de entendimiento de la noción de paisaje. O comprende cualquier extensión de espacio acotado visualmente, con lo que, al menos de forma inicial, desaparecen los problemas valorativos para calificar un espacio como paisaje, o, de forma distinta, se requiere la posesión de una cualidad determinada, como la estética, para que tal realidad exista, de tal modo que, si no concurre esa condición, no estamos ante la entidad del paisaje.

Si la noción es omnicompreensiva, cualquier espacio acotado visualmente se comprenderá en dicho concepto, independientemente de que, en virtud de otros criterios, exista la posibilidad de ser calificado de una u otra manera; por ejemplo, urbano o natural. Si, por el contrario, la noción se entiende como equivalente a una porción de espacio que debe disponer de alguna cualidad estética sobresaliente, la realidad será otra distinta, aunque sea conocida con la misma expresión.

En otras palabras, la posible indeterminación de la noción paisaje no se produce en el contraste entre el concepto jurídico y la realidad a la que trata de ser aplicado, sino en un estadio previo de clarificación y conocimiento de cuál sea el significado de esa expresión, de cuál sea la realidad que trata de regularse. Las dudas no asaltan al intérprete en el momento de la aplicación del derecho, aunque sea un problema de interpretación, sino antes de su misma aplicación, desde el instante mismo en que se enfrente con la norma jurídica para el esclarecimiento de la realidad que se trata de ordenar.

De la naturaleza de esta indeterminación se derivan tres cuestiones que es conveniente expresar desde este momento. Primera, se trata de una indeterminación fácil de resolver. En segundo lugar, la solución correcta sólo puede ser una. Ante realidades alternativas, no pueden darse todas ellas de forma simultánea. Una será, por tanto, la que sea tratada por la norma jurídica. En tercer y último lugar, la Administración no tendrá discrecionalidad para interpretar qué realidad sea la que, en cada caso, ordene y regule la norma jurídica. A través de un proceso cognoscitivo, no volitivo, deberá llegar a la determinación de la clase de entidad que se regula en la norma en cuestión.

En ese sentido, se trataría, en su caso, de una insuficiente definición legal, de tal modo que el concepto jurídico no tendría todas las notas esenciales del objeto que pretende representar (Maritain, 1975). La noción de paisaje presentaría una insuficiencia, en la medida en que no se conociera si el entendimiento, en su caso, culturalmente consolidado de paisaje como una realidad de valores estéticos sobresalientes, es representado o no de esa manera en la referencia legal de paisaje. Si esta cuestión fuese conocida por los datos disponibles en la propia norma jurídica o por la aplicación de los principios del ordenamiento aplicables al supuesto concreto, no habría ninguna dificultad, porque, una vez aclarado que la expresión no pretende la

consideración de ninguna condición o cualidad específica, todo espacio territorial acotado topográficamente sería considerado como paisaje y, consiguientemente, no existiría indeterminación alguna. Esta es una hipótesis que tiene reflejo de forma mayoritaria en el derecho positivo vigente, de tal modo que, en este preciso sentido, no puede decirse que el paisaje sea un concepto jurídico indeterminado.

Si el resultado fuese el contrario, es decir, que el concepto jurídico de paisaje contemplara solamente aquellos paisajes con un valor estético destacable, un concreto y cualificado tipo de paisaje, estaríamos ante una clase distinta de indeterminación, para cuya explicación es preciso acudir a otro concepto ínsito en la propia noción de paisaje, como es el factor estético.

Sin embargo, no es esto, como se ha dicho, lo que ocurre con carácter general en el ordenamiento jurídico. Cuando lo que se pretende, como veremos, es la protección de paisajes sobresalientes, con valores destacables, fundamentalmente de orden estético, el ordenamiento se encarga explícitamente de acompañar a la noción de paisaje de cuantas expresiones sean necesarias para asegurar la adecuada identificación del objeto jurídico de protección. De alguna forma, este modo de expresión no es sino la ratificación de que la noción jurídica de paisaje, por sí misma, no es adecuada, o al menos el ordenamiento jurídico no la entiende adecuada, para expresar la belleza paisajística, y así aparecen expresiones como *valores estéticos*, *valores paisajísticos* o, más expresamente, *la belleza de los paisajes*.

Esta clase de indeterminación que se manifiesta a partir de la noción o visión estética del paisaje no radica tanto en la expresión *paisaje* como en el subconcepto o ingrediente estético que se incorpora de manera esencial como elemento de la noción paisaje. La vaguedad que incorpora, que no puede deshacerse con inmediatez, impide ver con claridad si un paisaje concreto debe entenderse comprendido o no en ese concepto jurídico de paisaje protegible. Lo determinante de esta incertidumbre no es el propio concepto de paisaje, sino la incidencia del ingrediente estético que supone la concepción de una clase de paisaje.

En todo caso, no puede darse una calificación unitaria de la noción de paisaje como concepto jurídico indeterminado, entendiendo como tal aquél que incorpora una dificultad relevante que requiere un cierto grado de discrecionalidad en la labor interpretativa de determinación —cuestión

Fotos: RICHARD VAN HERCKENRODE





que habría de matizarse, aunque este no es el momento—, porque el ordenamiento jurídico rechaza esta posible generalización. Ateniéndonos a las distintas normas que acogen la expresión (a modo de ejemplo puede citarse la Ley 22/1988, de 28 de julio, de Costas, Real Decreto Legislativo 1302/1986, de 28 de junio, de Evaluación de Impacto ambiental, o la Ley 25/1988, de 29 de julio, de Carreteras), puede entenderse contrariamente que, en general, el concepto de paisaje es un concepto jurídico determinado, que cuando aparece indeterminado es debido a la incidencia del ingrediente estético.

En esos casos en que aparece determinado, su noción no viene limitada por el ingrediente estético, sino considerado como todo espacio acotable visualmente.

De cualquier forma, hay que admitir que el paisaje cualificado por sus valores estéticos sobresalientes ha tenido y tiene un protagonismo principal, casi exclusivo, en la forma de concebir la protección directa del paisaje. El ámbito natural, incluyendo en este término el fenómeno rural, ha monopolizado en buena medida el entendimiento de la noción de paisaje; sin embargo, hoy no puede mantenerse cabalmente que este concepto pueda referirse de manera exclusiva a esa realidad.

El Texto Refundido de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana de 9 de abril de 1976 es un claro y temprano ejemplo de la preocupación principal y casi exclusiva de proteger los paisajes con valores estéticos sobresalientes. Es cierto, no obstante, que esta Ley contiene figuras de rehabilitación y regeneración de espacios urbanos que no son otra cosa que recuperación de paisajes, pero también lo es que tal noción no se explicita ni se ordena de forma unitaria.

Otro ejemplo relevante lo constituye la Ley 4/1989, de 27 de marzo, de Conservación de Espacios Naturales; a través de algunas de sus figuras, como son los Parques, los Monumentos Naturales o los Paisajes protegidos, se protegen y conservan exclusivamente paisajes con alguna notoriedad, singularidad o belleza.

No obstante, se están empezando a producir manifestaciones relevantes de esa preocupación por potenciar, proteger y gestionar el paisaje desde una perspectiva abierta e integral, no connotada apriorísticamente por valores o cualidades determinadas, entendido en suma, como una realidad tal como es percibida por las poblaciones y cuyo aspecto o configuración resulta de la acción e interrelación de factores humanos y naturales.

Ejemplos de estas manifestaciones son algunos planes o directrices de ordenación del territorio (País Vasco y Navarra), que, a pesar de una falta de previsión y adecuado tratamiento del paisaje en las leyes respectivas reguladoras de la Ordenación del Territorio y creadoras de dichos instrumentos, asumen una concepción del paisaje idónea para la protección, gestión y ordenación de todos los espacios desde la perspectiva paisajística.

En todo caso, sí conviene constatar que no existe en nuestro ordenamiento regulación alguna dedicada directa y globalmente a la protección, gestión y ordenación del paisaje, lo que, sin duda, ha tenido y sigue teniendo sus consecuencias negativas para los paisajes comunes, especialmente para aquéllos que componen el entorno en el que viven las poblaciones.

Con esa intención precisamente, el Consejo de Europa ha aprobado la Convención Europea del Paisaje, cuya entrada en vigor se produjo el 1 de febrero del presente año, siendo suscrita por España el 20 de octubre de 2000, que contempla el paisaje como un todo, cualquier parte del territorio, específicamente los espacios naturales, rurales, urbanos y periurbanos, incluyendo los espacios terrestres, las aguas interiores y marinas. Conciene, como señala su artículo segundo, tanto a los paisajes notables o destacables, como a los paisajes comunes, cotidianos y degradados, pues todos condicionan la calidad del entorno en el que viven las poblaciones en Europa.

Este es indudablemente el modo de ver el paisaje y el camino de garantizar su adecuado tratamiento.



La protección del paisaje: aspectos metodológicos

Asunción Urzainki

El hecho de plantear un debate en torno a la protección del paisaje implica ya el reconocimiento de que posee un valor, bien sea en el aspecto cultural, estético, ecológico

gico o como recurso económico. En efecto, el paisaje es objeto de interés político y social; precisamente se cumple ahora un año de la firma de adhesión por parte del Gobierno español al «Convenio Europeo del Paisaje»¹, un texto elaborado por el Consejo de Europa cuya aceptación constituye un compromiso para todos los países firmantes en aras de asegurar la protección, la gestión y la ordenación de todo tipo de paisajes, sean o no excepcionales, mediante la aplicación y desarrollo de diferentes medidas y actuaciones de ámbito nacional; actuaciones orientadas al mantenimiento de las características propias de la imagen en la perspectiva del desarrollo sostenible, esto es, cuidando de armonizar las transformaciones en ellos inducidas por las necesidades económicas y sociales para que cada paisaje siga siendo formal y funcionalmente eficiente, sin merma de su valor.

El paisaje, según viene definido en el Convenio Europeo, es «cualquier parte del territorio, incluidas las aguas costeras e interiores, tal como es percibida por las poblaciones y cuyo aspecto resulta de la acción de factores naturales y humanos y de sus interrelaciones»; en este sentido, el paisaje constituye una dimensión del medio ambiente humano, y su calidad, que en gran parte descansa en las aspiraciones o expectativas de la población con respecto a sus características, habrá de ser considerada como un parámetro de la calidad ambiental. Consecuentemente, la protección y gestión del paisaje se inscribe en el marco de la política de medio ambiente y, de acuerdo con los principios establecidos en el Tratado de Maastrich (1992), reafirmados posteriormente en el V Programa comunitario para el medio ambiente (1993-1997), esta protección ha de estar presente en el desarrollo de las restantes políticas sectoriales que afectan al territorio y a su imagen.

Junto a la voluntad política que implica a la vez una sensibilidad participada por la ciudadanía, la actuación en materia de paisaje requiere dotarse de un marco jurídico, legislativo, así como del soporte económico para emprender las medidas adecuadas; de modo especial necesita también disponer de un marco teórico, conceptual y metodológico, para proceder al diagnóstico y evaluación de los distintos tipos de paisa-

jes, efectuar inventarios y definir «objetivos de calidad paisajística» que respondan, tanto a la naturaleza concreta de los diferentes paisajes y a su dinámica como a las aspiraciones de la población, referente y destinatario último de la protección del paisaje. De todo este contexto pueden surgir los criterios orientadores de la gestión.

Estas serían las líneas fundamentales que definen el ámbito de la Ciencia del paisaje; su objetivo, responder a estas demandas desde la triple dimensión que sugiere la definición: el paisaje es imagen, escena, la imagen de una entidad espacial —una porción de territorio (realidad objetiva)—, resultado de la acción interrelacionada de factores naturales y humanos, y al mismo tiempo escena percibida por el observador (dimensión subjetiva).

El análisis territorial permite conocer, desde el enfoque sistémico, el funcionamiento y dinámica del «criptosistema» —el sistema oculto que sustenta el aspecto del paisaje o «fenosistema», lo visible (González Bernáldez, 1981)²— y prever el comportamiento futuro. Y, en tanto que imagen, los paisajes pueden ser analizados objetivamente a partir de diferentes propiedades o características: por un lado, las que tienen que ver con las condiciones de visibilidad, que se observan tomando como unidad operativa la cuenca visual o «porción de territorio visible desde un punto» (unidad visual autocontenida); por otro lado, es posible reconocer una serie de características formales, visibles, los componentes básicos de la escena, de los que la imagen obtiene su propia identidad: líneas, planos, volúmenes, color, textura, composición escénica, etc., que pueden ser descritos y evaluados mediante técnicas de valoración compartidas por los expertos. Conceptos tales como naturalidad, legibilidad, armonía, singularidad o excepcionalidad, complejidad y diversidad cromática son atributos fácilmente identificables en la escena.

Estos componentes visuales, que resultan de la interrelación de elementos territoriales diversamente distribuidos (topografía, vegetación, vías de comunicación, edificios, etc.), sirven, en cualquier caso, para describir y clasificar las distintas «unidades de paisaje» —espacios homogéneos desde el punto de vista visual— contenidas en cada cuenca visual. En este sen-

tido, uno de los criterios más frecuentemente utilizados se basa en el concepto de «dominancia».

El conocimiento del paisaje como territorio e imagen debe servir al experto para medir lo que se denomina *fragilidad visual*, «capacidad (del paisaje) para absorber un determinado elemento sin que se modifique el valor o calidad de la imagen», una característica genérica de la escena en función de su aspecto y de extrema importancia a la hora de tomar decisiones en materia de intervención o de asignar los usos del suelo.

Pero, los paisajes son también, al mismo tiempo escenas percibidas por la población, lo cual introduce un sesgo de subjetividad importante, ya que la percepción, acto individual efectuado por el sujeto que mira, y consustancial al paisaje, permite atribuir a la escena valores y cualidades culturales, estéticas o simbólicas (realidad subjetiva) y despertar sentimientos que tienen mucho que ver con las propias vivencias, condicionadas, tal vez, por una conciencia social o de grupo (Rubio Recio, 1992)³. Con respecto a esta dimensión, las aportaciones de la ciencia del paisaje se concentran en la búsqueda de técnicas de investigación que permitan superar la indeterminación, es decir, reconocer criterios o categorías perceptuales objetivas a partir de la apreciación subjetiva del paisaje; en esta línea se vienen utilizando diversas técnicas (test gráficos, encuestas, etc.) mediante las cuales se logra identificar las preferencias de los usuarios (población y expertos) en materia de valores paisajísticos (Ormaetxea, 1999)⁴. Son técnicas basadas en los conceptos de «subjetividad compartida» y «subjetividad controlada».

De lo expuesto hasta ahora se puede deducir el grado de complejidad de este campo de estudio, necesariamente interdisciplinar, que integra la búsqueda de argumentos teóricos e interpretaciones objetivas con actitudes necesariamente subjetivas; no obstante, a pesar de las dificultades, la ciencia del paisaje sigue progresando mientras aumenta el interés por el paisaje en la esfera de lo público.

¹ «Convention Européenne du Paysage» en Recomendación 40/1998 (adoptada el 27 de mayo) por el Congreso de Poderes Locales y Regionales del Consejo de Europa.

² GONZÁLEZ BERNÁLDEZ, F. (1981): *Ecología y Paisaje*. Ed. H. Blume, Madrid.

³ RUBIO RECIO, J.M. (1992): Introducción al Catálogo de la exposición del curso «El paisaje entre la ciencia y el arte». Universidad Hispanoamericana Santa María de la Rábida y Universidad de Sevilla, Huelva.

⁴ ORMAETXEA, O. (1999): «Paisaje y percepción: cuestiones metodológicas» en *La gestión del paisaje y la ordenación del territorio*. Cursos de verano en Donostia-San Sebastián. UPV.



¿Estamos a salvo?

Carlos Lázaro

Me gustaría empezar esta charla con la apreciación, supongo que oída, de que el paisaje como tal es algo que no tiene demasiada explicación. Es todo, es el entorno que nos rodea; no hace falta que sea verde y con follaje. Asimismo, el antipaisaje tampoco se establece por norma como hormigón. Esta moda de hablar de paisajismo es una moda astuta, porque detrás se esconde una necesidad imperiosa de acción, es decir, este tipo de conferencias se hace una vez más para sensibilizarnos con respecto al paisaje y todo lo bello que nos rodea para aumentar de forma didáctica la capacidad de contemplación e inmediata admiración, precisamente para observar y apreciar lo que no es inmediatamente bello.

Lo que queremos decir con esto es que ahora no es el momento de hablar del paisaje en sí, sino de meternos prisa porque el paisaje también se acaba. Hemos vivido o, mejor dicho, se ha vivido desde la antigüedad la intervención constante del hombre en el paisaje, que no siempre ha sido devastadora, pero sí bastante intensa en estos últimos años.

El planeta es un sistema muy inteligente y tiene muchos medios y recursos para superar el abuso del hombre; en cambio, se plantea en este momento una necesidad inminente de toma de conciencia a la hora de enfrentarse a cuestiones de tipo urbano y así comenzar a ligar las acciones económicas, sociales y urbanas con las ecológicas y medioambientales.

Quisiera desde este foro del mundo del Derecho recapacitar sobre unas pautas de lo que los técnicos entendemos como «la disciplina del paisajismo» y hacer despertar en otros grupos profesionales, incluso en el público en general, la sensibilidad con nuestro entorno. Existe una ley medioambiental, pero no todo puede ser normativo ni hacerse ley; es más importante ser conscientes de que el entorno se puede acabar.

Voy a referirme al paisaje o al paisajismo más que al paisaje natural, que es objeto del medio ambiente, en el que sin duda

la flora, la fauna, el agua y el territorio son los elementos naturales obvios. El paisajismo es, sin embargo, el paisaje intervenido, actuado, manipulado, etc. Esta intervención, a falta de la sensibilidad natural, necesita una ética y una estética; ética como planteamiento honrado, científico y sostenible —maravillosa palabra que luego utilizaremos— y estética como resultado formal de las intervenciones, en busca de la mejora del entorno.

Siendo conscientes de que la tierra es un organismo natural, frágil, debemos pensar muy rápidamente en la sostenibilidad, ese concepto que antes definíamos como maravilloso y que se refiere a aquella necesidad que tiene el hombre de intervenir en el mundo actual, pero sin condicionar las posibles intervenciones de las generaciones futuras. Sobre la base de esto, nos estaríamos planteando nuestra más elemental supervivencia. La dependencia de la vida de los procesos físicos y vitales de la tierra, como son el clima, las plantas y los animales, es evidente, pero también resulta evidente el tratamiento que estamos dando, en contacto con estos medios, a lo que es la ciudad. Esto que Michael Hough llamaría la «ecología urbana».

Dentro de esta concepción de la ecología urbana, me gustaría recalcar varios aspectos en los que voy a centrar el interés y sobre los que conviene recapacitar en nuestras vidas cotidianas. En primer lugar se trata del aislamiento de la sociedad urbana de los valores medioambientales, que se ocupan tanto de la ciudad como del campo. Esto, naturalmente, nos hace tener en cuenta esa relación que debe tener la ciudad en sí misma con su propio entorno y todo el entorno que la rodea. Tenemos que entender que hoy la ciudad moderna es capaz de consumir todo lo que se produce en muchos kilómetros a su alrededor y, sin embargo, no produce más que desechos. Esta apreciación nos hace tomar conciencia de la auténtica dimensión de lo que suponen las ciudades en el mundo actual en el que vivimos.

Otro punto que debemos señalar es la poca atención que se ha prestado a los procesos naturales que han contribuido a la forma física de las ciudades, no sólo las implantaciones en el medio físico, en la localización al lado de los ríos, montañas o valles según sus necesidades, sino también las actuaciones medioambientales o sociales que provocaron el asentamiento de los pueblos, de tal manera que a lo largo del tiempo se ha ido transformando su ubicación natural en una ubicación mucho más artificial condicionada a medios no naturales, lo

que conlleva nuevos problemas de relación ambiental dentro de la propia urbe.

Otro aspecto más serían los temas que conciernen directamente a los procesos urbanos, que se realizan dentro de la ciudad: la gran cantidad de agua, energía, alimentos y todos los desechos que producen los subproductos urbanos contribuyen a elevar el grado de contaminación, de por sí ya sobrecargado. Otro aspecto que deberíamos tener en cuenta es que hablamos de los valores estéticos, a partir de los cuales se desarrolla el paisaje normal de la ciudad. Estos valores tienen muy poca conexión con la dinámica de los procesos naturales y conducen a actitudes equivocadas, no sólo en el entendimiento urbanístico de la forma de la ciudad, sino también en la ubicación de sus espacios, de ocio, de recreo, de respiración, de oxigenación, como son parques, lagos, cursos de agua, etc. En este sentido, los políticos, urbanistas, arquitectos, etc. tenemos mucho que ver con vistas a plantearnos una ciudad más ecológica y más bella.

Por último estarían las cuestiones sobre los valores éticos y la posición que adoptamos ante esta nueva percepción del medio ambiente.

Realmente habría que llamar la atención sobre el civismo, ante estas actitudes de las personas hacia la ciudad y todo lo que ello supone.

A la vista de estas consideraciones, no me gustaría caer en una visión agorera del futuro para próximas generaciones, pero sólo cuando te enseñan imágenes de inmensas nubes de contaminación que sobrevuelan las ciudades llenas de personas es cuando uno tiende a preguntarse si es una de esas cabecitas y piensa qué es lo que están haciendo con él.

En ese momento es cuando te afecta personalmente y es entonces cuando te sensibilizas.

Sin intentar asustar al público, no pretendo enemistarlo con la terrible actuación del asentamiento humano actual que es la ciudad, ya que personalmente estimo que la ciudad es uno de los inventos más importantes del hombre civilizado, no sólo porque es el entorno físico en el que se desarrolla el máximo de las relaciones humanas, sino también porque es donde surgen la mayor parte de las ideas y de los contenidos, pero lo que resulta un poco paradójico —además, en tan poco tiempo y desde hace tan poco— es que todo se haya hecho tan mal.

A la hora de enfrentarse con el paisaje y pensando en la cronología y en el estudio geográfico del entorno, nos damos cuenta

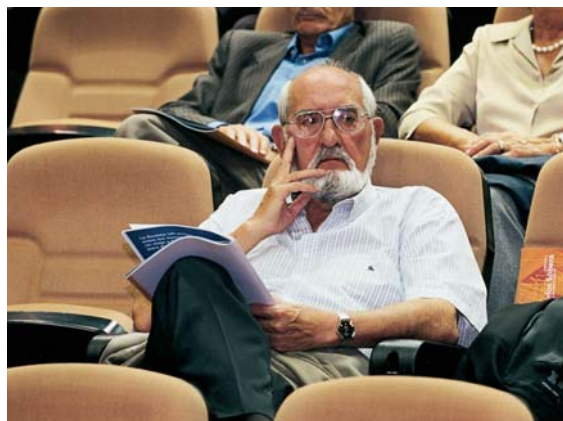
de cómo es un elemento más dentro de unas circunstancias muy concretas y consecuencia de todas ellas. Las distintas filosofías que en el mundo han sido los griegos o los romanos, pasando por todas las culturas occidentales, el formalismo del Renacimiento, el Barroco, el Romanticismo o por las ideas más orientales del budismo Zen, todas ellas, destacan la actividad humana como la expresión más fidedigna de cómo el hombre debe entenderse con su entorno. Así pasa con el paisaje y así debía ser la intervención del ser humano.

De esta forma, podemos enlazar con la idea del principio de la ética y la estética. No se trata de hacerlo bien simplemente intentando que todas las ciencias se junten para que el entorno quede bien, sino que, además, hay que hacerlo bello.

Quizá lo más bonito de todo este tema sea entender ese aspecto ético que hemos intentado reseñar de respeto a la naturaleza, tomando como ejemplo a los orientales, que, sabiendo que viven en una sociedad muy compleja, es de todos modos admirable el principio básico de querer llegar a un estado de armonía con la naturaleza de equilibrio, porque se consideran parte de ella y somos una especie más. Si nacemos de la tierra como las montañas y las rocas, algún día volveremos a ella en espíritu, así que básicamente no puedes matar a una hormiga o talar un cedro, porque podría ser tu padre.

Si esta visión no sensibiliza a la audiencia, no es de extrañar: esta sociedad de «occidentalitos» suele ser bastante escéptica. Es por ello por lo que trataremos de convencerlos con la compostura más biológica y más científica: hay que respetar la naturaleza porque es lo que te da de comer; no sin razón se la llama «madre naturaleza».

Como dicen las tablas de la Ley de Moisés, «Respetarás a tu padre y a tu madre». Esta visión con fondo religioso tampoco convencerá a nuestro foro; sin embargo, creo que es real y primigenia para poder salvar nuestro dolido planeta, a pesar de las triquiñuelas que tiene para salir adelante.





Siempre ha sido el viaje el gran símbolo de la búsqueda y de la prueba de iniciación. Viajar, salir de nuestra ciudad, de nuestro entorno, de nuestra cultura, es también salir de nosotros mismos, convertirnos en alguien que no somos en la vida cotidiana: extraños-extranjeros, ojos que miran alrededor asombrados, lenguas que se desconocen. No importa la distancia, ni el tamaño de los monumentos: una pequeña playa, una plaza de un pueblo casi deshabitado, todo puede bastar. Es cierto que un viaje no es hoy lo mismo que hace 50 ó 100 años (no se busca la aventura, nada es sorprendente, se trazan rutas con lápiz antes que con los pies), pero no es menos cierto que sigue siendo una vía inagotable de conocimiento, no sólo de lo ajeno lejano (paisajes, gentes, culturas, etc.) sino sobre todo de lo propio. De uno mismo. De los paisajes que escondemos y que sólo se muestran bajo soles diferentes al que nos alumbra cada día.

Javier Ezquerro, arquitecto técnico y jefe de mantenimiento de la Universidad

A media mañana nos reunimos, entre los claustros de la Universidad, para hacer esta entrevista, pero inmediatamente optamos por salirnos a la calle, a alguna cafetería, aunque nos cueste algo más de tiempo y un paseo. Se trata de buscar un momento de tranquilidad para hablar de los viajes con Javier Ezquerro, arquitecto técnico y jefe de mantenimiento de la Universidad, y apasionado conocedor del mundo. Cuando hemos llegado, ya con un café delante, los móviles apagados y el Guggenheim de fondo, decidimos empezar por el principio.

—¿Qué son para ti los viajes?

—Un viaje es una forma de alejarnos de lo cotidiano, de romper por completo con nuestra vida diaria. Es una manera de olvidar las preocupaciones y los problemas que dejas aquí. Y, además, la distancia a la que se viaja es directamente proporcional a esa capacidad de olvido. Cuanto más lejos, más «desconectas». Por eso, a mí no me molesta en absoluto la sensación de ser extranjero; me gusta, en realidad. Una de las esencias del viaje es el contraste. Si el contraste es lo suficientemente grande, ya no es posible establecer puntos de comparación con la vida diaria.

—¿Es lo mismo viajar que hacer turismo?

—En absoluto. «Turismo» me suena a «Plato del Día», a llenar lo que fueron pueblos preciosos de hoteles horribles. Los viajes, cuanto menos comerciales, mejor. Viajar tiene que tener algo de investigación. Pueden verse lugares muy interesantes en las tradicionales rutas organizadas, pero también hay que dejar un margen a la improvisación. Lo mismo pasa también con el concepto de «exótico». He estado en lugares supuestamente exóticos que me han decepcionado profundamente, a pesar de los paisajes exuberantes, porque la gente no era «exótica»; estaban totalmente occidentalizados...

—¿Viajar te cambia?

—Por supuesto. No es que cada viaje te cambie, pero sí la acumulación de viajes, que te enriquece culturalmente, humanamente. Se extraen experiencias de los viajes. Sobre todo es interesante cuando tienes otro viajero delante, porque, aunque hayáis compartido ocho o diez destinos, seguro que las conclusiones a las que habéis llegado son distintas. Por eso oír contar un viaje, depende de quién lo cuente, puede ser apasionante... Aunque hay cosas que no



pueden contarse. Internet o la televisión nunca sustituirán al viaje, porque el diálogo y el contacto directo son insustituibles.

—¿Cuál es el momento fundamental de un viaje?

—El de la llegada, sin duda. Es el momento en el que se perciben los olores, el colorido, el aire que es distinto al que respiramos normalmente... Esas son las cosas que Internet no podrá nunca transmitir... Uno de los recuerdos más profundos

—De tus viajes, ¿cuál recuerdas como más enriquecedor?

—El que más me ha influido, el que de hecho encendió mi pasión por los viajes, fue el primero «importante» que hice, a Asia. Ya antes había viajado, claro, escapadas a Portugal o a Londres cuando había una oferta o una oportunidad, pero éste de Asia —a Singapur, Bali y Bangkok— fue el primero realmente impactante. Luego me propuse el reto de conocer los cinco continentes, de conocer por lo menos tres o cuatro

«Turismo me suena a plato del día»

que guardo de mis viajes es el del olor de un mercado de pescado en Yakarta.

Normalmente, después del primer día ya se tiene una impresión sobre si el viaje va a merecer la pena o no, y esa impresión suele ser acertada. Hay lugares que no ofrecen nada más allá del segundo día. En todo caso, por mucha información que te dé la naturaleza, o las casas, o los coches que ves, es de la gente de quien se aprenden las cosas realmente interesantes. Por ejemplo, esa persona que te recoge en el aeropuerto, que normalmente no es sólo un chófer o un taxista. Las cosas que te dice en ese primer contacto intentas absorberlas lo mejor posible, y luego siempre te acuerdas: «Esto ya me lo advirtió aquél».

En todo caso, un viaje en mi opinión no dura siete o diez días. Empieza meses antes, cuando se elige el destino y se empiezan a hacer planes. Para eso sí es útil Internet. Así que se compra la guía más completa que se encuentra, o la que trae más información, o más fotografías, y se eligen los lugares que interesan, y los que no... Después viene el viaje en sí y luego la vuelta, que para mí no es un momento doloroso. Precisamente por haberte alejado tanto de lo tuyo, al volver lo valoras; hay algo de novedad en lo cotidiano.

países de cada uno. Ahora ya he superado este reto, así que desde hace unos años ya puedo «elegir» mis destinos libremente y «repetir» continente. Mi próximo gran viaje, por ejemplo, volverá a ser a Asia, probablemente a Vietnam.

—¿Y qué hay de la situación de pobreza de los países que visitas?

—Yo no vi pobreza en Bali, por ejemplo. La pobreza en esos países no es la de tener poco, sino la del contraste. ¿Por qué se va a sentir pobre una persona que vive en una choza, que ha vivido toda su vida en una choza? Pero quienes conocen bien cerca todos los lujos, éstos empiezan a sentirse pobres. En Bali, cuando alguien tiene que construirse una choza, colaboran todos. Dejan sus cosechas o sus trabajos o sus casas y se ponen a ayudar. Eso para nosotros es impresionante. En cambio, a la inversa, si alguien de esa cultura viniera a la occidental, al principio todo sería sorpresa, claro —me han llegado a preguntar, a veces, «¿cómo es realmente un tren?» o «¿cómo hace la nieve cuando la pisas?»—, pero luego, pasada esa primera sorpresa, vendría una gran decepción por ver que no hay nada, que debajo no hay nada, que está vacío...

Julio 01

▶ **Estudiantes norteamericanos y profesores participan en las actividades de los CIDE**

Varios jóvenes universitarios de diferentes países, fundamentalmente norteamericanos, participaron en el programa de verano de los Cursos Internacionales Deusto de Español (CIDE) organizados, por segundo año consecutivo, por la Facultad de Filosofía y Letras. Esta actividad, desarrollada durante el mes de julio, les permitió familiarizarse con una lengua y cultura diferente, y conocer y disfrutar los innumerables acontecimientos festivos que tuvieron lugar en esas fechas.

Septiembre 01

▶ **El Rector y el Presidente del Consejo de Gobierno, en Ajuria Enea**

El Presidente del Consejo de Gobierno y el Rector fueron recibidos el pasado 6 de septiembre en Ajuria Enea por el Lehendakari, Juan José Ibarretxe, en una reunión en la que se presentó el Consejo de Gobierno de Deusto. Además, durante el encuentro José María Abrego explicó el contenido del nuevo Plan Estratégico.

▶ **«Tiempos de Ocio» analiza la forma de atraer al ciudadano a los equipamientos de Ocio**

La Universidad acogió, entre los días 13 y 29 de septiembre, la sexta edición del programa *Tiempos de Ocio*, en la que se pretende estudiar la forma de atraer al ciudadano a los equipamientos y servicios de ocio. La iniciativa, organizada por el Instituto de Estudios de Ocio, persigue crear un espacio abierto para todos aquéllos que deseen participar en la generación de un modo de pensar y una manera de hacer en torno a este fenómeno.

▶ **Inauguración del Programa Intensivo «Migración, Diversidad e Identidades»**

El Departamento de Relaciones Internacionales organizó el Programa Intensivo *Migración, Diversidad e Identidades*, en el que intervinieron representantes de las Universidades de Liege, Otto-Friedrich, Dublin, Amsterdam, Bradford, Sheffield, Bamberg, Ljubljani, el Trinity College de Dublin y el Helsingin Yliopisto, además de Deusto. La Delegada del Rector para Asuntos Internacionales, Julia González, fue la encargada de inaugurar el día 13 este programa, que se desarrolló hasta el 22 de septiembre y que incluyó conferencias y talleres.

▶ **Visita del Instituto de Estudios Cooperativos a MCC**

Los alumnos del Instituto de Estudios Cooperativos y varios investigadores visitaron las instalaciones centrales de Mondragón Corporación Cooperativa (MCC), donde conocieron la historia del grupo desde los años cuarenta hasta la época actual. A continuación fueron al municipio de Oñate y allí realizaron una sesión de trabajo a partir de la cual pudieron recabar más información sobre Mondragón y el cooperativismo, sobre el reparto de excedente, sobre el nivel retributivo y otras cuestiones. La visita se completó con un recorrido por una fábrica de electrodomésticos de Fagor, especializada en frigoríficos.

Octubre 01

▶ **Sociología e Ingeniería participan en la Exposición de Recursos de Gestión del Conocimiento**

La Facultad de Sociología tomó parte en la Exposición de Recursos de Gestión del Conocimiento, donde expuso un panel informativo del Master en Gestión del Conocimiento. También, los profesores de la Facultad de Ingeniería, Anselmo del Moral y Begoña Rodríguez Rey, acudieron a esta muestra, que tuvo lugar los días 1 y 2 de octubre en el Palacio Kursaal de San Sebastián.



▶ **Deusto, presente en las Ferias Liber y Frankfurt**

La Universidad estuvo presente con sus novedades editoriales en la Feria Liber, entre el 3 y el 6 de octubre en Madrid, y también en la de Frankfurt, que se desarrolló entre los días 10 y 15 del mismo mes. Entre las obras presentadas se encontraron varios títulos relacionados con el tema de la drogodependencia y los Derechos Humanos, y dos volúmenes con las conferencias del Forum Deusto.

▶ **Deusto formará expertos en Ingeniería y Gestión Medioambiental**

La Facultad de Ingeniería inauguró el 15 de octubre el nuevo Master en Ingeniería y Gestión Medioambiental, para cuyo desarrollo ha contado con la colaboración del Departamento de Empleo y Formación de la Diputación Foral de Bizkaia. El objetivo principal de este postgrado es dar respuesta a las nuevas necesidades de información y formación de expertos en gestión medioambiental para afrontar eficazmente el reto de la sostenibilidad desde la perspectiva de la *Agenda 21*, adoptada por la Conferencia de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente y el Desarrollo (Conferencia de Río) en 1992.

▶ **La Facultad de Teología analiza la biotecnología, el pensamiento único y la ética global**

La Facultad de Teología organizó los Cursos de Extensión Teológica, dirigidos a quienes deseen profundizar en la fe cristiana y buscar nuevos cauces para su desarrollo personal. Los temas abordados durante este primer semestre han sido la biotecnología, el pensamiento único, la ética global y el cristianismo.

▶ **Nueva edición del programa de Ocio Cultural Universitario**

El Paraninfo acogió el 18 de octubre la inauguración de una nueva edición de los cursos de Ocio Cultural Universitario. A partir de esta fecha también dio comienzo el curso de Graduado Universitario en Cultura y Solidaridad, organizado por el Instituto de Estudios de Ocio.

▶ **La Comunidad de San Egidio se presenta en Deusto**

El Servicio de Pastoral organizó el pasado 25 de octubre una conferencia en la que se presentó la Comunidad de San Egidio, movimiento surgido en Roma en 1968 a la luz del Concilio Vaticano II. En el acto se describieron las características de esta agrupación de laicos a la que pertenecen más de 40.000 personas, comprometidas en la evangelización y en la caridad, tanto en Roma como en toda Italia y en más de 60 países de diferentes continentes.

▶ **El teólogo Olegario González de Cardenal, en la presentación del último libro de Luis María Armendáriz**

La Facultad de Teología organizó el 29 de octubre la conferencia «Verdad o plausibilidad. Un problema fundamental del cristianismo contemporáneo», que ofreció Olegario González de Cardenal. Esta intervención se enmarcó en el acto de presentación del libro *Hombre y mundo a la luz del Creador*, escrito por el profesor emérito Luis María Armendáriz. En esta obra, escrita al cabo de una larga docencia teológica en la Universidad, su autor esboza una visión global de la realidad en la que hombre y mundo son considerados estrechamente vinculados entre sí y en relación aún más radical y permanente con su Creador.

▶ **Inauguración del Master en Gestión de Empresas Marítimo-Portuarias**

El Salón de Grados acogió el 30 de octubre la jornada inaugural del Master en Gestión de Empresas Marítimo-Portuarias. El Consejero de Transporte y Obras Públicas del Gobierno Vasco, Alvaro Amann, presidió este acto, en el que el profesor Hercules E. Haralambides, de la Universidad de Rotterdam, pronunció una conferencia.

Durante la ceremonia se celebró la entrega de diplomas de la anterior promoción, así como de los premios a las mejores memorias de fin de Master realizadas por los alumnos. Estos premios, dotados con 100.000 pesetas cada uno, fueron concedidos por Lloyd's Register, la Autoridad Portuaria, la Asociación de Consignatarios y la Asociación de Navieros Vascos.

Noviembre 01

▶ **La Facultad de Teología organiza el ciclo de conferencias «Testigos y discípulos de Cristo en la Biblia»**

Entre los días 5 y 9 de noviembre, la Facultad de Teología organizó el ciclo de conferencias *Testigos y discípulos de Cristo en la Biblia*, en el que diversos especialistas presentaron algunas figuras bíblicas claves, tanto del Antiguo como del Nuevo Testamento. Además, pusieron de relieve sus características y su papel en la Historia de la Salvación, así como sus repercusiones en la tradición posterior.

► Deusto, con el centenario de la Cruz del Gorbea

Con motivo del Centenario de la Cruz del Gorbea, el 12 de noviembre, el Círculo de Actualidad-Gaurogi organizó unas Jornadas que se desarrollaron entre los días 6 y 11 de noviembre. La Vicerrectora de Alumnado, Rosa Miren Pagola, fue la encargada de inaugurar los actos, que incluyeron varias conferencias y mesas redondas en torno a la mitología y simbología de la Cruz del Gorbea, así como a la historia y realidad de esta zona, a cargo de profesores y estudiosos expertos en el tema. Las Jornadas se completaron con una subida el día 11 al Gorbea para unirse a la Magna Concentración, organizada por Gorbea 100.

► Deusto participa en la Feria Prest 2001

Entre los días 8 y 10 de noviembre, la Universidad tomó parte en la Feria Prest 2001, donde instaló un stand institucional, que contó con dos ordenadores, con los que los interesados pudieron acceder a la página web de la Universidad. Por otro lado, el día 9, se ofreció la conferencia «Deusto ofrece empleo», en la que se incidió en la relación entre la formación y la empresa a todos los niveles, en el pregrado, postgrado, formación continua y formación de directivos, y su importancia en la obtención de un puesto de trabajo.

► La Facultad de Ingeniería entrega los títulos de Postgrado 2000-2001

La Facultad de Ingeniería entregó el 9 de noviembre los Títulos de Postgrado 2000-2001 en un acto en el que intervino el Director Técnico de Mondragón Sistemas de Información, René Harlouchet, con la conferencia «Hacia un Humanismo Tecnológico».

► La Escuela de Trabajo Social organiza las IV Jornadas sobre Calidad y Servicios Sociales

La Escuela de Trabajo Social organizó las IV Jornadas sobre Calidad y Servicios Sociales, que en esta edición estuvieron centradas en el tema «Las personas, artífices de la calidad», los días 15 y 16 de noviembre. Los objetivos perseguidos fueron que los asistentes aumentaran su interés por la gestión de calidad en los Servicios Sociales y que conocieran experiencias concretas de esta gestión.

► El Instituto de Estudios Vascos organiza el ciclo «El retablo como síntesis de las artes»

Entre los días 19 y 22 de noviembre, el Instituto de Estudios Vascos organizó el ciclo de conferencias *El retablo como síntesis de las artes*, en el que se intentó acercar a los asistentes a una de las parcelas más interesantes del patrimonio artístico vasco. Los retablos son estructuras de madera que acogen iconografía pintada o esculpida y presiden iglesias y capillas, y el País Vasco no ha sido ajeno al interés que ha suscitado su estudio.

► V Jornadas Cátedra ONCE Ocio y Discapacidad

La Cátedra ONCE Ocio y Discapacidad organizó las V Jornadas Cátedra ONCE Ocio y Discapacidad, celebradas en Sevilla los días 29 y 30 de noviembre, que trataron sobre «Los retos del Ocio y la Discapacidad en el siglo XXI». Este encuentro pretendió ser un foro de reflexión sobre las perspectivas del ocio para las personas con discapacidad ante la llegada del nuevo siglo.

► Ética y Derechos Humanos en el ámbito de la Cooperación Internacional

El Instituto de Derechos Humanos Pedro Arrupe organizó los días 30 de noviembre y 1 de diciembre las Jornadas «Ética y Derechos Humanos en el ámbito de la Cooperación Internacional» que abordaron el tema a partir de ponencias, talleres y mesas redondas, de la mano de expertos universitarios, representantes de ONG y miembros de diversas instituciones.

► Deusto se abre a los padres de los nuevos alumnos

La Universidad abrió sus puertas el día 24 de noviembre a los padres de los nuevos alumnos para enseñarles detalladamente qué es Deusto, cómo se organiza y qué proyectos tiene la institución. Con este objetivo se organizó una jornada con varios actos, algunos con horario flexible y otros con horario fijo, con el fin de que todos los interesados pudieran participar en las distintas actividades previstas. Entre los actos con horas establecidas se encontraba un Encuentro con el Rector, en el que presentó el Proyecto Universitario, los Servicios Generales que ofrece la Universidad a todos sus alumnos y el Plan Estratégico.

► El futuro del fútbol vizcaino en Deusto

El Instituto de Estudios Vascos, en colaboración con el Departamento de Deportes, organizó el 22 de noviembre una mesa redonda titulada *Los retos del deporte vasco: pasado, presente y futuro del fútbol vizcaino*, en la que participaron, moderados por Pedro María Goikoetxea, Jefe de Deportes de Euskal Telebista, Rafael Alkorta, jugador del Athletic Club de Bilbao, Iñaki Sáez, seleccionador sub-21 de la Real Federación Española de Fútbol, Luis Solar, Director General de Deportes y Juventud del Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia, Carlos Terrazas, coordinador general de fútbol base del Athletic Club de Bilbao, y Blas Ziarreta, entrenador de la Sociedad Deportiva Eibar.

► Las comunidades terapéuticas y el consumo de drogas

El Instituto Deusto de Drogodependencias, en colaboración con el Gobierno Vasco y la Sociedad Europea de Profesionales de Intervención en Drogodependencias (ITACA), desarrolló los días 22 y 23 de noviembre un nuevo Simposio sobre Avances en Drogodependencias, que, en esta novena edición, se dedicó al tema *Las comunidades terapéuticas: territorio de tratamientos de diferentes patologías relacionadas con el consumo de drogas*. La Dirección de Ordenación Sanitaria del Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco concedió el reconocimiento de interés sanitario a este evento.

► Visita de los participantes en las Jornadas Interuniversitarias de Profesorado, COCESU-Loiola 2001

La Universidad acogió el pasado 15 de noviembre la visita de los participantes en las Jornadas Interuniversitarias de Profesorado, COCESU-Loiola 2001, alrededor de 40 personas que se sumaron a la misa, organizada por la Facultad de Derecho, en memoria de José María Lidón. Acompañados por las profesoras Marta Enciso y Esther Martín, los visitantes recorrieron las estancias más destacadas del centro y participaron de la charla sobre «Docencia e Investigación desde la perspectiva de la Misión» que ofreció Xabier Etxeberria Mauleón, Director del Aula de Ética de la UD.

A continuación, los miembros de COCESU se reunieron en el Salón de Grados con Antonio Yábar, que acudía en representación del Presidente del Consejo de Gobierno, del Rector, del Vicerrector de Investigación y de Comunicación, del Vicerrector de Innovación Pedagógica y del Vicerrector de Profesorado, para conocer más de cerca los proyectos y planes universitarios.

Diciembre 01

► Forum Deusto

El Presidente de la Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones, José María Vázquez Quintana, abrió el 16 de octubre las actividades del Forum Deusto correspondientes a este curso con una conferencia titulada «Oportunidades y riesgos de la sociedad de la información», en la que señaló que la liberalización de las telecomunicaciones ha sido la medida adoptada para hacer posible la convergencia entre las telecomunicaciones y la informática. Este acto se enmarcaba dentro del ciclo *Las incertidumbres de un mundo en mutación*. Su intervención fue seguida el día 13 de noviembre por la del Director de la Real Academia Española, Víctor García de la Concha, titulada «Pasado, presente y futuro de la lengua española». Las charlas continuaron en diciembre con la presencia, el día 17, del Presidente del CEPR-Centre for Economic Policy Research, Guillermo de la Dehesa, quien disertó sobre «Los efectos económicos, políticos y sociales de la globalización». Este ciclo se completó con los II Encuentros sobre convivencia en el País Vasco, que tuvieron lugar los días 13 y 14 de diciembre.



RICHARD VAN HIRCKENRODE



Inmigrantes y Mediación Cultural
Materiales curso de formación
A. López, M.ª L. Setién, M.ª J. Arriola,
C. Celedón, A. Rodríguez
Temas de Trabajo Social, núm. 1,
152 págs. Bilbao 2001

En este primer número de la colección Temas de Trabajo Social, se aborda la cuestión práctica de cómo intervenir con inmigrantes para mejorar su integración en el entorno local a través de la formación y recoge una experiencia de dos años de trabajo con este colectivo. Los materiales de trabajo que se presentan en forma de fichas prácticas, se dividen en dos cursos de contenido complementario: el primero de ellos, destinado a mujeres inmigrantes, se dedica a trabajar las habilidades necesarias para vivir y trabajar en una ciudad de nuestro entorno, tales como legislación y procedimientos de acceso a los recursos sanitarios, educativos y laborales existentes. En el segundo curso, se desarrollan módulos de trabajo para la formación de mediadores culturales, una figura tan desconocida como necesaria en la agenda de los profesionales que trabajan hoy en el campo de la inmigración.

El Trabajo Social en los proyectos de intervención con inmigrantes
María Luisa Setién,
Arantza López Marugán (coords.)
Temas de Trabajo Social, núm. 2,
60 págs. Bilbao 2001

Este número de la Colección Temas de Trabajo Social recoge las actas de la II Jornada Técnica de Trabajo Social que se celebró en la Universidad de Deusto con fecha 31 de Mayo de 2000 y a la que acudieron profesionales de los servicios sociales públicos y privados, así como responsables y técnicos de empresas del tercer sector dedicadas a la promoción del bienestar social. El objetivo de esta reunión era intercambiar experiencias de trabajo de distintos servicios sociales que trabajan con inmigrantes para dar respuesta a los problemas de integración en distintos ámbitos de la vida, como la familia, el empleo o la educación. La mayoría de estas respuestas se han producido por la detección y constatación de la existencia de un problema y de una necesidad por parte de las instituciones públicas o de las asociaciones o entidades del tercer sector. Las diferentes respuestas que aquí se presentan en forma de proyectos de intervención, constituyen una aproximación práctica y cercana que puede ser de gran utilidad para profesionales, estudiantes e investigadores.



Las familias y sus adolescentes ante las drogas
Instituto Deusto de Drogodependencias
Serie Drogodependencias, núm. 11,
250 págs. Bilbao 2001,
P.V.P. 13,22 euros

El Instituto de Drogodependencias ha publicado la obra *Las familias y sus adolescentes ante las drogas*, incluida en la Serie Drogodependencias, en la que se profundiza en el funcionamiento de la familia con hijos de comportamiento no problemático, consumidores y no consumidores de drogas. La obra es un homenaje a la profesora Isabel Vielva, fallecida en el mes de agosto, que fue una de las autoras, junto a Nieves García del Moral, María Teresa Laespada y Ana Martínez. En el libro se plantea que todo profesional de la intervención en drogodependencias sabe que la familia está en el fondo de todos los casos de individuos con problemas de drogas. Por ello, la familia es objeto de atención preferente para el objetivo de la prevención. Sin embargo, uno de los principales problemas con los que se encuentran los programas dirigidos a padres es acertar en la elección de los contenidos formativos para evitar que sean anodinos y repetitivos, y que no les atraigan suficientemente. La presente obra intenta solucionar este problema investigando previamente qué es lo que sucede, con respecto a la educación, en el interior de las familias con hijos adolescentes no problemáticos que, de un momento a otro, se inician en el consumo de drogas. ¿Cuál es la educación real que los padres están dando a sus hijos? ¿Qué normas, hábitos y valores les están inculcando? Las respuestas permiten extraer contenidos más realistas para los programas de formación.



Las incertidumbres de un mundo en mutación (vol. I)
Autores varios
Serie Forum Deusto, núm. 16,
260 págs. Bilbao 2001,
P.V.P. 13,82 euros

El Forum Deusto recoge en este volumen las nueve conferencias que han configurado la primera parte del ciclo dedicado a la reflexión sobre las incógnitas que plantea este período de aceleración histórica que estamos viviendo a caballo entre dos siglos. El recorrido nos permite asomarnos, a través de la mirada de diversos especialistas, a temas que van desde los límites de la ciencia hasta el futuro del cine, pasando por los retos de la renovación biológica, el desafío de la salida de la vida, las expectativas de los jóvenes, los interrogantes que plantea el futuro de la justicia, la convivencia de lenguas, el envite de las 35 horas y el dilema de la inmigración. En el volumen se incluyen las intervenciones de Pedro Miguel Etxenike, Antonio Martínez, Anjel Lertxundi, Ginés Morata, Margarita Robles, Diego Gracia, Martine Krawczak, Frère Emile, Marta Maurás y Alberto Galindo.



El humanismo postmoderno
José Luis Orella
Publicaciones del Campus de San Sebastián

El Instituto Ignacio de Loyola ha publicado esta monografía, elaborada por José Luis Orella, que pretende presentar dentro de la historia de los humanismos occidentales católicos y protestantes, lo mismo que ilustrados y actuales, las bases de un humanismo no necesario transcendente que sirva para fundamentar la acción de todos los cooperantes de las Organizaciones No Gubernamentales.



Euskal Herriko Gizarte Mugimenduak
Rafael Ajangiz
Inaki Bárcena
Giza Eskubideak buruzko Deustu koadernoak 14. zk.,
56 orr. Bilbao 2001,
salneurria: 4,21 euroak

Giza Eskubideen Institutuak liburu hau argitaratu du. Gizarte mugimenduak politika «egiteko» modu berri bat ekarri dute sistema politikoetara. Betiko interes taldeekin eta alderdi politikoekin lehian, batzuetan alderdi politiko berriak edota hauteskundeetako alternatiba berriak osatuz (berdeak, feministak, zerrrenda alternatiboak,...) edo ez, beren gaiak eta agendak politikarien eta erakundeen mahai gainean lehen mailan egotea lortu dute. Euskal Herriari dagokionez, zehazki, eragin batzuk nabarmenak dira: euskal lurra nuklearizatzeko politiken porrota, politikarien eta komunikabideen agendetan genero kuestioak etengabe azaltzea, edota derrigorrezko soldadutza ezabatzea. Beste ondorio batzuk zailagoak dira hautematen: balioen eta jarrerren aldaketa, sozialki eta politikoki gaitur joateko prozesuak, ekintza kolektiboetarako modu berriak, diskurtso eta pentsaera berriak. Ildo honetatik dabil eskutatzean daukazuen idazki hau.

Puede conseguir nuestros libros en la librería universitaria y también en Ediciones Mensajero / Apdo. 73 / E-48080 Bilbao / Tel. 94 4470358 / Fax 94 4472630



Liturgia. Historia Ospakizuna Teologia Espiritualitatea
Matias Augé
Erlitio Kulturaren Bilduma,
1. libk. 292 orr. Bilbao 2001,
salneurria: 7,21 euroak

Liburu honek —benetako «Liturgia Gidaliburua»— Elizako liturgiari buruzko azalpen oso eta sistematikoa egiten du. Originaltasun nagusia sintesi ahalegina da. Kristau ospakizunaren zenbait alderdi aurkezten du bai ikuspuntu historikotik bai teologiko eta espiritualetik. Lehenengo atalean (I-VI kapituluak), liturgiaren oinarriko ezaugarriak jorratzen ditu. Ondoren, ospakizun bakoitza aztertzen du: eukaristia, sakramentuak, orduen liturgia (VII-XIII). XIV. Kapituluaren liturgiako landu eta, XV.ean, kristauaren bizitza liturgikoaren espiritualetate biziaren jartzen du arreta. Autoreak lotu nahi izan ditu aurkezpen arina, irakurle sektore zabalarri irekia —teologia aztertzen duten laikoak taldeak barne—, eta seriotasun eta sakontasun ahalegina. Helburua ez da izan informatzea bakarrik, baita trebatzea ere.

Jesus, giza misterioaren errealitatea
Martin Gelabert
Erlitio Kulturaren Bilduma,
2. libk. 262 orr. Bilbao 2001,
salneurria: 7,81 euroak

Martin Gelabert, domingotarra, Friburgoko Unibertsitatetik Teologian doktorea eta Valentziako Teologia Fakultatean katedraduna da. Oinarriko Teologia eta Antropologia Teologikoa ematen ditu. Gaur, Valentziako Teologia Fakultateko Dekano burua da. Aldizkarietan, teologiako hiztegiaren eta lankidetzaren egin liburuaren artikulua asko argitaratua. Martin Gelaberten lanen artean, besteak beste, hauek gogoratzen ditugu: *Experiencia humana y comunicación de la fe. Ensayo de Teología fundamental, Salvación como humanización. Esbozo de una Teología de la gracia, et Jesus el que abre el camino. Seguimiento y Testimonio*.



Biziaren Iturria Bioetika
José Román Flecha Andrés
Erlitio Kulturaren Bilduma,
3. libk. 448 orr. Bilbao 2001,
salneurria: 13,22 euroak

Bizia hartzen du fededunak jaso dituen dohain guztien arteko jatorrentzat eta gomendatu zaizkion eginkizun guztien arteko garrantzizkoentzat, bai maila indibiduallean, bai sozialean. Gaur egungo kulturak balioen bidegurutzetaz bihurtu du ardura edo erantzukizun hori. Teknikak, egunero, milaka arazo etikotik planteatzen ditu biziaren zaintzeari dagokionez... Giza biziaren defentsari buruzko sarrera-gai batzuen ondoren, biziaren jatorriari buruzko zenbait gai aztertzen dira; jarraian, gaixotasunari eta osasungintzari buruzko batzuk datoz, eta giza heriotzari eta ekologiar buruzko gai-sail batekin bukatzen da. Eremu osoa zabala da eta aukera zabalagoa egin zitekeen; dena den, egin den aukera honek argitu dezake metodologiaren moralak, gaur-gaurko diren beste arazo askori aplikatzeko moduan.

Nazaretoko Jesus. Zer gizaki? Zer Jainko?
Jose Arregi
Erlitio Kulturaren Bilduma,
4. libk. 390 orr. Bilbao 2001,
salneurria: 11,42 euroak

Nor izan zen eta nor da Nazaretoko Jesus? Duela bi mila urte, gauza harrigarriak esan eta egin zituen Palestinan, erromatar inperioaren bazter hartan, askoren pozerako, beste askoren haserretarako. Agintari erlijiosoa eta politikoa zena hereje eta arrisku bihurtu zen; beraz, kondenatu egin zuten eta gurutzetara hil. Bere segitzaileek, ordea, bizi dela iragarri zuten eta bera maitatzen jarraitu, gaurdaino: zergaitik ote? Fede kritikoz hurbildu nahi gaitu egileak Jesusengana, gaurko galderekin eraginik: zer dio historiari Jesusi buruz? Zer izan ziren «mirariak»? Zer da berpiztea? Zer esan nahi du Jesus «egiazko Jainko» dela aitortzeak? Nola erakusten digu Jesusen egiazko gizaki izaten? Nor da Jesus gizadi oinazetuerantz, natura zaurituarentzat, Jainkorik gabe eta Jainko-minez bizi den gizaki urduerantz? Jesusen Jainkoa gaur sinesgarri ote?



Jainkoaren berri
L. González-Carvajal
Erlitio Kulturaren Bilduma,
5. libk. 242 orr. Bilbao 2001

Egunero esaten dugu Gure Aita: «Santu izan bedi zure izena». Eta ongi egiten dugu hori eskatzean, Jainkoa baita gizakien hitzetan pisuena. Ez dago deitoratuagorik, moztuago egirik. Gizakien belaunaldiak urratu egin dute hitza beren alderdikeria erlijiosoei; Jainkoa dela eta hil egin dute eta hil egin dira; gainean darama atzapar guztien azterna eta guztien odola. Ulertzekoa da zenbaitek iradokitzen dutena: «geroko gauze» aldi batean isilik egoteko, hitz gaizki erabiliak berreskura ahal ditzagun. Baina horrela ezin daitezke berreskura. «Jainko» hitza ezin dugu araztu ezta bere osotasunera bihurtu ere; alabaina hau egin dezakegu: desohoratu eta hebaindu dagoelarik, lurretik altxatu eta zutik jarri, gutxienez ordu betez, konturik handienaz. Hori da liburu honen xedea: «Jainko» hitzaren gainean mendeetan zehar metaturiko zikinkeriatik pixka bat kentzea. Hala ere, Jainkoaren izena egiaz arazteko honako hau baizik ez da eraginkorra: gaueko fededunen praxi berri batek «Jainko» hitza elkar dezala esperientzia positibo eta askatzaileekin. Jainkoari buruzko gogoeta teologikoa baliagarria izan daiteke kristauen praxi berri horri norabide zuzenean aurrera eragiteko.

Kristogan izan eta bizi
Kristau bizitza
S. Gamarra
Erlitio Kulturaren Bilduma,
6. libk. 384 orr. Bilbao 2001

Gaur egungo gizakia erantzun teologikoa duen balio handiak eragin dio autoreari eskuliburu hau idaztera. Kapituluak kapitulu, tratatu osoan, espiritualetatearen balorazioa egiten da. Teologia espiritualetate bere aurrean dituen arazo oinarritzkoen erantzun beharrik markatzen dio autoreari bidea. Galdera honi erantzunez hasten da: «Ba al du espiritualetateak tokirik gaur egun?» Ondoren, kristau espiritualetate zerk nolakotzen duen adierazten du: «Kristogan izan eta bizitzeak», alegia; beti ere Espirituaren eraginean eta Elizan, Espiritua baita, izan ere, kristau-bizitza espiritualetate bateratzaile eta gidari. Karitate-maitasunak eta oitotzak aparteko tokia dute kristau-espiritualetate nolakotzeko orduan. Eta kristau-bizitza bere betera eman ahal izatekoan kontuan hartu beharreko beste hainbat puntu aztertzen dira: bekatuaren errealitatea, testuinguru sozio-historiko konkretuan kristau-bizitzak jarraitzen duen prozesua, aszesia eta baliabideak...

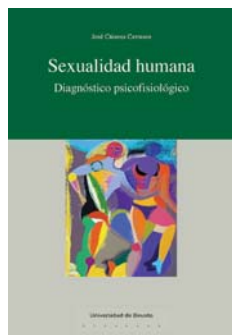


Una solución a la crisis latinoamericana actual
Serie Ediciones con otros Centros - Cátedra Unesco,
178 págs. Bilbao 2000,
P.V.P. 10,22 euros

La Cátedra Unesco de Formación de Recursos Humanos para América Latina publica este libro con la finalidad de concienciar a la sociedad de la problemática de América Latina desde un punto de vista interdisciplinario y universitario. Tras un prólogo realizado por Javier Beltrán de Heredia y Cerain, se publican los discursos del acto de apertura a cargo del Rector de la Universidad de Deusto, José María Abrego, y de la Secretaría General de Acción Exterior del Gobierno Vasco, Mila Aguirre. Posteriormente, se incluyen las conferencias impartidas: «Integración y educación», «La integración cultural de Iberoamérica en un mundo globalizado», «Diseño de un programa de integración múltiple en Guatemala», «El papel de las ONGs de la Comunidad Iberoamericana en la educación para la integración» y «Mercado Común Centroamericano», entre otras. También se incluyen estudios sobre el Mercosur, el proceso de integración de la Comunidad Andina, las relaciones de la Unión Europea con los distintos Mercados Comunes y la Cumbre América Latina y el Caribe-Unión Europea.

Innovación tecnológica: desafíos de formación para el empleo y el proceso reciente de inversiones extranjeras en América Latina
III Congreso Cátedra Unesco de Formación de Recursos Humanos para América Latina,
302 págs. Bilbao 2001,
P.V.P. 18,03 euros

En este volumen se recoge el resumen de las conferencias pronunciadas en el III Congreso Cátedra Unesco de Formación de Recursos Humanos para América Latina. El tema elegido de este año ha sido «Innovación tecnológica: desafíos de formación para el empleo y el proceso reciente de inversiones extranjeras en América Latina». Por el hecho múltiple de la globalización, la desregulación económica y la privatización, incrementado, en el caso de Latinoamérica, por su crecimiento y potencial de desarrollo, el capital privado extranjero está accediendo en grandes y crecientes cantidades a esta región. Además, se presentan las nuevas estrategias de las empresas transnacionales a escala mundial y las nuevas corrientes financieras hacia América Latina.



Sexualidad humana. Diagnóstico psicofisiológico
José Cáceres Carrasco
Serie *Psicología* núm. 6
116 págs. Bilbao 2001

No deja de ser paradójico el contraste existente entre la universalidad de la pulsión sexual y la escasez de datos contrastados acerca de la misma. Y es que, a pesar de que el impulso sexual determina, directa o indirectamente, buena parte de nuestro comportamiento, sigue existiendo gran cantidad de preguntas sin contestar acerca del mismo. ¿Qué ocurre en aquellos individuos que no «funcionan sexualmente»? ¿A qué se debe un impulso sexual débil? ¿Existe un equivalente femenino de la impotencia «orgánica» masculina? ¿Por qué invertimos con capacidad erótica a una serie de estímulos y no a otros? ¿Cómo influye el estrés cotidiano y la ansiedad en el impulso sexual? ¿Qué lleva a determinados individuos a cometer crímenes sexuales? ¿Qué hace que algunas mujeres puedan ser multiorgásmicas? ¿Existe un equivalente en el hombre? ¿Puede el varón producir una erección «a voluntad»? Este libro viene a llenar una importante laguna, en el mundo de habla hispana, a cerca de la investigación científica y sus aplicaciones a la clínica de la sexualidad humana.



Zuzenbide politikoaren hastapenak
Santiago Sánchez
Pilar Mellado
Zuzenbide saila, 77. zk.
382 orr. Bilbao 2001,
salneurria 9,62 euroko

Santiago Sanchezek eta Pilar Melladok idatzitako *Principios de Derecho Político* liburuaren itzulpena da. Lan honek Konstituzio zuzenbidearen oinarriko edukia argi eta modu ulergarrian jorratzen ditu. Gainera, testuak eranskina gehitu diogu, gai honetako euskara-gaztelania eta gaztelania-euskara terminologia lantzeko.



Oinarriko etika. Lanbideen etika
Xabier Etxeberria
Galo Bilbao
Etika Saila, 7. zk.
510 orr. Bilbao 2001

Liburu honek bi xede ditu. Batetik, oinarriko etika deritzonaren sarrera orokorra egin nahi izan dugu. Horretarako, gaur egungo etika-eskola nagusiak eta horiek oinarritzen dituzten teoria klasiko handiak aurkeztuko ditugu. Bestetik, lanbideen etikari buruzko teoria orokorra agertu nahi izan dugu. Lehenengo xedea erdiesteko, proposamen etikoak egituratu ditugu, ordezkatzen duten arrazionaltasun ereduaren arabera (zuhurtziarako, kalkulurako, komunikaziorako arrazionaltasuna). Gure lanaren bigarren xedea lortzeko, gai hauek jorratu ditugu: lanbideen etika, lanbideen etikaren printzipio nagusiak eta lanbideen etikarako garrantzitsuen diren kategoria etikoak. Autoreok liburu bakar batean bildu ditugu oinarriko etika eta lanbideen etika orokorra, Unibertsitatean inbideen etikari buruzko euskarazko eskuliburu izateko, bai irakasleentzat bai ikasleentzat erabilgarri izan dadin. Baina liburu honen helburua ez da soil-soilik unibertsitateko eskuliburu izatea. Liburu honetan, unibertsitateko esparrua gorabehera, etikako gaietan interesa dutenek gai horietan seriotasunaz murgiltzeko ikerketak izango dituzte.

Puede conseguir nuestros libros en la librería universitaria y también en Ediciones Mensajero / Apdo. 73 / E-48080 Bilbao / Tel. 94 4470358 / Fax 94 4472630

REVISTAS

Boletín de Estudios Económicos Nueva Economía Núm. 173 (vol. LVI) agosto 2001

La Asociación de Licenciados en Ciencias Económicas por la Universidad Comercial de Deusto ha editado el *Boletín de Estudios Económicos* número 173, correspondiente al mes de agosto. En esta obra, centrada en la Nueva Economía, se recogen colaboraciones como «La nueva economía y el crecimiento de las naciones», de Antonio Argandoña; «Más allá de la confusión: una nueva visión de los compradores en la red», de José Antonio Barco; «La estrategia en el e-business», de Antón Azlor; y «El impacto de Internet en los mercados y en las Pymes», escrito por María Soledad Aguirre. Además, incluye los artículos «Realidad y oportunidades de negocio electrónico en España», de Alfred Escala y Luis Díez de Artazcoz; «El camino hacia la rentabilidad en negocios B2C: monetización y retención de clientes», de Carlos Torre y Jaime Kirkpatrick; «com. Profit or die», de Rafael Bustamante, Antonio Hostench y José Antonio Bueno; y «La revolución del aprendizaje organizativo: de la imprenta al e-learning», de José Manuel Casado. El estudio «Una introducción al análisis económico de las subastas», realizado por José María Usategui, también se encuentra en esta publicación.

Estudios Empresariales Núm. 106, especial en homenaje a J.R. Recalde Editado por la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de San Sebastián

La Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, ESTE, ha dedicado el número 106 de la revista *Estudios Empresariales* al profesor José Ramón Recalde, que fue homenajeado el pasado mes de junio en el Campus de San Sebastián en el momento de su jubilación. Por ello, junto a las secciones y artículos científicos que son habituales en esta publicación, este volumen se abre con una entrevista de Jaione Askasibar al profesor e incorpora el texto íntegro de su última lección, titulada «La función del Derecho: una recapitulación final». Asimismo, aparecen recogidas las intervenciones en la ceremonia del Rector, José María Abrego, y del Decano de la ESTE, Víctor Urcelay, todo ello ilustrado con fotografías del evento y retrospectivas, que rememoran la trayectoria universitaria de José Ramón Recalde. Entre los trabajos incluidos, se encuentran «Una moneda llamada euro», realizado por el profesor Iñaki Erauskin; «Robert E. Lucas, Nobel de Economía 1995 (2.ª parte)», de Fernando de la Iglesia; «La gestión por competencias en el nuevo contexto empresarial», de María Amalia Trillo y Pedro González; y «Dimensión ética en los procedimientos contables», de Patricia Rodríguez. Además, incluye una entrevista a Esteban Morrás, Consejero Delegado de Energía Hidroeléctrica de Navarra.

Estudios de Deusto Vol. 48/2 julio-diciembre 2000

El volumen 48/2 de esta revista incluye los estudios «Prensa y elecciones generales en Euskadi (12 de marzo de 2000) o las elecciones al "zoco moruno"», de Ignacio María Beobide; «Sobre la legitimación racional de la pena», de Juan O. Cofré; «El arbitraje laboral en su actual configuración jurídica», de Víctor Fernando Manrique; «Limitaciones al ejercicio de la patria potestad. De Roma al Derecho moderno», de Olga Marlasca; y «Espacio judicial autonómico», de Manuel María Zorrilla.

Boletín de la Asociación Internacional de Derecho Cooperativo 2001 El Capital en las Cooperativas

La Facultad de Derecho ha publicado el volumen 35 de esta revista, dedicado al análisis del capital en las cooperativas. Entre los estudios recogidos, se encuentran «Criterios básicos para una regulación legal del Capital en las Sociedades Cooperativas», de Adrián Celaya; «El tratamiento del Capital en las Cooperativas», de Armando Alfredo Moraino; «Propuesta de modificación de la Ley Vasca de Sociedades Cooperativas», de Javier Divar; y el «Proyecto de Ley de Cooperativas Agropecuarias de Argentina y Fundamentos en relación a la composición de un capital accionario». Además, incluye el Acta de la Asamblea General Ordinaria de la Asociación Internacional de Derecho Cooperativo y una relación de los asociados.

Letras de Deusto Núm. 91 (vol. 31) Abril-junio 2001

Este número de *Letras de Deusto* recoge las conferencias y estudios de la XV Semana de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación, que se celebró entre los días 20 y 23 de marzo de 2001. A diferencia de las anteriores semanas de FICE, ésta no se organizó con un título específico, pero el contenido de buena parte de los estudios y conferencias ha girado en torno a temas relacionados con la profesionalidad y la profesionalización de las carreras que se cursan actualmente en esta Facultad: Filosofía, Pedagogía, Psicopedagogía, Antropología y Educación Social. Algunas conferencias han sido transcritas directamente de las grabaciones que se tomaron durante su transcurso y tienen un estilo más directo. Además, se ha incluido un apartado final de información de semanas y congresos científicos con el fin de que la revista pueda servir también de intercambio de comunicaciones entre los lectores.



D

Suplemento de la Revista UD

Invierno UD n.º 73 enero-marzo 2002

UD Aldizkariaren gehigarria

Negua UD 73.zk. 2002 urtarrila-martxo

internet
salud
becas
teatro
cine
diálogos virtuales
deportes
consejos
club de viajes
momo

deportes

bbk[®]

Voluntariado en la Red

El año 2001 ha sido declarado Año Internacional del Voluntariado (AIV) por la ONU, con el objetivo de aumentar «el reconocimiento, la facilitación, la interconexión y la promoción del [voluntariado]». Por supuesto, en lo que se refiere a interconectar y promocionar, poco medios son tan efectivos como Internet, donde cada vez podemos encontrar más webs relacionadas con este tema. Algunas nos ofrecen abundante información y otras incluso nos ofrecen la posibilidad de apuntarnos directamente en algún programa. Tampoco debemos olvidar que Internet es un excelente medio para intercambiar información y experiencias y que posibilita, además, el contacto directo a través del correo electrónico y la videoconferencia entre los voluntarios, tanto los que trabajan aquí como los que residen en otros países. Mucha gente no se anima a hacerse voluntario sencillamente por falta de información o porque tiene demasiadas dudas sobre sus programas: ¿Cómo me hago voluntario? ¿En qué áreas se puede realizar la labor voluntaria? ¿Necesito alguna formación especial? ¿Es complicado ir a realizar labor voluntaria a otro país? ¿Qué riesgos existen?

Valoración:

- ☺ : Excelente
- ☺ : Bueno
- ☺ : Regular

CANALSOLIDARIO.ORG

<http://www.canalsolidario.org>

Es un portal dedicado a difundir todo tipo de información relacionada con la solidaridad, la cooperación y las injusticias en el mundo. Además de la sección de Noticias, de actualización diaria, ofrece otras secciones como Directorio de ONG, Agenda de la solidaridad, Librería, Formación, que incluye una amplia selección de cursos en este sector, un Chat y un Foro de debate abierto a todos los internautas, y un Tablón de anuncios donde internautas y ONG pueden colgar sus ofertas y demandas de objetos y productos. Castellano.

Contenidos: ☺ / Diseño: ☺ / Rapidez: ☺

AÑO INTERNACIONAL DE LOS VOLUNTARIOS

http://www.iyv2001.org/iyv_span/index.htm

Web oficial del Año Internacional de los Voluntarios promovida por la ONU a través de Voluntarios de Naciones Unidas. Contiene un calendario con información sobre voluntarios y eventos del AIV alrededor del mundo, una sección de noticias un tablón de voluntarios, además de una completísima información sobre el mundo del voluntariado internacional. Varios idiomas.

Contenidos: ☺ / Diseño: ☺ / Rapidez: ☺

VOLUNTARIADO.NET

<http://www.voluntariado.net>

Espacio en Internet para que la sociedad, a través de las ONG y el Voluntariado, aporte sus reflexiones, ideas, interrogantes ... ante los retos que plantea la exclusión social. La sede web está promovida por la Fundación Esplai, dedicada a la acción social, educación y tiempo libre. Para participar en los foros es necesario pagar una cuota de alta de 2.000 pesetas. Castellano.

Contenidos: ☺ / Diseño: ☺ / Rapidez: ☺



En muchas de las páginas web que recomendamos en este artículo podemos encontrar la respuesta a estas preguntas y a muchas otras. Algunas organizaciones van un poco más lejos y no se limitan a utilizar la Web simplemente para mostrar información estática, sino que aprovechan todas las dinámicas posibilidades de la Web. hacesfalta.org, por ejemplo, ofrece un completo «buscador de voluntariado», en el que podemos especificar exactamente que tipo de labor voluntaria nos gustaría realizar (por ejemplo: «apoyo a seropositivos en mi comunidad autónoma», «apoyo informático en países africanos», etc.) y nos devuelve una lista de organizaciones en las que podríamos desempeñar dicha labor. También ofrece la posibilidad de ser un *voluntario virtual*: un voluntario que realiza su labor desde casa, a través de Internet (por ejemplo: escribiendo artículos, proporcionando asesoramiento legal a ONG, etc.). Gracias al impulso del Año Internacional del Voluntariado, cada vez más organizaciones están apostando por utilizar la Web como medio para difundir información sobre voluntariado y para captar nuevos voluntarios/as. Así pues, a los innumerables méritos de Internet ya podemos añadirle uno más: nos facilita el ir tejiendo redes y el implicarnos en la construcción de un mundo mejor para todos.

Ander Barbier
 Borja Sotomayor
 en colaboración con *Alboan*

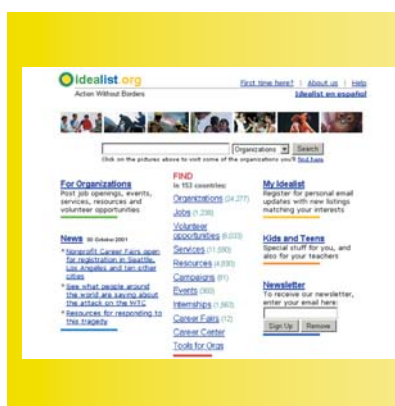


VOLUNTARIADOSOCIAL.ORG

<http://www.voluntariadosocial.org>

Sede web con documentación sobre voluntariado social en forma de artículos y entrevistas. Cuenta con un completo listado de enlaces clasificados por categorías. También permite descargarse el «Manual del Voluntario», una herramienta formativa y de reflexión para voluntarios y personas interesadas en los temas sociales. Castellano.

Contenidos: ☺ / Diseño: ☺ / Rapidez: ☺



IDEALIST.ORG

<http://www.idealists.org>

Base de datos de acción social a escala internacional, con información de organizaciones, voluntarios, trabajos, servicios, campañas, materiales, actividades y prácticas. Dispone de dos versiones: una inglesa (<http://www.idealists.org>) y otra hispano-hablante (<http://www.idealists.org/es>), manteniendo cada una de ellas su propio contenido.

Contenidos: ☺ / Diseño: ☺ / Rapidez: ☺



RED EURO SUR

<http://www.eurosur.org>

Sistema integrado de información y comunicación al servicio del Tercer Mundo. Tiene como finalidad facilitar el uso de las nuevas tecnologías de la información a todas las organizaciones de acción social. Dispone de bases de datos con información sobre cooperación y desarrollo. También cuenta con una Guía del Mundo con información actualizada sobre 217 países. Castellano.

Contenidos: ☺ / Diseño: ☺ / Rapidez: ☺



HACESFALTA.ORG

<http://www.hacesfalta.org/index2.htm>

Hacesfalta es un espacio en Internet cuya finalidad es facilitar y promover el voluntariado. Lo facilita agilizando los procesos de búsqueda y selección de voluntarios entre las ONG y las personas que desean colaborar con éstas, y lo fomenta mediante la creación de una comunidad de interés en la que se puede obtener información, intercambiar experiencias o debatir cuestiones relacionadas con el voluntariado. Castellano.

Contenidos: ☺ / Diseño: ☺ / Rapidez: ☺



Primeros auxilios. Urgencias médicas

CONCEPTOS GENERALES

Los accidentes o la enfermedad aguda, de carácter inesperado y súbita, pueden poner en peligro la vida de una persona. Cuando estas circunstancias ocurren, hay que afrontarlas con serenidad y unos conocimientos básicos.

Desde las Sociedades de Medicina de Urgencia consideramos que el eslabón más importante de la llamada «cadena asistencial» son los cuidados iniciales proporcionados por la primera persona, en muchos de los casos no sanitaria.

Una de las características principales de los primeros auxilios es no buscar solucionar definitivamente la situación producida, sino dar respuesta inicial a un estado crítico en el que la vida y la integridad del afectado corren peligro.

Las situaciones que requieren Asistencia Médica Urgente son clasificadas, según la American Hospital Association, en dos tipos distintos:

1. Urgencias Médicas, que son aquellas situaciones en las que la vida de la persona está comprometida en el intervalo de tiempo que transcurre en las siguientes horas de su aparición

2. Emergencias Médicas, que son aquéllas en las que se presume que la vida de la persona afectada corre peligro en los momentos más próximos a la aparición del suceso si no recibe la asistencia necesaria. El nivel y tipo de asistencia, con relación a la urgencia o emergencia, se determinará en función del grado de afectación de las funciones vitales del organismo.

La función principal que hay que preservar en el ser humano es la actividad cerebral, la cual depende directamente del aporte de oxígeno a través de la actividad cardio-circulatoria y respiratoria.

Las emergencias y urgencias médicas, desde el punto de vista de su gravedad, pueden clasificarse en:

1. Menos graves: aquéllas en las que no se prevé que las funciones vitales sufran alteración.
2. Graves: aquéllas en las que las funciones vitales no se han afectado sustancialmente, pero en las que podemos

sospechar que van a alterarse a resultas de la situación que se está padeciendo.

3. Muy graves: aquéllas en las que las funciones vitales ya se encuentran afectadas de forma importante.

Los primeros auxilios son una serie de actuaciones que, correctamente aplicadas, pueden ser útiles en cualquiera de las situaciones antes expuestas. Se realizan en el mismo lugar del suceso y con material improvisado hasta la llegada de los especialistas.

En las urgencias, sean o no emergencias, los primeros auxilios juegan un papel importante para el estado posterior del lesionado.

¿QUIEN PUEDE ADMINISTRAR LOS PRIMEROS AUXILIOS?

Cualquier persona con los conocimientos básicos suficientes puede y debe impartir primeros auxilios ante una situación de urgencia.



PRINCIPIOS EN LA ACTUACION DE PRIMEROS AUXILIOS

Principios básicos

Todo socorrista en sus actuaciones debe conocer y aplicar siempre en este orden los siguientes principios básicos:

1.º *Proteger*, en primer lugar, a él mismo y, después, a la víctima. Podemos evitar nuevos accidentes si señalizamos el lugar del accidente.

Sólo si hay peligro para el accidentado se le desplazará, manteniendo recto el eje cabeza-cuello-tronco.

2.º *Avisar*, es decir, dar el SOS al número de teléfono 112, indicando:

—Lugar y dirección exacta.

—Quién y desde qué número llama.



—Descripción de lo ocurrido.

—Número de afectados.

—Estado de las víctimas.

—Qué asistencia están recibiendo.

Es importante colgar siempre nosotros los últimos: hay que pensar que quizá el receptor necesite algún dato más.

3.º *Socorrer*. Esta es la finalidad principal de los primeros auxilios, pero para hacerlo correctamente previamente hace falta realizar la evaluación del herido.

Principios generales

Primero: *Estar tranquilo, pero actuar rápidamente*. Con tranquilidad se da confianza a la víctima y a aquéllos que se encuentren cerca. Los testigos suelen tener miedo, con frecuencia pánico, o están sobreexcitados. El auxiliador ha de dar ejemplo mostrando su tranquilidad. No es fácil en la práctica.

Segundo: *Hacer una composición de lugar*. Cuando se llega al lugar del accidente, no se debe comenzar a actuar curando al primer herido que se encuentre. Puede haber otros heridos más graves y que, por tanto, necesiten ser atendidos en primer lugar. Hacer, pues, un rápido examen del lugar. Debe intentarse saber si existen heridos ocultos. Hay que darse cuenta también de las posibles fuentes de peligros que aún existan: amenaza de derrumbamiento, ruptura de canalizaciones de gas o de agua, fuego, etc.

Tercero: *Mover al herido con gran precaución*. Jamás se cambiará de sitio al accidentado antes de cerciorarse de su estado y de haberle proporcionado los primeros cuidados. Además, un herido grave no debe ser movilizado excepto por estas tres razones: 1) para poderle aplicar los primeros auxilios; 2) para evitar el agravamiento de sus heridas; y 3) para protegerlo de un nuevo accidente.

Cuarto: *Examinar bien al herido*. Investigar si respira, si tiene pulso, si está consciente, si sangra, si tiene una fractura, si presenta

quemaduras, si ha perdido el conocimiento, etc. Estar bien seguros de no haber dejado escapar nada.

Quinto: *No hacer más que lo indispensable*. Si se intenta hacer demasiadas cosas, se retrasará el traslado de la víctima. El papel del auxiliador no es reemplazar a los servicios sanitarios, sino que se ha de limitar a proporcionar aquellas medidas estrictamente necesarias para un correcto transporte del herido.

Sexto: *Mantener al herido caliente*. Evitar, no obstante, un calor excesivo, manteniéndole a una agradable temperatura. Si hace frío, todo el cuerpo debe ser calentado; para ello, lo mejor será envolverlo en una manta.

Séptimo: *No dar jamás de beber a una persona inconsciente*. En este estado no podrá tragar y existirá peligro de ahogarla al penetrar el líquido en las vías aéreas. Si la víctima conserva la consciencia y no presenta una herida profunda en el vientre, se le puede dar de beber, lentamente, y sólo a pequeños sorbos. No darle alcohol, es preferible café o té caliente, sobre todo si hace frío.

Octavo: *Tranquilizar a la víctima*. El accidentado tiene miedo. Hay que hablarle, ya que está angustiado; el curso de su vida se ha visto truncado



bruscamente y padece por los que le acompañan o por su familia. Hay que tranquilizarle, calmar sus temores y levantarle el ánimo. Hay que decirle que hay gente cerca que se ocupa de él, que los servicios de urgencias han sido avisados y que vendrán pronto. No se le debe dejar ver su herida. Es importante el contacto físico, tomando, por ejemplo, su mano.

Noveno: *No dejar nunca solo al accidentado*. Su estado puede agravarse en un corto espacio de tiempo.

Dr. Fco. Javier Oleaga Goya
Master en Emergencias y Urgencias
Médico Quirúrgicas
Cruz Roja del Mar
Mutua Vizcaya Industrial

becas y ayudas



BECAS DEL DEUTSCHER AKADEMISCHER AUSTAUSCHDIENST (DAAD)

1. Becas para estudios y trabajos de investigación en universidades alemanas y escuelas superiores

Ayuda: 35 becas para estudios, trabajos de investigación y cursos de postgrado en todas las especialidades en universidades alemanas y escuelas superiores.

Requisitos: ser titulado superior español, con excelente expediente académico, hasta la edad de 32 años. Son imprescindibles buenos conocimientos de alemán y contactos establecidos con institutos y profesores alemanes.

Impresos de solicitud: en el Servicio de Estudios de La Caixa, c/ Diagonal, 629, planta 15, 08028 Barcelona, o en la Delegación General en Madrid, c/ Paseo de La Castellana, 51, 28046 Madrid.
Plazo de solicitud: la convocatoria se abrió el 1 de enero y finaliza el 27 de marzo de 2002.

2. Becas cortas 2002 para jóvenes investigadores

Ayuda: becas de una duración de uno a seis meses para realizar estudios de perfeccionamiento o investigaciones científicas en la República Federal de Alemania.

Requisitos: graduados de todas las especialidades con contactos establecidos con institutos y profesores alemanes que presenten un proyecto concreto para la estancia. Edad máxima: 35 años.

Impresos de solicitud: en la Embajada y en los Consulados Generales de Barcelona y Málaga.

Plazo de solicitud: para estancias que comiencen en mayo, junio o julio, hasta el 18 de enero; para estancias que comiencen en agosto, septiembre u octubre, hasta el 19 de abril; para estancias que comiencen en noviembre o diciembre de 2002 o enero de 2003, hasta el 13 de julio.

3. Becas para profesores asociados, titulares o catedráticos y para artistas españoles

Ayuda: becas para visitas de estudios de hasta tres meses a la República Federal de Alemania para profesores asociados, titulares o catedráticos y para artistas españoles.

Requisitos: los candidatos deben contar con buenos contactos con institutos y profesores de su especialidad en Alemania.

Impresos de solicitud: en la Embajada y en los Consulados Generales de Barcelona y Málaga.

Plazo de solicitud: para estancias que comiencen entre agosto de 2002 y enero de 2003, hasta el 15 de marzo.

4. Apoyo para viajes de estudios de grupos de estudiantes

Ayuda: subvención de los costes de estancia, preparación de los programas de visita y acompañamiento de los grupos por un guía intérprete.

Requisitos: el número de participantes no deberá superar los 15, más el profesor de acompañamiento. Las estancias no deberán ser menores de siete días ni superar los 12.

Impresos de solicitud: en la Embajada y en los Consulados Generales de Barcelona y Málaga.

Plazo de solicitud: para viajes que comiencen en julio, agosto o septiembre de 2002, hasta el 1 de febrero; para viajes que comiencen en octubre, noviembre o diciembre de 2002, hasta el 1 de mayo.

5. Plazas para estudiantes en prácticas en el IAESTE, Comité Español para Intercambio de Estudiantes Técnicos

Ayuda: se proporcionan plazas en empresas alemanas para la realización de prácticas a estudiantes españoles de las disciplinas de Ciencias Naturales, Ingeniería, Agricultura y Ciencias Forestales.

Requisitos: ser estudiante universitario de una carrera técnica cuya Facultad sea miembro del IAESTE.

Impresos de solicitud: a través de correo electrónico a la dirección iaestesp@upvnet.upv.es.

BECAS DE LA FUNDACION ALEXANDER VON HUMBOLDT

Becas de Investigación

Ayuda: becas para la realización de un proyecto de investigación concreto en una universidad u otro centro de investigación de la República Federal de Alemania. Tendrán una duración mínima de seis meses y, por regla general, son otorgadas para un año. Se podrán prorrogar por otro año.

Requisitos: estar Doctorado, altamente cualificado y no ser mayor de 40 años.

Impresos de solicitud: en la Embajada y en los Consulados Generales de Barcelona y Málaga.

Plazo de solicitud: en todo momento.

UNA VISION INTERIOR

XI Muestra de Teatro: tres autores, Pirandello, Maeterlinck y Molière; un drama, una comedia y una pieza simbólica; veintiocho universitarios entre actores y actrices, además de técnicos y regidores; cuatro funciones, 1.300 espectadores, 70 horas de ensayo; un taller —el XIII— debuta en escena...

Pocas veces nos ocupamos de las cifras, de los datos y del interior de las Muestras que el Taller de Teatro ofrece cada mes de noviembre en el Paraninfo y barruntamos que esos detalles a los que no accedemos pueden resultar abrumadores. Hay preguntas que siempre dejamos de formular y que, por una vez, nos atrevemos a hacer: ¿qué explica el elevado número de personas que intervienen en el

escenario?, ¿por qué se han realizado, en tantas ocasiones, varios textos breves en lugar de una obra en dos o tres actos?, ¿desde dónde y con qué criterios se toman las decisiones?

Nos presentamos en un ensayo. No es cómodo romper la concentración que en ese momento se respira, pero deciden un descanso y nos atienden. Hablamos con el director, Jon Amuriza, y con tres ex-alumnos de la Universidad que siguen en activo en el Taller Estable.

Las respuestas se suceden con un convencimiento y una unanimidad incuestionables. Recurrimos a la grabadora: nos va a hacer falta para sintetizar la conversación y, además, les preocupa que no se reflejen con exactitud sus reflexiones.

«El Taller de Teatro es un proyecto de la Universidad cuyo objetivo prioritario es la formación de las personas en su desarrollo personal y colectivo, creativo y cultural. El Teatro es un *medium* excepcional para la creación de procesos pedagógicos y un ámbito exigente para desarrollarlos con plenitud hasta su evaluación final: la presencia ante los espectadores. Esto tiene que traducirse en una realidad tangible que bien podíamos explicar en la forma en que se realizan los repartos de personajes y funciones. Antes de diseñar una Muestra se pregunta a todos los participantes qué es lo que esperan, cuánto y con qué intensidad quieren intervenir, exactamente qué necesitan.

En la Muestra XI se necesitaban 28 personajes, se buscaron y se encontraron. Se pudo, además, crear un espectáculo que ofreciese en una misma función drama y comedia, con el añadido de una breve, e interesante, pieza simbólica.

En el Taller de Teatro el trabajo es comunitario: nada se emprende sin que haya sido aceptado por quienes van a realizarlo; no se trabaja por

teatro

órdenes, sino por convencimiento. Y se trabaja mucho porque el teatro lo exige sin tregua.

El Teatro es también un medio para la extensión de un modelo de cultura no exento de rigor y cuyos plazos para quienes se involucran y lo practican se cifran en años, lo que permite desarrollar procesos largos y profundos».

Teníamos dudas sobre cómo serían acogidas nuestras preguntas.

Tampoco teníamos la seguridad de que sirviesen de puerta para entrar en ese interior que nos intrigaba del Taller de Teatro. Nos convencimos de que no es así. La extensión de la respuesta nos sorprende y tenemos la sensación de haber entrado en un mundo más desconocido de lo que imaginábamos.

«En este difícil oficio todo tiene una respuesta que va algo más lejos. En el Teatro se presentan grandezas y miserias de los seres humanos ante otras personas que observan y esto no merece ser tratado superficialmente».

Tienen, evidentemente, muchas más cosas que decir, pero somos conscientes de estar interrumpiendo un ensayo.

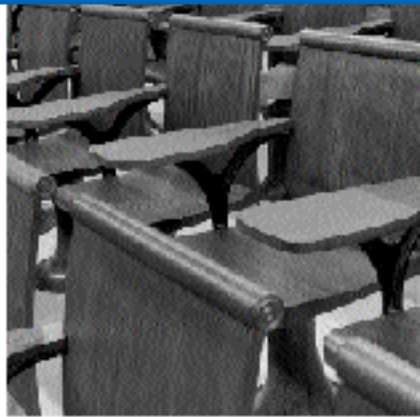
Los dejamos casi en penumbra. Sólo una luz azul ilumina a dos actrices que se esfuerzan en interiorizar su personaje. Nos damos cuenta de la asombrosa cantidad de matices inapreciables a primera vista que se presentan con evidencia en el breve intervalo de tiempo en que estamos presentes en el ensayo.

I.L./A.R.



Molière y Maeterlinck, autores de «El casamiento forzoso» e «Interior», que se representaron en la XI Muestra de Teatro

Ilustraciones: ARMANDO BLAZQUEZ



SAN SEBASTIAN-DONOSTIA Urbieta, 26
BILBAO-BILBO Máximo Aguirre, 21
PAMPLONA-IRUÑA García Castañón, 4
VITORIA-GASTEIZ Postas, 3

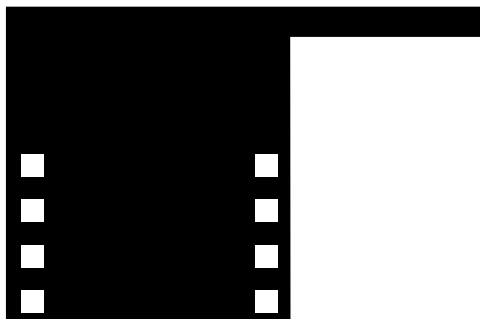
ARROW
1851-2001

d e u s t o p í a

Los cinéfilos de Deusto

escogen sus escenas de cine favoritas

cine



Los alumnos de la UD, ante la posibilidad de ganar dos entradas de cine gratis, se han pronunciado sobre sus escenas de cine favoritas. Aquí tenéis cinco escenas, seleccionadas entre todas las que hemos recibido en la redacción de la Revista UD.

ENCADENADOS (1946)

Ingrid Bergman y Cary Grant vuelan en avión a Río de Janeiro. El habla de modo frío y desagradable. Ella se inclina desde el asiento junto al pasillo hacia la ventanilla para ver la ciudad de Río. El le dirige una mirada llena de amor y pasión, pero ella no se da cuenta porque sigue mirando por la ventana.

Gure Agirregomezkorta Gabikagogeaskoa
Ex-alumna de Derecho

MEMORIAS DE AFRICA (1985)

La escena que tengo grabada en mi retina corresponde al momento en el que los dos protagonistas de la película van en avioneta y vuelan sobre las hermosas estepas africanas. Las imágenes, acompañadas de la música de John Barry, nos trasladan a través del espacio hasta ese mismo lugar y hacen que nos olvidemos de todo lo que nos rodea. No sólo es una hermosa escena, sino, a su vez, muy significativa. Por un lado se transmite la libertad que forma parte de la vida del protagonista, personaje interpretado por Robert Redford, y, por otro, la admiración y pasión que siente la otra protagonista, Meryl Streep, por Africa.

Laura Gómez Valcárcel
Ex-alumna de Filología Inglesa

EL SILENCIO DE LOS CORDEROS (1991)

La escena de cine que más me ha impactado aparece en la película *El silencio de los corderos*. Acontece después de que el doctor Lecter asesina a los dos policías que le vigilan en la cárcel provisional. Tras los asesinatos, compañeros de los agentes suben al piso donde se encuentra Hannibal Lecter. En una esquina superior de la celda, aparece colgado en forma de Cristo uno de los policías a los que el doctor Lecter ha asesinado. En mi opinión, una escena muy lograda.

Mikel Alberdi Osa
4.º Filología Inglesa

ALGUIEN VOLO SOBRE EL NIDO DEL CUCO (1975)

La escena que he escogido es de la película *Alguien voló sobre el nido del cuco*, de Milos Forman. El protagonista, McMurphy (Jack Nicholson), consigue sacar del centro psiquiátrico a un grupo de compañeros y los lleva a pasar una tarde de pesca. Supone la única oportunidad para ellos de escapar de la rutina impuesta por la enfermera Ratched (Louise Fletcher) y una puerta a la libertad.

Jon Peña Alzola
3.º Derecho Económico

LO QUE EL VIENTO SE LLEVO (1939)

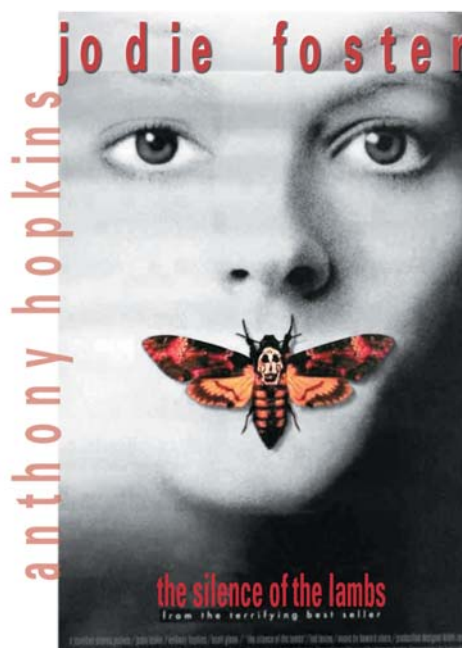
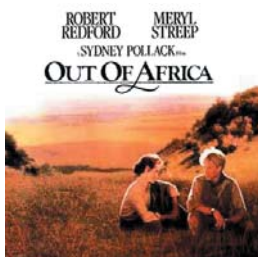
Una de mis escenas favoritas del cine pertenece a la mítica película *Lo que el viento se llevó*. Se trata de la escena en la que Escarlata O'Hara se ve en la necesidad de ir a la ciudad para lograr dinero debido a su pobre situación, a pesar de no tener siquiera un vestido decente que ponerse. Y decide hacerlo con las cortinas verdes favoritas de su madre. Me parece una escena que recoge toda la esencia egoísta y ambiciosa del personaje de Escarlata, que ni siquiera respeta los recuerdos maternos con el fin de sus propios intereses, a la vez que refleja su fuerza e iniciativa, incapaz de rendirse o dejarse vencer.

Jose Ignacio Nájera

AND THE WINNER IS...

¡Laura Gómez Valcárcel!
Nota: la ganadora ha sido escogida por sorteo.

Borja Sotomayor





Green Coast®

SÓLO EN

El Corte Inglés

www.elcorteingles.es

Díálogos virtuales

Los designios del bicho informático, del duende de las telecomunicaciones, son inescrutables. Es por uno de esos designios torcidos por lo que hemos tenido oportunidad de conocer el documento que ahora publicamos. Se trata de un *e-mail* enviado por un estudiante del programa de intercambio Erasmus a un amigo, en el que le explica sus primeras impresiones sobre nuestra ciudad. Si nos ha llegado a nosotros por voluntad de su autor, por azar o por destino, eso es algo que ignoramos. En todo caso, hemos creído útil, casi necesario, dar publicidad a este accidente y al texto en sí, por las enseñanzas que de él pueden sacarse, para que así todos alcancemos un mejor conocimiento de lo propio, mirándolo con ojos extraños.

From: _
To: ¹
Subj: Soy Llegada!!!

Querida L.:
Effetivamente, soy llegada ayer a Bilbao, la ciudad nella que viviré esto año. La primera día veo el cielo, e ya no veo mas. ¿Cómo estará el cielo tan gris sin que utilizan pintura? Cuando soy aterrizada llovía un poco. En el volado vengo dormiendo, y cuando bajo quería buscar mis maletas e luego un taxi. Pero no he podido. Veo el cielo y ya no veo más. El aeropuerto es muy nuevo, muy bonito, pero io no me soy atendida, porque no podía guardar mas que la lluvia.

(NOTA DE IDIOMA: Ya he aprendida una palabra: llaman esa lluvia suave «sirimiri», que me gusto mucho de esa palabra).

Entrar a Bilbao la ciudad ha estado triste. He empezado a nostalgiar (se dice?) mucho todo y te reconosco que he sido llorada un po. A Bilbao se entra da arriba, porque son muchos montes en los lados, parece una cuchara llena de ciudad!!! Así ver unas otras cosas: el río, que va de una parte a otra parte, las muchas calles todas paralelas, un arco blanco a fondo (tengo de saber que cosa es)...

Todavía non he una idea hecha de la ciudad. Se que no son casi edificcios altos, mas como soy entrada por uno lado, no cognosco mas que la mezza ciudad. Yo he preferido como soy entrada en otras ciudades, por el centro con una grande avenida, que ves mas o menos todo, que es como tirarte al aqua por la cabecca; entrar a Bilbao, en vece, como ir mojando poco a poco.

Llegamos a la Residencia V... e seguia lloviendo. Yo veia suave por la ventana de la mia habitacion e era ancor triste. Soy empezada a deshacer la maleta. Esto ya eres deffinitivo. Soy llegada. Cuando deshace una equipaje ha encontrado un nuevo hogar (sobre todo si la equipaje es como la mía, así grande...).

Soy teminada e casi ya no llovía. Entonce han tocado a la puerta, e era uno estudiante spagnolo, que queria enseñarmi la Residencia. Le he ditto de si e hemos bajado. E te reconosco que ahora ya no soy llorada mas, pero si mucho reida.

Otra dia te contare mas cosas de qui, cuando soy mas organizada y apprenda mas palabras e mas gentes...

Un embrazzo,
A...

¹ Omitimos estos datos por razones evidentes. Alteramos así mismo los nombres de personas o lugares concretos que pueden conducir a la identificación del autor del mensaje, y que no aportan nada sustancial a su contenido.

deportes

Los deportes se salen de las pistas

Las actividades del Departamento de Deportes salen de las pistas y se diversifican este curso con nuevos rumbos, que, aunque también tienen que ver con la competición, superan el ámbito exclusivamente deportivo. El motivo es que esta unidad universitaria se ha propuesto este año formar auténticos expertos en el arte del debate, los cuales participarán en la Liga Nacional de Debate Universitaria (LNDU), que se celebra anualmente y en la que Deusto interviene, con buenos resultados, desde hace un tiempo. La idea de este curso es ocupar los primeros puestos y para ello ha creado un Club de Debate, el cual prevé, en primer lugar, la organización de cursos de oratoria y de expresión corporal abiertos a todos los alumnos de Deusto, para seguir, más adelante, con la celebración de una Liga Interna de Debate que servirá para seleccionar a las personas que representarán a Deusto en la LNDU que tiene lugar en primavera.

Si bien tradicionalmente son los alumnos de Derecho y Empresariales los más animados a participar en esta actividad, en el caso de los Certámenes de Microbótica, en los que los equipos de Deusto intervienen periódicamente, son los informáticos los más interesados en participar con sus microbots. La razón es que se trata de una práctica que dirige el profesor José María Angulo, director del Laboratorio de Arquitectura de la Facultad de Ingeniería de ESIDE, y en la que Deusto empieza a gozar de prestigio. No obstante, también en este terreno la Universidad se impone mayores retos y este año intentará estar presente en nuevas ediciones.

Igualmente interesantes son, sin olvidar los tradicionales cursos de formación en hípica, pencak silat, tiro con arco, submarinismo, ajedrez o tenis, entre otros, los cursillos en taichi y defensa personal, que en un principio comenzaron como una actividad más dentro de las denominadas escuelas deportivas y que cuentan con un gran número de seguidores entre los alumnos. Estas novedosas iniciativas se suman a la intensa actividad que realizan en el área competitiva los equipos propios de Deusto y a los tradicionales campeonatos internos que se celebran cada semestre entre cientos de alumnos que en las distintas modalidades juegan todas las semanas. Los torneos del primer semestre finalizan en diciembre, pero en febrero se abre la

inscripción para los que se desarrollarán durante la primavera. También en estas fechas se comenzará a pensar en el Día del Deporte, el Derby entre los dos campus de Deusto, la Regata Deusto-Ingenieros, el Open Internacional de Ajedrez, los juegos de Euskadi Interuniversitarios y diversos campeonatos de España universitarios: un sinfín de actos que hacen del lema *Mens sana in corpore sano* una realidad en los estudiantes deustenses.

M. Portell

Cursos de formación en hípica, pencak silat, tiro con arco, submarinismo, ajedrez, tenis, taichi y defensa personal dentro de las denominadas escuelas deportivas

 DeustoDeporte

Ocho dudas sobre el colesterol

consejos

Cada vez hay más sectores de la población que asumen la responsabilidad que les corresponde en la gestión de su propia salud, y algo que está clarísimo: el importante papel que juega la dieta. Sin embargo, a veces se sienten abrumados por términos no muy claros para ellos, como, por ejemplo, el colesterol.

¿QUE ES EL COLESTEROL?

Es un lípido que se encuentra en las grasas de origen animal y, también, en nuestro cuerpo de forma normal, puesto que, a pesar de su mala reputación, es necesario para la vida. Tiene dos orígenes: exógeno o de los alimentos, y endógeno, que fabrica el propio organismo (fundamentalmente un 45% por el hígado y un 23% por el intestino). Es fundamental para las membranas celulares y la reproducción, y está presente en la bilis. Se considera que la tasa ideal de *colesterol total* en sangre es de 1,8-2,0 g/litro, aunque, siempre a juicio del médico, puede llegar a 2,4 g/litro.

¿QUE ES EL COLESTEROL «MALO» O LDL?

El colesterol, para su transporte a través de la sangre, necesita una especie de taxi que son las lipoproteínas, que según su densidad se dividen en LDL, que llevan el «colesterol malo» a las células, que lo utilizan, con el inconveniente grave de que, cuando en la sangre hay demasiado de este colesterol, las lipoproteínas LDL depositan una parte en las paredes de las arterias, dando lugar a los ateromas y a un posible infarto. Su tasa en la sangre no debe superar 1,3 g/litro.

¿POR QUE SE HABLA DE UN «COLESTEROL BUENO» O HDL?

Al contrario de lo que sucede con las lipoproteínas LDL, las HDL o «buen colesterol» aseguran el retorno del «mal colesterol» al hígado, donde se elimina en parte. No sólo no depositan colesterol en las paredes de las arterias, sino que arrastran «el malo» y ofrecen protección contra las enfermedades cardiovasculares. Su valor no debería ser inferior a 38 g/litro en los hombres y 50 g/litro en las mujeres. Esta es la razón de que el índice de colesterol que circula por la sangre no resulte significativo si no se conocen las cifras del «colesterol bueno».

¿POR QUE EL COLESTEROL ES MENOS PELIGROSO PARA LAS MUJERES?

Los estrógenos u hormonas producidas por los ovarios protegen el corazón de las mujeres hasta la menopausia. A partir de este momento, los riesgos se igualan con el hombre. Además, los estudios han demostrado que las mujeres tienen tendencia a tener más HDL o «buen colesterol» en la sangre que los hombres, y esto puede contribuir a proteger más el corazón femenino. El riesgo de las mujeres es significativo en la menopausia y posteriormente, cuando los valores superan los 2,4 g/l, y más si hay factores de riesgo como tabaquismo, obesidad, muchas grasas animales en la dieta, estrés o alcoholismo. La terapia estrogénica sustitutiva puede representar una ayuda para el cuerpo después de la menopausia porque reduce el LDL o «mal colesterol».

¿QUE RELACION HAY ENTRE EL COLESTEROL EN SANGRE Y LAS GRASAS DE LOS ALIMENTOS?

La tasa de colesterol en sangre indica si es correcto o no el metabolismo de las grasas en el organismo, y se puede afirmar que el exceso de colesterol tiene que ver con la perturbación de las funciones hepáticas. Por ello, las *grasas saturadas* de la dieta (mantequilla, queso, nata, manteca de cerdo, tocino, carnes grasas, etc.) y algunas existentes en ciertos aceites (coco, palma y palmiste) frecuentes en la bollería industrial pueden favorecer el aumento de colesterol en sangre. Las investigaciones han demostrado que la incidencia de enfermedades

cardiovasculares es mayor en los países donde comen más *grasas saturadas* y, sobre todo, mantequilla, como en el norte de Europa y Estados Unidos.

Por el contrario, los ácidos grasos mono y poliinsaturados presentes en los aceites vegetales, como el de oliva y los de girasol, maíz y soja, ayudan a reducir el colesterol LDL o «malo» en la sangre, y en el caso del oliva aumenta el HDL o «bueno», por lo que este aceite se considera cardioprotector.

¿ES CIERTO QUE LA ACTIVIDAD FISICA ES BENEFICIOSA?

Es cierto. Las investigaciones han demostrado que cualquier actividad física, acompañada de una dieta sana, hace bajar el LDL o «mal colesterol» y aumenta el beneficioso HDL o «bueno». Recientes experiencias indican que caminar todos los días de 30 minutos a una hora es más eficaz para hacer bajar el colesterol que el régimen dietético, aumentando el «colesterol bueno» más de un 20-30%.

¿QUE ALIMENTOS SE PUEDEN COMER Y CUALES SON PELIGROSOS?

A *diario*: cereales, frutas y verduras, leche y yogur desnatados, clara de huevo, pescados blancos y azules, carnes de pollo y pavo (sin piel), aceites de oliva y cacahuete, miel, azúcar, repostería casera hecha con leche descremada y aceite de oliva, agua, té, infusiones, zumos, vino en cantidad moderada. *Tolerados* (una o dos veces por semana): pastas con huevo, frutos secos (son saludables, pero engordan), queso fresco magro, requesón, cuajada, huevo entero, bacalao salado, calamares, carnes magras de ternera, vaca, cordero y cerdo, conejo, caza, jamón, aceites de girasol, maíz y soja, flan sin huevo, café. *Prohibidos* (sólo esporádicamente): bollería industrial, coco, patatas fritas industriales, leche entera, nata, crema, flanes con huevo, quesos de todo tipo, huevos de pescado, embutidos, hamburguesas, salchichas, vísceras, manteca, tocino, mantequilla, margarina, aceites de coco, palma y palmiste, grasas animales, excepto las de pescado, chocolates, pastelerías.

ENTONCES, ¿CUAL ES LA DIETA IDEAL?

La alimentación suministra al organismo un tercio del colesterol que necesita, y lo mejor es optar por alimentos vegetales que no lo contienen. Se come demasiada grasa (un 43%) cuando es suficiente un 25-30%; hay que dar paso a la fruta, verdura, legumbres, cereales y leche y yogur desnatados, y reducir los alimentos ricos en grasa animal y colesterol. El té verde, la miel, la cebolla, el ajo y el vino tinto son especialmente saludables porque son ricos en flavonoides, unas sustancias antioxidantes que evitan el envejecimiento celular, y también la lecitina, la fibra insoluble y la de avena y el aceite de oliva.

Dr. Jesús Llona Larrauri

Preparación yogur o preparado lácteo

1 yogur desnatado natural o preparado lácteo, de frutas, sabor, etc., al gusto.

Añadir

1 cucharadita de levadura de cerveza en polvo o en copos.
1 cucharadita de germen de trigo en polvo.
1 cucharadita de lecitina de soja en polvo o gránulos.
1 cucharada de aceite virgen de oliva extra.

Mezclar todo bien. Tomar una vez al día al desayuno o la cena, hasta los 97 años. Regula el colesterol total, y el «malo», aumenta el HDL o «bueno», mejora la circulación sanguínea, preventivo del cáncer de mama, tonifica la piel, rico en vitamina E antioxidante, mejora la estructura ósea, lucha contra el envejecimiento, eficaz en la motilidad intestinal.

ELIGE TU DESTINO FAVORITO Y GANA DOS BILLETES DE AVION

Hay ciertos lugares a los que no es fácil viajar. La lejanía, la inexistencia de vuelos directos o simplemente la complejidad de su organización hace que algunos de estos puntos, entre los que se incluyen Sudáfrica, Moscú, el Norte de Europa o Venezuela, se escapen de los circuitos tradicionales organizados por los touroperadores internacionales. Son, por todo ello, destinos idóneos para conocerlos en grupo y de la mano de un guía experto que nos enseñe los entresijos de una cultura distinta, nos acompañe por museos poco conocidos o nos acerque a espacios naturales todavía sin descubrir. Y conocer uno de esos parajes es el objetivo que se marca el Club de Viajes de la Universidad de Deusto para el curso que viene. La idea es organizar, con la colaboración de Halcón Viajes, un viaje a



uno de esos sitios que siempre hemos querido conocer, pero que, al final, por una razón u otra, no hemos elegido para nuestras vacaciones. La intención es realizar el viaje en julio y para determinar el destino nos gustaría contar con la colaboración de los lectores de la *Revista UD*. ¿Adónde te gustaría ir? ¿Te atrae alguna de las propuestas ya señaladas? ¿Te sumarías a esta iniciativa? Contéstanos a estas preguntas que te hacemos en el cupón de abajo y entre todas las respuestas obtenidas sortearemos dos

billetes de avión ida y vuelta para realizar un viaje en territorio nacional. Una vez hecho esto, la *Revista UD* y Halcón Viajes empezarán a organizar el viaje, seleccionarán el destino más votado y se empezarán a buscar ofertas interesantes y circuitos idóneos. En las próximas revistas se darán más detalles e información sobre estos aspectos.



Recorta el cupón de esta página y envíalo a la siguiente dirección:

Universidad de Deusto,
Secretaría Técnica
Avda. de las Universidades, 24
48007 Bilbao

(Puedes entregarlo en mano, si lo deseas, en nuestras oficinas situadas junto a la sala de conferencias en el Edificio principal de la Universidad)

Fecha y lugar del sorteo:

1 de febrero de 2002 en la Sala de Prensa de la Universidad de Deusto, a las 12 del mediodía.

Revista UD Aldizkaria

Nombre / Izena	DNI / NAN*
Domicilio / Helbidea	
Código Postal / Posta Kodea	Localidad / Herria
Provincia / Probintzia	Teléfono / Telefonoa
☐ Suscriptor UD / UD Harpideduna ☐ Profesor / Irakaslea	
☐ Estudiante UD / UD Ikaslea ☐ Otros / Besterik	

¿Qué destino elegirías para organizar un viaje con la revista UD?
Zer lekutara antolatuko zenuke bidaia bat UD Aldizkariarekin?

¿Participarías en el viaje que se organice? / Joango zinateke bidaia horretara? ☐ Si / Bai ☐ No / Ez

* Sólo si es suscriptor de la Revista UD / Harpidedun bazara bakarrik



Editorial

Momo alberga una cierta tristeza heredada de los versos. Del sinsabor del último adiós al viejo siglo, de las horas que pasaron antes que llegara el terco invierno. Y es que el frío nos hace rebuscar en las nostalgias, releer las páginas de antaño, cobijarnos al abrigo del hogar y las viejas historias. Momo adopta entonces ese tono susurrante con la voz quebrada que nos vuelve niños con tan sólo un «érase una vez». Por suerte, él no sufre el rigor de los espejos ni de las miradas y aún sabe fabricar sonrisas con palabras y pronunciar palabras que sonríen. En eso debía pensar el otro día cuando lo vieron, caminando por los claustros, acariciar la vuelta del invierno y perderse entre trencas y bufandas.

VIERNES, 26 DE OCTUBRE, TETRADE LITERARIA

En Llodio se habla de versos. El Museo Gastronómico se convierte en guarida, en templo, en hogar. Hogar donde arde la llama de la palabra viva. Se echa la noche, los lobos en Salvada quizás aúllen, pero no importa. Poesía en estado puro, o lo que es lo mismo, no grandes palabras, no dictámenes, sino un *antico modo* de entender la vida y su leyenda basado en la unión del pan con el poema, del verso con el vino. No en vano, todo buen poema, lo mismo que la música o el Amor, apunta hacia una embriaguez del alma.

Pedro Marino

OLVIDADOS DE LA CIENCIA

La manzana de Newton

No, si no me quejo. Si yo sabía exactamente lo que iba a pasar. Yo estaba allí, colgada, sintiendo el viento rozarme y pensando en mis cosas (en si debería echar raíces y crear un sólido tronco familiar, o en si mis semillas seguirían con el negocio de mi madre) cuando vi acercarse a aquel hombre, todo elegante vestido, y sentarse justo debajo de mí con cara de higo chumbo. El hombre estaba pensando tan profundamente que no se daba cuenta del día precioso que hacía, ni de lo suave que soplabla el viento, ni del olor de la hierba mojada... Y a mí, que ya entonces era una manzana muy madura, aquello me ponía mala. «Pero entonces —venía a murmurar el hombre— si todos los cuerpos siguen su trayectoria, cómo se puede...». Así. Fue entonces cuando tomé una decisión. Por eso digo que no me quejo, porque fue algo premeditado. Aprovechando una ráfaga algo más fuerte de viento me dejé caer. Ponc. Allí mismo, justo en el medio de su cabeza. Al principio el hombre se me quedó mirando como si nunca hubiera visto nada parecido. Luego se acercó, me cogió por la rama que me sale de la coronilla y empezó a lanzarme hacia arriba y volverme a coger, arriba y abajo, arriba y abajo, mientras se reía y decía «eso es, eso es...». Y como culminación de su extraño ritual me dio un gran mordisco con todas sus ganas. Y ahí ya dejó de importarme. Porque ya sabía exactamente lo que iba a pasar. Que me iba a comer hasta el troncho, y luego iba a tirarlo. Y entonces todo estaría bien: mis semillas seguirían el negocio de mi madre, y yo echaría raíces y fundaría un sólido tronco familiar, y a quién le importa entonces que yo sea olvidada, o en qué estuviera pensando mientras tanto aquel hombrequito melancólico...

Santi Pérez

Artículo 44

Una tarde febrero se cansó del frío, del chupito de orujo en la mañana obrera, se cansó de su brevedad, del hastío que conlleva la rutina. Se aburrió de los codazos con marzo y con enero, de no salir nunca en las novelas, de que todo el mundo hable de agosto. Y es que sólo él sabía lo que había tenido que pasar. febrero era un segundón entre los meses, un tiempo alejado de todo, que llegaba pasadas la Navidades pero quedaba aún lejos del verano. Los estudiantes, lo acribillaban sin piedad con rotuladores rojos marcando sus odiados exámenes en el almanaque. Era un tiempo de cafés, apuntes, y nervios... el mes perfecto para volver a fumar. Por si aquello no fuera suficiente, estudios recientes apuntaban que era el mes preferido por los suicidas para darse a conocer como tales. Habitualmente, nadie mencionaba su nombre si no era para preguntar cuándo demonios se acababa. Ni siquiera su carnaval era una fiesta como Dios manda. Exceptuando a algunos escolares, aquello no le dejaba a nadie ni un mísero día de sosiego. En el calendario quedaban, tristes, languidecientes, sus cuatro domingos en rojo. Incluso sus fines de semana eran un vano consuelo ya que los universitarios solían abandonar el festivo desenfreno de los sábados a la noche y los pocos que aún salían volvían a horas impensables en otros meses. Y es que uno de los pocos descubrimientos que ofrecía febrero es que los domingos también se estudia. Pero todo aquello había acabado. febrero había huido. De nada había servido buscarlo bajo las hojas del otoño, entre la niebla de enero, o las lluvias de abril. La situación era grave. Enero se negaba a trabajar el doble y marzo aún estaba de vacaciones. El gobierno, esquivando las acusaciones de haber perdido un mes, aseguraba que la peseta desaparecía el 1 de marzo, hubiera o no febrero. Cerca estuvimos de volvernos locos aquel año de once meses. Sin embargo febrero volvió la noche del 31 de enero, y nunca dijo dónde había estado. «Seguro que en alguna txozna de julio», le dijo con sorna el verbenero agosto, mientras él, sonriente como un niño malo, ya empezaba a amanecer. Esta vez, venía cargado de historias y melancolía, de cafés de pasillo y cigarros de cafetería, de poemas escritos entre los apuntes, de recuerdos de otros meses y de él mismo.

Jesús J. Hernández



«Están delante de mí, abriendo los ojos enormemente, y yo me veo de golpe en esa mirada de espanto: en su pavor.

Desde hacía dos años, yo vivía sin rostro. No hay espejos en Buchenwald. Veía mi cuerpo, su delgadez creciente, una vez por semana, en las duchas. Ningún rostro sobre ese cuerpo irrisorio. Con la mano, a veces, reseguía el perfil de las cejas, los pómulos prominentes, las mejillas hundidas.»

La escritura o la vida
Jorge Semprún

CORRESPONSALIAS

St. Andrews

Cuando llegué aquí, aparte de problemas con el idioma lo que encontré fue un pueblo diminuto, impresionante y desierto como un desierto. Era antes de la Fresher's week, era antes del Príncipe, era antes del antes de las clases. Los pocos que nos habíamos adelantado al calendario dormíamos en el *Hostel* calentitos y simpáticos.

Si se veía a gente por las calles, sólo eran turistas o lugareños, unos con cámaras y la vista puesta en la aguja de la Catedral, siempre al fondo; los otros con la mirada en el suelo, esperando el chaparrón.

Muchas tiendas tenían el cierre echado, otras cambiaban a toda prisa el escaparate; los restaurantes, bares y puestos de Take-away food ofrecían por todas partes cartelitos Staff Wanted; las playas eran tan enormes que daban ganas de perderse en ellas... Entonces, llegaron.

De todas partes, con todo, con sueño, con cansancio, sin rutina, con dinero, con prisa, con acentos extraños, con toda la alegría que les cabía en las maletas sin dar sobrepeso, llegaron. De golpe, sin aviso, sin motivo, como una invasión risueña. Y las tiendas se abrieron, desaparecieron cartelitos, las calles perdieron su aburrimiento como otros pierden un mechero. Se vendieron los zapatos, la ropa, los platos, la comida, los electrodomésticos, los libros, el vino, la cerveza. Todo hervía. Sólo el *Hostel* se quedó vacío. Los turistas, como los lugareños, parecieron esconderse en los rincones o en los aleros de las casas. La aguja de la Catedral, al fondo, también parecía señalar más alto.

«Es como una inyección», me dice un compañero francés. Pero es más. Es una primavera en otoño.

Peter Sainz

Yo enloquecí cuando las noches de verano se comieron el mundo. Vivo en una casa sin puertas ni ventanas donde no vive nadie. Vivo en una madriguera en ruinas desolada por los arrecifes del viento. Vivo en una casa frente al mar, que es una boca hambrienta.

Tu ausencia es el cinturón de cuero con el que lentamente voy ahorcándome. Sueño que soy un descendiente de los peces que fueron desterrados del mar muerto, que todos lo somos, que no es algo que se pueda decir a todo el mundo. Sueño que lo saben algunos marineros locos, quemados por la sal, a los que todos hemos visto alguna vez frente a las olas, con los ojos inmensos, llenos de amor y odio.

Vivo en una habitación a oscuras que huele a magnolia. Vivo en una habitación que teje un vals de nadie, que nadie baila, que nadie conoce.

Y así, el día en el que se marchitan las flores y los candelabros, se terminaron las lluvias como de pronto suceden los zapatos.

O.W.

UNDÉCIMO

Morderás —no como un niño el pezón de su madre, sino como una bestia hambrienta el último hueso.

También hay *otro tipo* de obligaciones.

«Ésser i traspàs fan un: tot muda i tot roman;
tots hi serem al Port amb la Desconeguda»
J.V. Foix

Así lo atestiguan los poetas, y los pintores, y los rapsodas, amén de los Notarios, los Banqueros y los Doctores Ingenieros, y hasta los Buenos Padres de Familia: «una mirada dolida y tierna es lo que queda de la vida».

Habrà que hacerles caso.

No merece la pena padecer, destinar la tardes al silencio y al temblor. Digamos «¡Amén!»; y blandamente dejémoslos querer.

Y que pase la vida como un río, como un sueño que pase la vida con sus días, con sus meses, sus semanas y sus años, camino de la Paz Definitiva de la caja y del olvido. Del polvo y los gusanos.

Pedro Marino

Si quieres participar en nuestra sección con tus Artículos 44 o colaboraciones (prosa o verso, máximo 30 líneas), puedes depositarlos en Gaurgiro, a nombre del Taller Literario, junto con tus datos (nombre y teléfono), o bien dirigirte a la Secretaría Técnica de la Universidad.

sugerencias de lectura

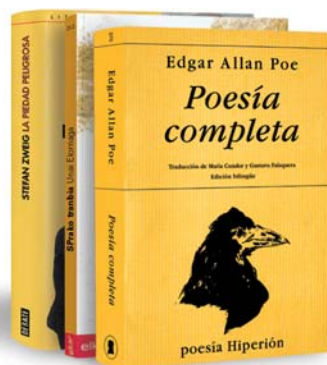
Puedes colaborar en esta sección de «Sugerencias de lectura» con tus propias recomendaciones, en las secciones de «Novedades» y «Clásicos revisitados», enviándolas a la Secretaría Técnica de la Universidad.

CLASICOS REVISITADOS

Poesía completa Edgar Allan Poe

Hiperión, Madrid, 2000

Parece que, por primera vez y gracias a este libro, la poesía de Edgar Allan Poe va a estar —en nuestro idioma— a la altura que se merece. Responsables de ello son María Condor y Gustavo Falaquera, que nos regalan esta excelente edición donde tienen cabida desde los escritos más conocidos de este autor, como *El cuervo*, *Las campanas* o *Al Araaf*, hasta los inéditos, como *¡O tempora! ¡O mores! o Fanny*, tanto en inglés como en castellano, de forma que disfrutemos con esta poesía sin perder la exquisita sonoridad que sólo Poe consiguió otorgar a sus palabras. Y para los que deseen conocerlas en profundidad, también podemos disfrutar de las notas que escribió el autor acerca de algunos de sus poemas, las variaciones que realizó de otros y un estudio completo de su obra lírica. No se puede pedir más.



La piedad peligrosa Stefan Zweig

Traducción Carlos Fortea
Editorial Debate, Madrid, 1999

La trama novelesca se centra en el episodio amoroso vivido por un joven militar austríaco el año en que se inicia la Primera Guerra Mundial. La historia, narrada en primera persona muchos años más tarde, tiene como receptor privilegiado a un amigo del protagonista. Mientras el ex teniente va reconstruyendo esa zona de su pasado, Europa vive conmocionada por la amenaza de un nuevo conflicto bélico.

Una serie de circunstancias le habían llevado a relacionarse con una rica familia de provincias: un viudo y su hija inválida. La simpatía del teniente impacta a la joven y la progresiva amistad desembocará en amor. Nuestro personaje, Hoffmiller, conocerá las historias de otros personajes contadas por terceros o por ellos mismos, vidas que aparecen enmarcadas por sentimientos extremos: abnegación y sacrificio (el doctor Condor); pasión por el dinero, redimida luego por el amor y la devoción a su familia (el padre de la jovencita impedida). Condicionado por esos paradigmas sentimentales, el muchacho, con la sensibilidad a flor de piel, se verá inevitablemente cogido en las redes de la pasión que ha despertado y de su nobleza afectiva: compasión, solidaridad con una joven que anhela vivir en plenitud. En la encrucijada, como la presa en la trampa, ante la presión que ejerce sobre él la malicia envidiosa de sus compañeros, pierde el control; el torbellino emocional que le posee tendrá como fondo aquellas horas en que el asesinato de Sarajevo sacude a Europa. Luego la guerra le convertirá en un héroe, según él porque no había temido a la muerte, porque desde aquella experiencia amorosa habita en la desesperación de la culpa que le perseguirá siempre. Una de las obras maestras del gran escritor austríaco (publicada en 1939 en Estocolmo), que nos confirma a un sensible conocedor de los vericuetos del alma humana recreados en una galería de inolvidables personajes.

Orietta Cabrera C.



SPrako tranbia Unai Elorriaga

Elkarlanean S.L.Argitaletxea,
Donostia, 2001

Inork ez daki zer ekarriko digun patuak. Horrela izango balitz, nahi adina aldatu genezake. Lucas zaharrak beste bizitza bat bizitzea eskatuko luke. Munduko mendirik altuenetara igotzea, esate baterako, edo ez zoratzeke egiten duen ariketa betiko ahaztea. Mariak desiraturiko luke, beste alde batetik, bere nebaz ez ardura eta amets guztiak betetzea, jadanik beranduegi da eta. Marcosi gustatuko litzaioke ezagutu duen neska hari buruzko zerbait gehiago jakitea, eta agian Lucas eta Mariaren etxean beti bizitzea, «okupa» baino ez dela baitaki. Eta zer esan Romari buruz, kalean kitarra jotzen duen mutil harekin Europatik bidaiatzeko irrikitan dagoena? Horrela izango balitz, beraz, orain dela urte asko *SPrako tranbia* liburu dendetan ikustea nahi izango genukeen. Baita Unai Elorriaga zaharragoa izatea ere, berak idatzitako liburu gehiago irakurri ahal izateko. Baina itxaron behar dugu. Azken finean, gozokirik goxoenak egunero jaten ez direnak dira. Elorriagak badaki horretaz.

Izaskun Gracia



¿Has finalizado tus estudios?
Si es así,
**no te despidas
de la UD***

¡Suscríbete!

- ▶ Novedades académicas
- ▶ Entrevistas a antiguos alumnos
- ▶ Debates jurídicos
- ▶ Reflexiones y artículos de opinión
- ▶ Relatos literarios

- ▶ Sorteos entre los suscriptores
- ▶ Entrega en tu domicilio
- ▶ 20% de descuento en la compra de publicaciones de la Universidad
- ▶ Ofertas especiales en la Tienda Universitaria
- ▶ 4 números al año por 6 euros

**Tu puente
con Deusto**

* La revista UD la reciben gratuitamente sólo los alumnos matriculados en las Licenciaturas y Diplomaturas.
Lizentziaturetan eta Diplomaturetan matrikulatuta dauden ikasleek bakarrik jasotzen dute UD aldizkaria doan.

**Suscripción por teléfono
Harpidetzarako telefono zenb.**

944 139 285

**Suscripción por e-mail
Harpidetzarako e-maila**
publicaciones@deusto.es

**Envío por correo
Postaz bidaltzeko**

Secretaría Técnica / Idazkaritza Teknikoa
Avda. Universidades /
Unibertsitateen etorbidea, 24
48007 Bilbao

**Envío por fax
Faxez bidaltzeko**

944 456 817

Revista UD Aldizkaria
Boletín de suscripción / Harpidetza-orria

Nombre / Izena	DNI / NAN
Domicilio / Helbidea	
Código Postal / Posta Kodea	Localidad / Herria
Provincia / Probintzia	Teléfono / Telefonoa

Forma de pago 6 euros al año / Ordaintzeko modua 6 euro urtean

Mediante domiciliación bancaria en el Banco o Caja de Ahorros:
Honako banku edo aurrezki kutxara helbideratuz:

Por favor, facilite los códigos siguientes: / Mesedez, kodeak eman:

Entidad / Erakundea	Oficina / Bulegoa	D.C. / K.D.	Núm. de Cuenta / Kontu Zenb.



Deusto

Diciembre

Lunes, 17

El Presidente del CEPR-Centre for Economic Policy Research, Guillermo de la Dehesa, ofrecerá la última conferencia del ciclo del Forum Deusto *Las incertidumbres de un mundo en mutación*, a las 19.30 horas, en el Salón de Grados. La ponencia se titulará «Efectos económicos, políticos y sociales de la globalización».

El profesor José Luis de la Cuesta impartirá el curso *Drogodependencias e intervención legal, el menor y el Derecho Penal*, organizado por el Instituto Deusto de Drogodependencias, los días 17 y 18.

Miércoles, 19

La Facultad de Ingeniería organiza el III Certamen Interuniversitario de Microbots, que incluirá las pruebas de rastreadores, sumo y pruebas libres. Los días previos se celebrarán las pruebas clasificatorias, en Deusto.

A las 13.00 horas, se oficiará la Eucaristía de Adviento.

Enero

Lunes, 7

Festividad de San Raimundo de Peñafort, patrono de la Facultad de Derecho.

Martes, 8

A principios de enero, aunque la fecha está sin confirmar, el Forum Deusto iniciará un nuevo ciclo de conferencias bajo el título *Movimientos de personas e ideas y multiculturalidad*. El primero de los invitados será el presidente de la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH), Antonio Cancado Trindade. Las charlas del Forum tienen lugar a las 19.30 horas en el Salón de Grados.

Lunes, 14

Dan comienzo las Jornadas de Puertas Abiertas de las Facultades, que se prolongarán hasta el día 7 de febrero.

Jueves, 17

Los profesores Joseba Pineda y José Javier Meana impartirán el curso *Farmacología de las drogodependencias*, organizado por el Instituto Deusto de Drogodependencias.

Lunes, 21

Comienzan los exámenes del primer semestre, hasta el 11 de febrero.

Martes, 22

El nuevo ciclo del Forum Deusto contará con el Président de la Fondation pour l'Intégration Républicaine, Kofi Yamgnane. A las 19.30 horas en el Salón de Grados.

Lunes, 28

En la Festividad de Santo Tomás de Aquino, patrono de la Universidad, se celebrará la Investidura de Doctores y Licenciados de Teología.

Jueves, 31

El Instituto Deusto de Drogodependencias organiza el curso *Programas de ocio alternativo nocturno, gestión de riesgos y conductas adictivas*.

Febrero

Sábado, 2

El Paraninfo será escenario de la Investidura de Licenciados de la Facultad de Derecho (mañana). En el Campus de San Sebastián, Investidura de Licenciados de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales-ESTE (San Sebastián) y de la Facultad de Humanidades.

Sábado, 9

Celebración de la Investidura de Licenciados de la Facultad de Derecho (tarde), en el Paraninfo.

Investidura de Diplomados en Turismo, del Campus de San Sebastián.

Lunes, 11

Los profesores Iñaki Márquez, Abel Astarín, Gabriel Rubio y Mónica Poo impartirán el curso *Reducción de daños y riesgos causados por las drogas*.

Sábado, 16

En el Paraninfo, Investidura de Licenciados de la Facultad de Filosofía y Letras.

Martes, 19

Koldo Saratxaga, Coordinador del Proyecto Irizar, intervendrá en el ciclo Forum Deusto sobre *Movimientos de personas e ideas y multiculturalidad*, a las 19.30 horas en el Salón de Grados.

Jueves, 21

El profesor Jesús Valverde será el encargado del curso *Intervención sobre personas con problemas de drogodependencias de larga duración*, los días 21 y 22.

Sábado, 23

Investidura de Licenciados de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, La Comercial, en el Paraninfo.

Conciertos

Bilbao Orquesta Sinfónica

Gilbert Varga dirigirá al violinista Frank Peter Zimmermann y a la Bilbao Orquesta Sinfónica (BOS) en las obras *Concierto para violín y orquesta*, de Bartok, en el *Bolero* de Ravel, y en su suite, *Ma Mère l'oye*. Este recital se ofrecerá el día 22 en el Palacio Kursaal de San Sebastián, el 23 en el Teatro Gayarre de Pamplona, el 24 en el Palacio Euskalduna de Bilbao y el 25 en el Teatro Principal de Vitoria.

Concierto de piano

El pianista Louis Lortie interpretará la *Sinfonía n.º 35 en Re menor «Haffner»*, de Mozart, el *Concierto para piano y orquesta Op. 16*, de Grieg, y el *Concierto para orquesta*, de Bartok, bajo la dirección de Michail Jurowsky. La Bilbao Orquesta Sinfónica participa en este recital, que tendrá lugar los días 31 de enero y 1 de febrero, en el Palacio Euskalduna.

Bilbao Orquesta Sinfónica

El director Maximiliano Valdés será el encargado del recital en el que el flautista Bruno Clavierie y la BOS interpretarán el poema sinfónico de Allende, *La voz de las calles*; el *Concierto para flauta y orquesta n.º 2*, de Mozart; y la *Sinfonía n.º 1*, de Brahms. El Palacio Kursaal será el escenario de este evento, el día 1 de febrero.

Concierto de violín y soprano

Juanjo Mena dirige a la BOS, junto a la soprano Julia Varady y al violinista Jonathan Carney, en el concierto de violín y soprano que tendrá lugar los días 7 y 8 de febrero en el Palacio Euskalduna. Las obras que se interpretarán son la *Marcha de coronación* y el *Concierto para violín*, de Walton, la *Danza de los siete velos de Salomé* y los *Cuatro últimos lieder*, de Strauss.

Bilbao Orquesta Sinfónica

Concierto de la Bilbao Orquesta Sinfónica dirigida por Juanjo Mena, que interpretará las obras *Metamorfosis*, de Strauss, y la *Sinfonía n.º 9 en Re menor*, de Bruckner, los días 28 de febrero y 1 de marzo, en el Palacio Euskalduna.

Opera

Le Nozze di Figaro

La ABAO interpretará esta obra de Mozart, producción del Teatro de la Maestranza de Sevilla, en la que también intervendrá el Coro de Opera de Bilbao y la BOS. Bajo la dirección musical de Corrado Rovaris y la escénica de José Luis Castro, el bajo Ildebrando d'Arcangelo y la soprano Patricia Ciofi darán vida a Figaro y Susanna, respectivamente. Junto a ellos, Manuel Lanza y Miriam Gauzi serán los Condes de Almaviva, la mezzo soprano Petia Petrova se convertirá en Cherubino y el bajo Matteo Peirone será Bartolo. Esta obra se representará los días 19, 21, 23 y 25 de enero, a las 20.00 horas, en el Palacio Euskalduna.

Il Trovatore

Esta ópera es una co-producción del Teatro Real de Madrid y de la Royal Opera House Covent Garden de Londres, en la que Sondra Radvanovski, Larissa Diadkova y Richard Margison interpretan a los personajes de Giuseppe Verdi, Leonora, Azucena y Manrico. Los directores Pier Giorgio y Elijah Moshinsky serán los responsables de la obra, que tendrá lugar los días 16, 18, 20 y 22 de febrero a las 20.00 horas, en el Palacio Euskalduna.

Exposiciones

Chillida/Tàpies, materia y pensamiento visual

Esta exposición mostrará conjuntamente, hasta el 14 de abril, la obra de dos de los artistas españoles más destacados de la segunda mitad del siglo xx. El Museo Guggenheim acogerá la muestra, en la que se presenta un total de dieciséis piezas provenientes de la Colección Permanente, que abarcan un período de más de cuatro décadas, realizadas en los más variados soportes y técnicas. A las obras escultóricas del vasco Eduardo Chillida, se unen cuatro pinturas en gran formato del artista catalán Antoni Tàpies, que se ha caracterizado por su gran énfasis en las propiedades físicas de los materiales utilizados.

Frank Gehry, arquitecto

El Museo Guggenheim ofrece a los visitantes la posibilidad de conocer la evolución artística de este arquitecto canadiense, en la exposición que se encontrará abierta hasta el 17 de febrero. Además de agrupar bajo un mismo techo casi cuarenta de las obras más destacadas de este artista, la muestra hace un recorrido por la evolución de su lenguaje visual y su proceso de trabajo. Conforme avanza, el visitante descubre los entresijos de muchos de sus proyectos, desde los primeros bocetos esquemáticos y gestuales que auguran las futuras formas, y toda una serie de maquetas correspondientes a los diversos estadios de construcción programados, hasta llegar a las maquetas finales, que ilustran las fotografías de obras ya concluidas. En su planteamiento, la exposición pretende demostrar la estrecha relación que Gehry mantiene con sus clientes, así como los fuertes lazos de trabajo que le unen a muchos de los talentosos miembros de su equipo.



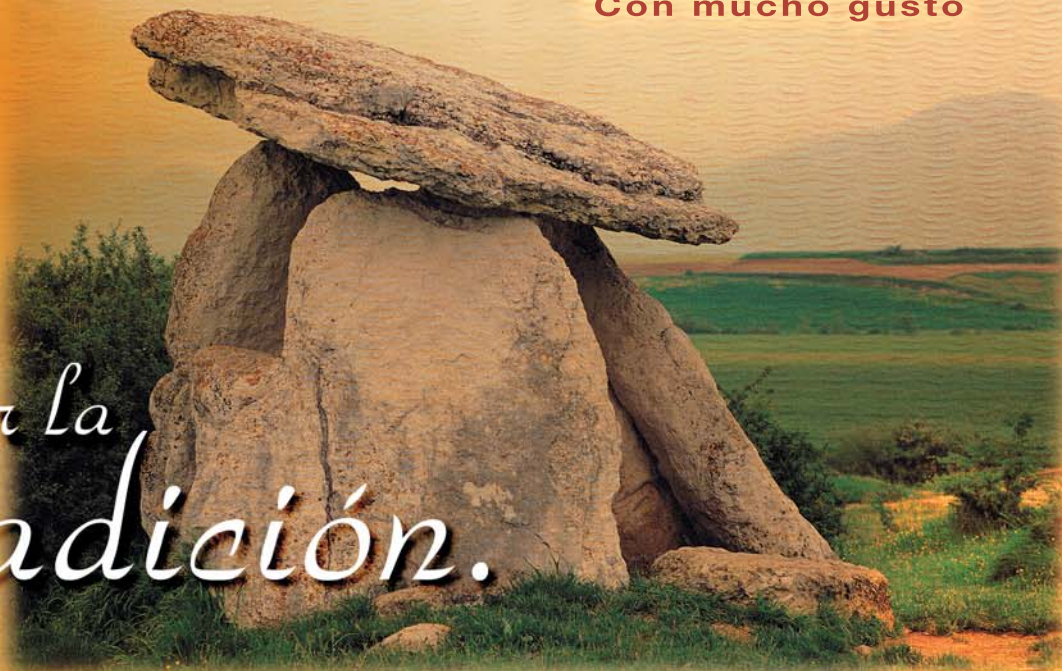
Atsegin handiz

Euskadi

PAIS VASCO

Con mucho gusto

*Gusto por la
tradición.*



Sorginetxe. Araba

www.paisvascoturismo.net



Gusto por la
innovación.

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

INDUSTRIA, MERKATARITZA
ETA TURISMO SAILA

DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,
COMERCIO Y TURISMO

BBVA



**Universidad de
Deusto**

**Deustuko
Unibertsitatea**

• • • • • • • •